工商日報
中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六 採訪部：七二零六二七、七二三四九二 營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二弍二 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）

美國陸戰隊兩萬人 傳將襲擊北越港口

河內宣稱已由冲繩開拔赴越

【河內二十三日法新社電】今日此間不斷報導說：一隊由二萬人所組成的美陸戰隊，業已離開冲繩，同時，相信該陸戰隊是準備向北越各海港和其他地區，施行一連串襲擊的。美第七艦隊的艦隻，已在北越整條海岸綫沿岸對開海城部署。它們部置的方位，距海岸不出三十公里，且繼續以大砲轟擊沿海平地。

【西貢廿三日合衆國際社電】軍方人士今日稱，一度相信是不可能的共軍進攻西貢，可能是共軍攻勢的最後目標。

南越將領已由南越其他戰區抽調數百後備兵，以增強西貢北方及西方岌岌可危的防綫。

共軍已成功了衝過西貢西北四十哩之道庭基地及西貢三十五哩高棉之鸚鵡咀地區。

安祿週邊共軍兩次調用坦克進至距西貢三十五哩之內。

西貢區美高級美顧問何衆斯華斯對記者稱，我時時都以為西貢是北越軍任何進攻的最大目標。

軍方不預測北越軍企圖攻下西貢的時日。

【河內廿三日法新社電】約五十萬市民或全市一半市民，在再度空襲前預先撤離市區，使今日河內市中心區的若干部份，絕無人跡。

此間市民相信，當「解放軍」抵達西貢市郊時，「美空軍將以報復手段來對付我們」。

共砲猛轟安祿 道庭基地未撤守

【西貢廿三日合衆國際社電】新的北越部隊和坦克，在今日破早時間渡過越門河北部防綫，共軍砲兵開始向企圖阻止侵攻軍力的南越軍單位，發射掩護砲火。

合衆國際社記者從洞河（非武裝區以南十哩）政府軍最北部的陣地報導說：相信這些坦克和部隊企圖使人洞河旁側的前美國海軍陸戰隊戰鬥基地。

該報導說：「超過一百發以上的砲彈轟擊該基地和消第一號公路一管的南越防綫。大批高飛的B五二型軍機，於今早破曉時分，襲擊可疑的坦克和部隊於該公路以西四哩。」

【柴溪廿三日路透社電】今日此間美軍高級人員的消息說，南越部隊仍然握守在道庭的基地（西貢西北三十七里），雖然在該日較早時間據報與北越軍曾發生劇戰。

該消息來源對昨夜和今晨的謠言加以駁斥。該謠言說，政府軍因共軍的猛烈攻擊，已從城郊的基地撤退，並且已撤退道庭城內的基地。

雖然附近地區的戰鬥被形容為輕微的狙擊性攻擊，但道庭基地現正對在附近作戰的政府軍予以炮火支援。

該基地現由第十八及第廿五步兵團握守，有一支地方部隊於昨夜進入該營地，現已遭受輕武器之射擊。

【西貢廿三日美聯社電】強大北越軍今日四面砲轟猛攻安祿。西貢接得消息稱，北越軍今晨六時起即發砲猛攻安祿，三小時後安祿的北方、西北方、南方及東南方的激戰。戰情目前未悉。過去三日間，共軍砲手已向城中及週圍政府軍陣地發射火箭，追擊砲及大砲三千餘發。十二架B五二機於夜間在安祿西一哩，及東南二哩北越軍集中地投下炸彈三百噸，作猛烈空襲，企圖打破共軍猛攻。

【西貢廿三日路透社電】據西貢美軍司令部人士說：美海空軍轟炸機，業已嚴重損毀支持共軍南侵攻勢的北越軍貯藏區和補給路綫。

雖然美軍司令部初步樂觀地估計打擊了北越的戰鬥勢力，但無跡象顯示南越的戰鬥會減輕。

共軍的行動業已在西貢以北蔓延。同時他們以火箭和追擊砲猛烈轟炸安祿市附近的福平市。在中央高地，南越傘兵已放棄在寮國邊界的孚角洲砲火基地。

柴楨婆羅勉 高棉軍苦戰

【金邊廿三日美聯社電】高棉高級司令部於星期日報導：柴楨市和波羅勉市內的高棉部隊，現正竭力固守，但兩個城市的情況都很「嚴重」。

高級司令部說：在過去二十四小時內，柴楨市和波羅勉市都無重大變化。

【金邊廿三日路透社電】雖此間高棉軍事司令部報導，柴楨省府和兩個外圍據點備受壓力，同時北越軍控制了高棉的鸚鵡咀區。一位司令部發言人昨日說：共軍已完全控制了鸚鵡咀區。

慘絕人寰！

圖示一名南越青年，當其母親淒然將花束放置於她另一孩子的墳前時，將其母親拉開。該小孩乃於四月十六日廣治展開劇戰時喪生的。（合衆國際社無綫電傳眞）

西貢無戰爭氣氛 居民生活如平時

【西貢二十三日法新社電】當此安祿的戰事在距西貢以北僅一百公里處發生，而西貢、堤岸、嘉定區六十公里半徑範圍內的小接觸亦日益增加之際，西貢市民的生活，異常寧靜和正常，祇有若干政府人員和記者為例外。

這種情形，可能是人們未充份明瞭目前局勢所致。新聞檢查甚為嚴格。或者可說：人們已慣聞戰爭消息，所以除非他們直接牽涉戰爭之內，否則他們便無若何反應。

西貢的生活繼續如常——無規律的人仍然；交通接近混亂狀態；戲院和茶室均告客滿，而酒吧的生意卻因美軍的撤退而減少；兒童上學去；商人如常工作；身穿黑色恤衫，號稱「牛仔」的青年，則在市中心搶掠手袋。

由於宵禁關係，一切事情到了下午十一時便須停止。宵禁令是嚴厲執行的。雖然戰事迫近，並且預料一九六八年的火箭襲擊可能會重演，但這裏的居民，都沒有認眞考慮離開西貢。

北越攻勢將持久 美國一報人預料

【墨爾砵廿三日路透社電】一位美國報人今日說：越戰今次的突發，乃由於北越企圖向美國人表示尼克遜總統在越南已經失敗。

這個報人為廿七歲的阿爾曼，他在一九六九年報導中央情報局已牽涉入越戰之中。因而引起美參議院展開調查美國介入越戰的情形。

他也是第一個記者藐視美大使和寮國政府的恐嚇，報導中央情報局秘密支持攻擊[illegible]和胡志明小徑。

阿氏於今日飛赴墨爾砵，準備於本週較後時間在墨爾砵大學參加討論，並且在星期三晚公開演講。

阿氏在機場對記者說，目前的北越攻勢將會是長期而延續的。

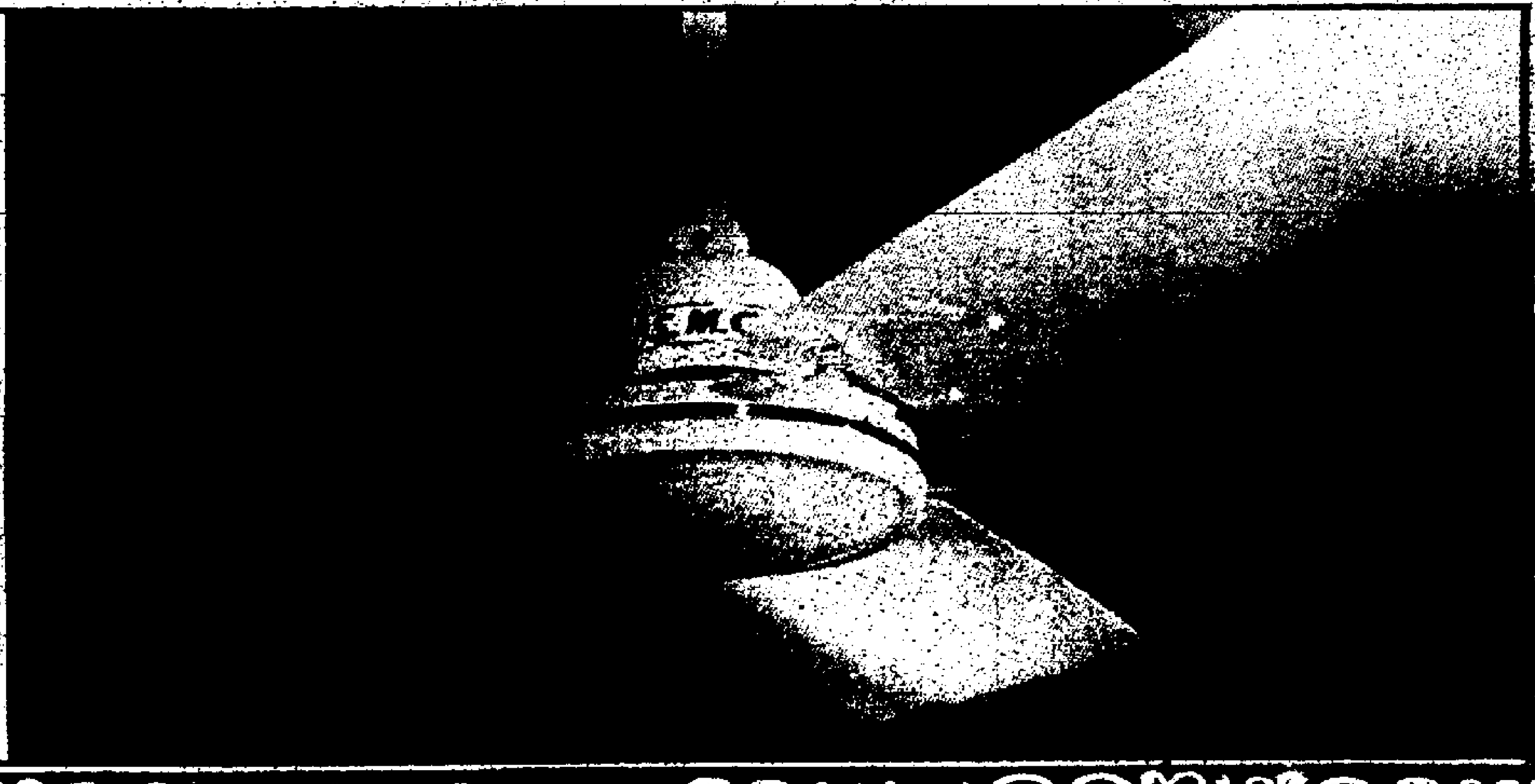
北越怕美機轟炸 驅人民挖新地道

【東京二十三日合衆國際社電】河內今日指摘說，目前美國向北越施行的空襲，其廣泛程度，遠較詹森總統所曾下令施行的為大。「指摘戰爭罪行越南委員會」所發表的一項聲明說：「在越戰最猛烈的階段中」，尼克遜總統所下令派出的軍機數目比較詹森所曾下令派出的為多。

【中央社訊】據內幕消息，越共軍傾巢南侵，已作兩項準備，一方面全力奪取安祿，進侵西貢。另一方面動員後方所有人力，進行防避毀滅性的空襲。

消息中指出：越共對後一項打算中，預料美國在無計可施時，可能實行封鎖北越海港，甚至作更猛烈，更廣泛的轟炸。因此，從河內，海防以及其他各城市，每日均有成千成萬的民衆，在越共鞭策下從事挖掘通往山區的新地道。一般民衆人人自危，情緒驚慌。引起社會上極大的騷亂。

世界最高標準規格 B.S. 367:1941



註冊商標 註冊款式設計

蜆殼電器製造廠有限公司 榮譽產品 各大電器行均售

（三樓）⑤新蘭行專賣人參⑤世業一百五十餘年⑤香港開業廿餘年⑤香港永樂西街一七五號⑤電話H四三五三八八

新蘭行專賣人參⑤香港開業廿餘年⑤

效能：專治心臟衰退，神經衰弱，消化不良，補元氣，添精神，生津液，清肺火，是故用腦過度，工作緊張，烟酒過多，精力衰竭，失眠，健忘，胃滯及更年期煩燥等症，用之均奏奇效。

港九各大葯行暨先施永安西葯部均有經銷
經銷彙陳列處：香港南北行街（即文咸西街）八十三號 百安堂
電話：H四三五九〇二 H四五一八五三

新蘭行專賣人參⑤香港開業廿餘年

香港人參入口歷年均遞增⑤西洋人參是香港人最信賴的人參⑤西洋人參是香港最暢銷的人參⑤加大人參產於美國北方的加拿大⑤香港人參入口歷年均遞增⑤加大人參乃生長特大功效特大的西洋參⑤人參是最老最可靠的補品⑤新蘭行專賣人參⑤

Kidder, Peabody & Co, Ltd.
美國既得證券投資公司
香港分行：香港中建大廈620至624室電話：H249291

每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，為他們作完善的安排。

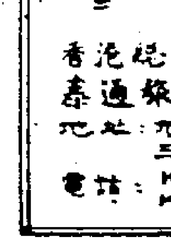
·中文股市報導
·英文股市報導 歡迎
·股票介紹 索閱
·直通電訊機
·直線報價器
·24小時服務

出發日期 四月廿二、廿九日。五月六、十三、二十、廿七日。
代售各地旅價機票，附設電子影印複服務
代辦台灣出入境証（持有入台証特價優待）
地址 香港德輔道中五十一號其昌人壽大厦四〇四室（電梯按4字）
自備新型冷氣旅遊巴士
電話：H222072—4 H246606

出發日期：五月二十日、六月二十日、七月八日
豪華客機往返一流酒店每日三餐遊覽碧瑤巴山瀑布大窯地等名勝
五月廿七日出發（祇此一團額滿截止）
代售各地特價機票（歡迎比較）
九龍尖沙咀北京道69號環球商業大厦1101室
電話：K675360 K676768 K676823 K676498

往曼谷商業考察或渡假旅行

閣下可免費享受：
·來回機票
·專員機場接送
·三晚酒店住宿於 Narai Hotel
·三個早餐
·兩個西餐節目



（另：二天清邁遊覽 HK$412—）
出發日期：逢星期一、三、五、六、日
香港總行：泰通旅業有限公司
地址：九龍[illegible]三一一A室
電話：K688420 K668522
曼谷分行地址
SIVADON BUILDING, 14 CONVENT ROAD BANGKOK TEL 35565
444 SIAM SQUARE SOI 6, AREA 4 RAMA 1 ROAD BANGKOK TEL 515150

交通處佈告

九龍城交通總滙之交通措施

當九龍城交通總滙啓用時將採取下列各項行車辦法：

一九七二年四月廿五日正午十二時正

（一）現時在新蒲崗交通總滙東面通往機場保養區之掉頭環形路將予以封閉。同時在太子道近相連至兵房將設有一條臨時性通路。

（二）九龍城交通總滙之正式啓用儀式將於下午三時三十分舉行，其後位於太子道面橫跨九龍城迴旋處之大橋將開放通車。

一九七二年四月廿六日上午十時正

（一）沿啓德老街東行之車輛將不得右轉進入富寧街。沿啓德老街東行擬前往機場之車輛必須使用九龍城迴旋處。

（二）打鼓嶺道將改為由啓德老街至太子道之北行單程路。

一九七二年四月廿六日上午十一時正

（一）富寧街將改為由馬頭涌道至啓德老街之北行單程路。

（二）木廠街將改為由譚公道至馬頭涌道之北行單程路。

一九七二年四月廿七日上午十時正

（一）介於太子道與東頭村道間之聯合道將成為雙程路。

（二）介於[illegible]道與東頭村道間之嘉林邊道將成為雙程路。

（三）介於聯合道與嘉林邊道間之東頭村道將成為雙程路。同時將設置行車方向標誌以指示駕車人士。

巴士路綫——一九七二年四月廿六日

由上午五時三十分起九龍巴士公司之十二號A綫（深水埗碼頭至紅磡碼頭）巴士將不再駛經露明道，改行老虎巖道太子道前往九龍城交通總滙，環繞迴旋處並進入馬頭涌道，然後恢復行駛其正常路綫。改停在地下通道之巴士站停車。

巴士路綫——一九七二年四月廿七日

九龍巴士公司一號綫（尖沙咀至九龍城）將伸展至樂富新區巴士總站（在杏林街與聯合道間路口），由上午六時正至上午十時止，前往尖沙咀之巴士將使用杏林街通道，但由十時正起，該綫巴士將使用聯合道來往總站。由上午十時正起九龍巴士公司十一號D綫（樂富至觀塘碼頭）巴士將不再經德街而改經聯合道。

交通處處長韋輝新

主辦
七月十七日出發
任宿帝國酒店，膳食安排全部一流，專人隨團服務。
五月十四日 六月四日、卅日 七月廿三日、卅日 八月六日、十三日
任香格里拉、律實宅尼、派遣最富經驗人員隨團招待。
五月六日、十四日、廿七日 六月十日、十一日、廿八日、卅日 七月一日、十三日、十九日 八月三日、十二日、廿日
節目全新，膳宿豪華。
五月廿七日 七月廿九日
六月二十日 七月廿二日
代售：各地
地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈1033室 九龍[illegible]
電話：H二二八八一四 K六六八六九五 K二二八八七五 K六七〇二一一 H二四〇〇一七
（旅遊簡章備索）

太空人第二次月面漫步

（上）「太陽神十六號」太空船的太空人楊約翰和杜克，於四月廿二日探測笛卡兒地區的崎嶇月球高原。他們兩人駕着月球車，駛上峻峭的斜坡。（下）「太陽神十六號」太空船的太空人杜克（左）和楊約翰，於四月廿二日在進行第二次的月面漫步時，需身量度他們所遇到的巨大石塊。（合衆國際社無線電傳真）。

登月艇與指揮艇再次連接前
探月雙雄準備進行最後一次月面漫步
第二次月面漫步創多項紀錄

【休斯頓二十三日路透社電】太空人楊約翰和杜克，今日在發動引擎，使登月艇與在距離月球七十哩的軌道飛行的指揮艇「卡士柏」號再次連接前，準備進行他們第三次的月面漫步。歡意若狂的科學家們，描述他們較早時在月面進行的兩大探險旅程是「突出的」，他們駕駛月球車，在月面行駛九哩以上。

楊約翰和杜克於昨日在登月艇「獵戶星座」號外，創下打破七小時零十二分的月面漫步紀錄後，太空飛行主任法蘭克說：「我們眞正有一個偉大的日子。每個人都十分高興。」

兩位太空人越過坑口滿佈的月球，前往石頭山——一次超過七哩，來往於他們的月球基地的環形旅程後，法蘭克說：「我們發現若干有趣的數據。」

楊，克兩人又創下另一項紀錄，就是爬上石頭山的七百五十呎斜坡，到達一處名叫「五個坑口」的地區。

兩位太空人今日將會在他們的登月艇外，再進行五小時的探測活動。

【休斯頓太空站二十二日美聯社電】太陽神十六號太空人星期六日在月球車上至月球上二處山峯半途，經過巨大的圓石，抵達人類從未訪問過的一處月球最高點。他們完成此舉，大感興奮，但由於未發現結晶體石，感到失望。他們在月球表面曾涉足達六英里，包括一處七百五十到八百八十英尺崎嶇的石山。在這個山上，他們只發現極少的結晶體石，這是使地質學家所一向感到迷惑的事。

地質學家一向以為在該月球石山上，係有古老的來自火山的結晶石所遮蓋。

太空人杜克，在抵達這個高點時，驚嘆一種奇景。他說：「當你向東邊望去時，你會不相信你的眼睛，因為你見到的是深坑，北光，并能見到逾常度的登月艇。」

駕駛月球車的太空人楊約翰同意上述景象絕對不是誇實的。他駕駛月球車，能駕上十度斜坡。

他們打算在星期日再度作另一次月球上的探測，然後於星期日夜間，開始啓程返地球。

他們由星期五開始在月球上收集樣品，他們曾找到數塊結晶石，這是科學家所認為的火山石。但由於他們均未能找到多些這種結晶透明的月石，使科學家和太空人，均感到驚奇。

【美國第康德羅加航空母艦二十二日合衆國際社電】在主要拯救艦上的官員今天說，太陽神十六號太空船，將於星期四降落太平洋原定目標以南三百三十英里處。

【休斯頓二十三日法新社電】「太陽神十六號」太空人杜克和楊約翰，在今日格林威治時間凌晨一時三十分（香港夏季時間上午十時三十分），在他們的登月艇「獵戶星座」號內醒來，且為他們在月球上的最後一天工作日而進行準備。

他們將在格林威治時間下午三時五十二分，開始作出他們在月球表面的第三次，亦即最後一次的探險。

他們將在明日格林威治時間凌晨一時廿二分（即香港時間星期一日上午十時廿六分）升空，離開月球，與剩在月球軌道上運行的母船內的麥定萊雁合。

亞青杯初賽結果

印度對尼泊爾　七比零
香港對婆羅乃　十二比零
大馬對星洲　（未到）

日七私營鐵路工會發動廿四小時罷工
英南鐵路服務仍未正常

【東京二十三日美聯社電】日本七大私營鐵路公司工會發動一次二十四小時全國大罷工。此次罷工從當地時間星期日上午五時（格林威治時間星期六下午八時）開始，使到八百六十萬名乘客受一個星期日旅行的人士失去交通工具。

【倫敦廿二日路透社電】英國鐵路工人怠工之後，除包括倫敦在內南部地區之外，全國大部分之車務將會今日回復正常。

南部地區交通繁忙，工人今日仍繼續其「依章工作」之戰術，蔑視法庭命令及工會使其停止怠工的訓令。車務遂減低一半。但有希望星期二日車務將會全部恢復。

東部，西部及中部地區，鐵路管理處報導，車務幾全回復正常。

職工會大會調查長樂徹爾在無線電會見中稱，工會逆料工業關係法庭將不會強迫迅速採取行動，在鐵路工人罷工糾紛中下令一個十四天的冷靜期間。

他說，他不以為法庭有權來說，工人要在休息日工作或要逾時工作。英外長荷姆今日在保守黨會議中警告稱，「依章工作」，對外國人信心有廣泛的影響。當外國顧客看到英國在少數人暗謀傾覆我們的實力，及增加我們的負荷時，多數人竟要順從，那對他們的信心之影響就至大。

印巴兩國特使週三舉行會談
為高峯會議提出議程

【伊斯蘭馬巴廿三日路透社電】據此間消息靈通人士今日說，定於週三開始的與印度探採和談會議，可能比較僅為高峯會議提出一項議程表更進一步。巴基斯坦的談判代表正在為這三至四天的會議進行準備。

印度總理甘地夫人的特使達爾，率領十三人代表團，於週三到此間，與巴基斯坦總統布托的特使阿麥德會談。

據這些人士說，這會談除準備高峯會議準備議程表外，將更有某些問題要討論。

巴基斯坦外交部由秘書長阿麥德以下各人，將不透露他們心裡所要談的問題，但這些人士說，由最近印度領袖們發表的聲明，顯露他們大概將提出承認孟加拉國的問題。

應否讓四國加入共市
法三千萬人參加投票
共市十國外長今在盧森堡會談

【巴黎二十三日法新社電】二千九百餘萬法國選民，將於今日參加一次自三年前逐培度總統當選以來所舉行的第一次公民投票。

這次決定是否讓英國和其他三國加入歐洲共同市場的公民投票，預料會獲致一項廣泛「贊成」的結果。

最近在此間所舉行的一次民意測驗，結果顯示出有百分之四十八經已登記的選民，將會投票批准該項同意四個國家加入共同市場的條約。另百分之卅五將投棄權票或空白票。其餘百分之十七說：他們將會投「反對」票。

這次投票結果將顯示出法國的三個主要政黨（戴高樂派，社會黨，和共產黨）的相對勢力。

對共同市場問題意見分歧的兩個左翼政黨，在公民投票問題方面，有着不同立場。法共曾要求其支持者，投「反對」票。而社會黨則促請其支持者放棄投票。

曾經改組的社會黨，在企圖估定國人對它的支持程度所面臨的一項困難，就是放棄投票者在計算百分率時是沒有計入的除非他們空白票來代表。此舉將會在官方的總投票數上，使到「贊成」和「反對」票數的百分率，有增加的傾向。

【盧森堡廿三日路透社電】籌備明年秋季擴大後共同市場高峯會議、和與歐洲自由貿易協會舉行貿易談判時共市所提出改善辦法的討論將是明日在此間召開一連兩天的部長級會議的主要議題。

此為六個國家外長及四個明年一月加入歐洲聯盟的國家外長（英國、愛爾蘭、挪威和丹麥）的第三回合月會，以為十月間在巴黎召開十國高峯會議作準備。討論事項將為六國經濟和金融聯盟的野心計劃。該項計劃因去年的國際金融騷亂而凍結後，六國於三月間再度提出。

各外長將考慮金融聯盟計劃的廣泛政治影響方面預料該計劃將給予共同市場以自建立以來所提出的任何歐洲合併措施有更大的衝力。

消息來源說：歐洲經濟聯盟委員會主席曼斯荷特將在高峯會議中要求成立一個聯盟儲備基金，作為擴大後的共同市場建立一種美國聯邦儲備式系統的第一個步驟。

福田赳夫鄭重表示 日不廢棄美日條約

【東京二十三日路透社電】日本外相福田赳夫說：日本絕無「一點意思」要把日本與美國訂立了十二年的安全條約內容改變，或予以廢除。

但他明確表示，日本雖然仍依賴美國的核子嚇阻力，但亦將繼續執行透過進一步發展它的自衛隊，來尊守更大自保的政策。

現年六十七歲，被認為可能是日本下任首相的福田，是在接受一位正在日本的紐西蘭記者的訪問時，發表上述談話。這次談話的原文，已於今日發表。

福田赳夫說，鑒於國會最近對該項條約「事先諮商」條款適用範圍問題的爭辯，因此，他計劃與美國官員討論這條約。

該條款規定，美國從此間的基地調動軍隊，艦隻和飛機從事戰鬥行動之前，必須獲得日本政府的許可。

這項條款亦將適用於美國佔領的沖繩島（從前是中南半島作戰行動的出動地區），該島將於下月歸還日本。

美人口增長率降至百分之一

【華盛頓二十三日美聯社電】美國人口調查局於星期日說：美國人口增長率，去年降低至百分之一以下。這情況係是自一九四零年以來所發生的第二次。

據該局說一九七一年的美國民增長率，是百分之零點九八。而一九七零年是百分之一點零九。一九六八年的人口增長率，亦降至百分之一以下。

該局又稱：在本年一月一日，美國人口（包括海外美軍人員在內）是二億零八百一十萬。較前兩年增加了二百萬。美國人口的降減，主要原因是去年出生率大減，每一千人中祇有十七點二名嬰兒出生，這是歷年來的最低紀錄。

阮文紹堅信能擊敗北越

【西貢二十三日合衆國際社電】南越總統阮文紹今日說：他確信目前共軍向南越所發動的攻勢，將會被擊潰。

阮氏在紀念祖先的一個儀式中說：「他們業已決定與共軍作戰到底，同時把他們驅返北越。我敢肯定，我們將會做到的」。

阮氏當時是穿着一件背藍色綢長衣和一條白色寬身褲。這是他在公開場合穿着越南國服的首次。

尼克遜在大衞營別墅研究外交內政大事
考慮自越撤軍時間

【馬利蘭州，色蒙特廿二日合衆國際社電】在大衞營地區週末下大雨，尼克遜總統今日從事於廣泛的外交及內政問題工作，包括有關由越南撤退美軍的迫切問題。

白宮發言人說，尼克遜對於下一步撤軍的時間配合問題仍未決定。上月在北越軍發動攻勢之前，尼克遜曾說他將宣佈於五月一日作第二步削減駐越美軍。

白宮助理新聞秘書華倫說，尼克遜今天上午單獨在這山上別墅工作，然後與基辛格等舉行會議。

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美政府某高級官員今天說：接近尼克遜總統大部份顧問，均勸他不要採取轟炸河內及海防行動，因恐不利於他十一月間競選運動。

但他終於決定以轟炸行動，來對付北越在復活節週內發動的攻勢。因為他深信不如此就不能獲得外交政策上之主動。至於他在競選運動中之得失，僅屬次要問題。

經常和尼克遜總統商硏重大政策的政府人士和幾位記者談起總統上述決策時稱：總統經過冷靜周詳之分析後，終於作出以強大的空軍對付共黨攻勢之決定。

與會記者均保不洩露上述高級官員姓名，但據未參與會談之哥倫比亞廣播公司之記者稱：他們悉發表上述消息的是財長康納利。

這位官員還說：尼克遜對北越攻勢要採取之對付行動，可能不止轟炸河內與海防，但他對此拒不願多所透露。

抗議汽車廢氣污染環境
巴黎學生單車隊與警察發生衝突

【巴黎廿二日法新社電】揮動棍棒的防暴警察，今日衝向在巴黎東區一十字路口阻挠交通的騎單車者，並將之驅散，這些騎單車者係抗議汽車廢氣污染了環境。

這項示威的發起人說，有五千名騎單車者參加這項「遊行」，遊行是於午後不久在巴黎西區展開的，延續三個半小時之久，造成沿途交通的重大擁塞。

警察總署今日報導，警察於昨日警方與學生在巴黎拉丁區仙西爾大學中心附近激戰期間，有十六人被捕，其中三人於今日清晨獲釋，另有三人則被控投擲石塊和其他物件之罪名。在該次打鬥中，數名警察受傷，其中四名須在醫藥所治療。

埃及總統沙達將訪問莫斯科

【開羅二十三日路透社電】埃及總統沙達將在未來數日內，訪問莫斯科，俾在尼克遜總統下月訪問莫斯科之前，以埃及對中東危機所持的意見，告知其盟邦的蘇俄。

權威的「金字塔報」今日說：沙達的訪問，料將歷時兩天或三天。沙氏與克姆林宮領袖將就地區性和世界性演變，討論中東局勢的戰爭方面問題。

社論
尼克遜聲望未因越戰升級貶低

自美機恢復轟炸北越，延及河內、海防時，蘇俄曾立刻作出反應。蘇俄外交部於十七日召見美國駐蘇大使畢姆，由副外長柯瓦烈夫當面宣讀抗議書，然後把抗議書交由畢姆帶返；接着蘇俄共黨機關報的「眞理報」由著名的評論家朱可夫發表社評，指摘美國國防部將領於「越南化」失敗後，又再使越戰「美國化」；同時蘇俄國內如敖德薩等地，亦攪民衆大會，表示蘇俄人民初次憤怒的抗議。但這一切的文字和行動，都以小心謹慎出之。一般觀察家都認為，蘇俄的態度尚不致影響尼克遜總統訪問莫斯科的行程和節目。雖然蘇俄的聲明曾警告說，美國的行動將使整個局面複雜化，不過克姆林宮的發言人又拒絕表示，蘇俄的抗議會與尼克遜總統的訪問有着關係。於是，白宮的先遣人員繼由史高克羅准將率領，亦於十七日的同日出發，經奧地利前往蘇俄，為尼氏之行作準備，按照原定計劃進行了。

豈料在美國先遣隊到達之際，據美聯社的莫斯科電訊說，俄國忽於外交禮儀上作出一項特殊的決定：依舊同意尼克遜總統的訪問，但這次的訪問祇稱為「高峯會議」，而不是「國賓式的訪問」。國賓式的訪問儀式，乃表示尊敬貴賓，象徵兩國進行專門問題的洽商，具有高度的合作。高峯會議卻不同，可在任何地區舉行，祇為了討論緊急的問題，和緩雙方的緊張關係，或者世界的嚴重局勢。蘇俄對尼克遜總統到訪地位的抑低，待之以敵體的禮儀，顯明為對美國轟炸北越的報復。

不過，美蘇關係的緊張，非自今日轟炸北越開始。從近期階段而言，在尼克遜訪問北平之時，克姆林宮對華盛頓的態度早有顯著的轉變，高度疑心尼氏聯合中共，協助北平，成立美毛的秘密同盟來對付蘇俄，且又怨懟美國出力解除毛共的孤立，助長毛澤東集團的氣勢，似乎專與莫斯科唱對台戲，以致數年來在柏林問題，禁制核武器談判所改進的關係，又逐漸僵凍了。而且在心理上認為美國祇知重視中共，輕視蘇俄，蘇俄必須顯示出力量，選擇適當的場合，予美國以打擊，一方面破壞美毛的合作，一方面警惕美國改變過份親毛的畸形心理。故此，外交界中有一項傳說，指北越南侵是由莫斯科唆使的。這種推測雖未盡可信，但證之蘇俄過去對於越戰的主張，多屬溫和，而此次則近乎狂熱，超越了黷武主義的毛共，其中蛛絲馬跡，亦未始無因。假如莫斯科眞是幕後的主謀，河內受炸的損失又非常的慘重，影響到蘇俄對北越、越共的控制領導權，動搖了北越對克姆林宮的信心，則布里什紐夫、柯錫金的集團，怎不竭力的對付尼氏？

有些觀察家又另持一種看法，認為莫斯科未必如此的愚蠢，自甘鷸蚌相持，任由中共得漁人之利，可能因尼克遜總統往莫斯科訪問，祇有一個月便成行，屆時在克宮的會談，蘇俄政府願做越戰和解的居間人，繼續保持在中南半島的影響力。現在對美國北炸的強硬抗議，對北越的新式武器支援供應，對尼克遜總統的貶低地位，一切比較北平的立場更加積極，都屬佯裝，不外做給河內看，爭取北越的信賴，防止北平的從中挑撥離間，便利為雙方周旋奔走。如果越戰能夠結束，尼克遜總統固然樂意承受委屈，且必恢復重視蘇俄的友誼和領導能力，直接的避免兩虎相鬥，間接的勾銷尼周北平會談的大部份價值了。倘若克姆林宮的頭子眞的走這一條路，可謂奇詭而聰明的。照雙方外交上的表現，火藥氣味如此的濃厚，似乎可能性很微；然而共黨的外交政策，祇取決於小撮頭子之手，旦夕之間，變化莫測，又不能以自由國家的常理斷之，要待一個月後方可分曉。

儘管蘇俄政府為了美機北炸，故意貶抑尼克遜總統的地位，但無損他的毫末。他的地位在美國國內卻出現了新的紀錄。這紀錄並不因美國民主黨部份參衆議員的攻擊，因各大學反戰親共學生的示威巡行而低降，反而猛銳的升起。據主持全美國電話民意測驗的辛德林加於星期五日報告說，尼克遜總統來自民間的信任票，最少的為一九七一年八月他宣佈凍結工資物價之前，祇得百分之二十六點六；北越發動攻勢之前，亦祇百分之三十五點七；最近越戰升級，竟然信任銳增，達百分之四十六點六。但鴿派的參議員民主黨候選人麥高瑞、莫斯基抑選票大降。單憑一小撮鴿派議員和大學生的活動來估量美國人心的，將自暴盲目了。

美國人的政治觀感雖然天眞，但壯年和中年的仍頗有分寸，向被稱為「沉默的大衆」，足以左右世局，不過平素為左傾青年囂張的呼聲所掩蓋，為反戰報章所隔離，無法表達其內心的眞正意願而已。日昨美國最大工會之一的司機工會主席即發言，為支持越戰升級而支持尼克遜總統；紐約、加州等地大學生的示威巡行，路人多不予理會。即此小小的新聞，正反映尼克遜的政策和地位都獲得沉默的擁護，正所謂「無聲勝於有聲」。共黨國家或組織愈思貶抑打擊，反而愈為助長提高。尼克遜政府面對今日新奇的局勢，應堅定信心，好自為之。

巴黎反對汽車廢氣示威：反對汽車所噴出的氣體沾污空氣而舉行示威的青年，正在巴黎「愛麗榭宮廣場」乘坐腳踏車來表示抗議。這次示威約有五千人參加，這頓使交通爲之壅塞。他們在警察開抵時散去。（合衆國際無綫電傳眞）。

亞盟本年大會八月在韓舉行

【漢城廿三日中央社電】韓國文化新聞部部長尹胄榮，昨晚在華克山莊韓國館，宴請亞洲各國及領袖時表示，歡迎今年的亞盟大會于八月間在韓國舉行。

由于今年的世界反共聯盟大會將于八月底在墨西哥召開，亞洲反共聯盟也定于八月中在世盟大會之前召開會議。

中央社記者今天上午與亞盟各國領袖會晤時，多數贊同今年亞盟大會于八月間在漢城舉行。

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能消除……清除：關節痛，筋骨痛，尖骨痛，腰背痛，脚內或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，風濕面腫，腸胃脹痛，咳，睡眠不安，立即保證斷根，早已著名於法國各大城市，工友病者保持不用請假助力時間長十至三晚大至八

名醫 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓（大厦由後門入）

香港黃埔船塢有限公司

招聘打磨工及車床工担任分班工作

申請人士，須曾受適當學徒訓練，及具有海事輪機工程經驗

有志者請於任何週日，上午九時至十一時，或下午二時至四時，携同身份證及以前工作證件，親到九龍紅磡，九龍船塢大閘接洽

維多利亞書院 VICTORIA COLLEGE

招 FORM 男女新生

入學試日期：四月卅日（星期日）上午九時

校址：香港灣仔峽道七號　電話：725892

董事長李黃惠珍　監督楊國基　校長梅國彥

聞

先嚴梁公名彥 痛於一九七二年四月十八日在瑪麗醫院壽終正寢 主寵召息勞享壽八十歲 寄移九龍殯儀館治喪謹擇於四月廿六日下午一時正在該館大禮堂舉行安息禮 隨即出殯續石山火葬場火化謹此報

子 燦昌　弟 名釗 名正　經 寶興 寶廣　泣告

治喪處：九龍殯儀館 九龍紅磡街一號A 電話九三八四二九

申請入英籍啓事

龐光德（PONG YEU TAK）又名龐兆德（PONG SHO-UT BR）現住香港新界大埔墟瑞安街瑞祥樓G座五樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港移民司報告。

中科診所 腫瘤

未經本所特效中藥治療 未算絕望 床經證明 有其症必有 其藥可治

歡迎問診

旺角道七十五號（近太子道）三樓 上午九至一時 下午三至六時 晚上七至九時

中醫師 馬志光

驚人眞氣功手術

十年未癒屢醫無效處於不能飲食絕境下在氣功急救療治獲得安全迅速痊癒得救者多人「內有在大陸醫過之効病者」（有醫治過程及鳴謝像存閱）雖經鈷電藥兩効者眞灰心貫氣功能通內外一切肪肌血管阻控與硬化病脈不用開刀換器官之險久年跌打風濕痠老小手足無力哮喘血壓甜尿五臟頭腦病挑硬積治神速無比。

醫址：界限街15號C金城樓電梯按2字「大南街口」

電話：K九一二七八五五

李錦濤博士近著：

「英文動詞用法」THE USE OF VERBS IN ENG. 內容全部英文，適合會考之用，歡迎個別或集體訂購：澳門白眼塘橫街八號「英專學院」

番邑敦義堂清明節拜山啓事

本年清明節拜山定於四月三十日（星期日）（農曆三月十七）舉行歡迎會員鄉親敦義堂值理等參加每位餐券連來回車費九元自備車輛者收費七元參加者請於四月廿八日以前來利源西街十九至廿一號三樓購餐券因須統籌車輛及席數恕不再在金唐酒家售券併此敬告希為原諒。

旅港番禺會所義務司理黃煌敬啓

一九七二年四月廿三日

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

聖瑪加利女書院

1972至1973年度招考新生通告

班級：英文中學部F.1至F.5英文小學部P.2至P.6

報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）

校址：九龍：①九龍塘太子道375號，電話：647485

②九龍塘界限街105號，電話：360603

香港：薄扶林道保德街33至39號（近大學堂）電話：472665

彈性外交政策獲良好發展
我代表赴共黨國開會

【本報台北通訊】東歐共黨國家南斯拉夫與匈牙利，最近曾先後來函我國有關學術團體，邀請派人參加今年八月在伯爾格萊德舉行的國際美術教育協會第廿一屆大會，及今年十月在布達佩斯舉行的國際歷史製圖會議。

這兩項邀請，很受到國內外人士的注意。

雖然，台北外交界人士曾解釋，國際美術教育協會與國際歷史製圖會議，均為民間組織，它們邀請我國參加，以及我國的有關學術團體決定參加，均屬民間活動，與官方無涉。但是，南匈兩國均為不折不扣的共黨國家，其在外交路線上，向為蘇俄之附庸，南較具獨立性，過去，它們與民主國家尤其是和我國，均是處於敵對狀態，不但官方沒有來往，民間亦很少有接觸，今竟然來函邀請堅決反共的我國有關團體派員參加在其首都所舉行的國際性會議，此中原因，自然值得推敲。

一九六九年五月，東歐共黨國家保加利亞主辦國際觀光會議時，也曾邀請我國參加。當時我國派遣觀光局副局長李正前往，那次李正也是以政府官員身份參加該次國際性觀光會議。這次，南匈兩國邀請的雖然是民間學術性團體，而且將來我國前往參加的人員，也將是民間學術界人士，但是，由於去年我國退出聯合國後，外交路線將作彈性修改，因此，這次共黨國家的邀請以及我國的決定參加，自更引起重視。

去年十月我國退出聯合國後，外交上曾有兩個重大決定，一是採取彈性外交政策，凡是對我國沒有敵意的國家，均將謀求與之建立貿易與文化上的來往。所謂「沒有敵意國家」，外交部方面公開解釋包括東歐共黨國家在內。二是儘可能參加各種國際性的民間組織與活動。此次我國決定派遣代表參加在東歐共黨國家舉行的兩項學術性會議，我可視為這種「彈性外交」以及多參加國際民間組織活動的開端，而且，一般預料，將來或可能會有更多更好的發展。

關於這次南匈兩國的邀請，台北觀察家還有一個分析：他們認為，外交界人士所作「民間來往，與官方無涉」的解釋，一面自有其正確的一面，但有幾種情況，仍值得注意：

一、在共黨國家中並無真正的民間組織，一切皆在官方控制中。國際美術教育協會與國際歷史製圖會議，雖為國際民間組織，但到了共黨國家，就難逃官方控制，南匈兩國邀請我國派員參加，必經官方各該國共黨政府核可無疑。

二、據說，匈牙利的邀請函，是直接分寄我國國史館及台灣大學、政治大學，國史館是我國政府機構，匈牙利主辦國際歷史製圖會議當局，似應不會不知，這點甚是重視。

三、據說，這兩個共黨國家在來函中，都稱呼我為「中華民國」，南國之來函還特別表示：「歡迎來自中華民國的美術教育家、社會學家、哲學家，以卓越的藝術成就，豐富的知識和經驗，來充實南斯拉夫的藝術研究。」

觀察家認為：從以上三點看來，在目前美、匪、俄三角鬥爭中，這兩個共黨國家邀請我國派員參加兩項學術性會議，其中似乎不無對我示好的作用。

據悉，我國美術界人士已推定由田曼詩女士率領一個六人代表團，於八月初起程前往伯爾格萊德參加第廿一屆國際美術教育協會會員大會，代表團組織人士尚有李奇茂、何政廣、陳輝東、李文漢、任讓等，他們均將攜帶若干美術作品，於會期中在伯爾格萊德展出。

國際美術教育協會係於一九零零年成立於巴黎，旨在促進全世界美術文化之交流，目前該會會址在英倫，會長由英籍的雷浦威爾擔任。本屆國際美術教育協會會員大會及展覽，是由該會南斯拉夫分會主席特威西雅克主辦。

我國是去年十二月，始加入此一組織。當時，該會所屬亞洲美術教育協會第二屆大會在韓國漢城召開，代表我國參加該次會議的田曼詩女士，不但在會中被選為亞洲美術教育協會副會長，同時爭取到下屆會議由我國主辦。亞洲美協第三屆大會已預訂於明年七、八月間在台北舉行。

田曼詩女士，河南省人，從小即在她母親謝映的薰陶下開始習畫，後曾隨國畫大師黃君璧受藝，擅長中國山水畫，曾赴德國紐尼黑藝術大學研究，專攻西洋美術三年，目前執教於台北中國文化學院和國立藝專。她曾在台灣、香港、菲律賓、越南、日本、德國、法國、比利時、瑞士、厄瓜多爾等地，舉行過十八次個展，參加歷屆國際美展，世界巡迴畫展，全國書畫展和當代名家畫展等。

河內孤注一擲
越戰面臨終局

北越此次的大舉進攻南越，如果真如部分觀察家所說的，是將其剩餘的軍事力量作孤注一擲，那麼這場漫長的戰爭可能終於進入真正的決定性階段了。

這並非說，這場戰爭不久就可望突然而正式地結束。無論河內在軍事上取得什麼成就，它的政治目標太大，還有其它各種目標，難以通過軍事行動達成。反過來說，如果南越成功地抵禦了北越的進攻，證明尼克遜總統的越南化政策是成功的，相信河內也會隔好一段日子才肯承認這一點。他們的承認方式可能是同意尋求談判解決方法或索性讓這場戰爭慢慢地無形消失。

雖然如此，未來的數星期對最終的結果仍有決定性的影響。無疑，河內將游擊戰轉為正統的戰爭，大量使用蘇俄供應的重軍事設備，足見其志在爭取最後勝利的意圖。同時，北越這樣強烈的攻擊，由於他們最近才獲得的這種規模的補給支持，是不可能在廣泛之地區中長久維持的，這就更突出了時間性的因素。至於南越對自己處境的看法，阮文紹總統說得很清楚：國家的生死存亡，都在這一刻了。

因此，我們應該看看南越和北越兩方的目標是什麼，和他們達成這些目標的機會。北越的首要目標顯然是想推翻阮文紹政府，改為建立一個越共臨時政府外交部所說的「全國人民一致擁護的政府」。為求達到這個目標，北越希望予南越軍隊以軍事上的重創，同時奪取一個省會的首都，作為臨時政府的活動基地。除此之外，有人認為北越還有一個目標，就是在正規作戰上打擊南越軍隊，使其無法鎮壓一般人相信越共正在南越國內所策動的「人民起義」。

河內通過這些行動希望達成的另一個目的，是在美國人民的面前粉碎越南化這個計劃，同時再度刺激起美國國內的反戰運動，使尼克遜政府在十一月的大選時陷於不利處境。

這些都是野心極大的目標，而河內手上的時間卻是有限。如果，一如阿布蘭斯將軍所估計的，這些發動進攻的北越軍隊人數超過十萬人，組成北越剩餘的十四師軍隊中的十二師，我們看不出北越怎樣能夠維持目前的進攻步伐。無論蘇俄願意供應怎樣多的軍事武器，作戰責任仍須由北越人負起。而他們的人力來源是有限的。因此，照華盛頓的看法，河內的孤注一擲將告失敗。

至於南越的目標，基本上是促成北越的失敗。

事實上，從開始到現在，南越和支持南越的國家，都是在打一場防衛性的戰爭。正如美國國防部長賴德所指出，這一點也是美國給予西貢政府的軍事協助，和蘇俄給予河內的供應性質不同的地方。美國的協助是應用於南越境內，抵抗外來的攻擊，而北越的卻是在其他國家內使用，蘇俄無限制的軍器供應。

美國繼續提供的空中和海上支持，協助南越抗北越在非軍事地區的優勢，也是屬於防衛性質的。最有力的證據，是美國從越南的美國地面作戰部隊分遣隊，沒有一隊介入目前的戰事。如果南越的地面作戰部隊能夠抵抗這次大規模的進攻（阿布蘭斯將軍是有信心他們做到這點的），這將成為這一決定性的考驗中的另一重要要素。

台灣僧侶雌雄難辨
和尚喬裝女尼
入尼姑庵長住

【台北廿三日訊】卅三歲的和尚郭福得，持用一名葉姓女子的身分證，冒充尼姑在新莊通靈寺居住，廿二日上午被新莊警察分局查獲。

警方調查：郭福得原住屏東縣滿州鄉永靖村頂角廿九號，家有母親與哥哥，沒有妻兒，戶籍資料職業欄記載為「僧侶」，經常在台北、基隆的寺廟走動。十四天前，至新莊丹鳳里通靈寺居住，昨被新莊警察分局管區警員查戶口時發現。

郭福得出示的身分證，名字叫葉淑貞，廿九歲，住台北市長安西路。但警方調查沒有葉女其人。郭始供出身分證是借來的，並承認自己是個和尚，換上自己照片持用。至於葉女的下落，郭表示也不知情。

通靈寺有尼姑一人，自前任主持去世之後，只剩下幾名尼姑，因寺在山中，常有小偷光顧，他是為了便於照應，而以「尼姑」身分出現。

警方對郭福得的供詞表示懷疑，將進一步調查他的動機，以及除了涉嫌偽造文書外，有沒有其它不法行為。

在廿世紀的今日，菲律賓仍然有原始時代的穴居人。（合眾社）

僱六槍手追殺劫匪
美女學生被控謀殺

【紐約二十二日路透社電】據警方說：二十歲的學生杜華莉在她的寓所被劫後，竟然僱用六名槍手追捕劫匪。結果造成三人被擊斃，及另有四人受傷，而杜華莉小姐卻被控犯有謀殺罪名。

警方說：該名活潑的學生，指定那六個男子偵查那些從她寓所內劫走八十美元及一具電視機的劫匪。

該批男子依着從她鄰居處獲得的線索，抵達哥連斯的寓所，並脅持哥連斯及其家人，（包括他的太太在內）。不久之後，另有一名男子同樣被脅持，然後事情有所轉變，哥連斯、一婦人被擊斃，另有四人，他的太太及另外一名被擊傷。

實施乒乓外交一年後
中共內外的轉變

本文作者是美聯社記者約翰·洛德瑞克，他在一年前隨同美國乒乓球隊赴北平，現在他對中共採取乒乓外交一年後的情況，作詳細報導。

乒乓外交戲劇化地改變了美國和中共的關係。一年來，中共內部和對外都出現了不斷增加的鬆弛。

在某些情況下，這些變化的跡象並不比一塊乒乓球板大，但集合起來，它們就成為一種在中國大陸的中國人多年來從未見過的方式。

在大陸上，中共官員鼓勵中國婦女放棄她們不時的單調外表，改穿一些較光鮮和活潑色彩的衣服。

中共官方也宣佈展開一項把中國文字羅馬字化的運動，一旦成功，這將會使中共與世界各地通訊的難以克服的障礙減少。

最近，大陸上的電視觀衆和電影觀衆，都開始看到一些較生動的節目，而不祇是那些陳腔濫調的宣傳節目。新的節目包括一些美國紀錄片和電影，雖然數量甚少，但在十三個月前，它們能夠在大陸放映就簡直是不可思議的事。

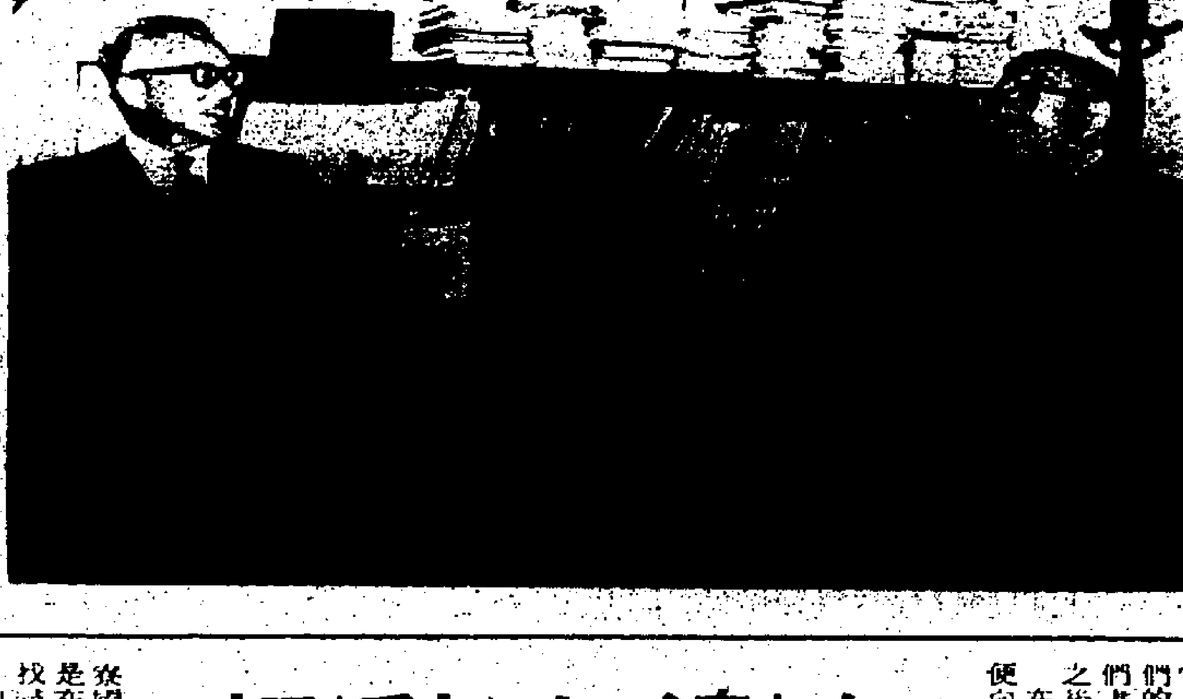
與此同時，美國人亦有機會看到彩色長片「紅色娘子軍」，尼克遜總統夫婦在二月訪問北平時，曾觀看過同樣的芭蕾舞劇。

從尼克遜的訪問大陸一週所引致的中（共）美新關係，似乎並未受到最近美國在越南戰爭把海空作戰升級而影響。雖然一如所料，中共以強烈的字句來譴責該等戰事升級行動，但並沒有取消自去年四月美國乒乓球隊和三名美國記者抵達大陸後開始的文化和其他交流活動。

美國的兩隻麝香牛已跟中共的兩隻大熊貓交換了，而且中共的冠軍乒乓球隊目前正在美國訪問，如果不計那兩隻大熊貓，他們便是中（共）美文化交流計劃中的第一批中共人員進入美國。

大陸上不時有零星的示威行動，但沒有是反對那些在大陸的美國人的。因為如果中共政權正式表示對某人友善，則所有人民都會一致，這就是那一種所謂極權社會。

在美國，中共的乒乓球隊表現得十分有禮貌，但除此之外，中共雖然受到可怕的警告說它的被准許加入聯合國，將會招致這個世界組織的死亡，但中共的外交人員仍小心的加入聯合國的活動，他們出席聯合國貿易及發展會議，他更亦表示同意聯合國的保衛和平行動。（上）



新任日本駐華大使宇山厚（左），廿二日上午到教育部作禮貌上的會晤羅雲平部長（右）。（中央社）

西德人投票表決對東德修好政策

【波昂二十二日路透社電】有近六百萬德國人將於明日舉行投票，以決定政府對東德共產黨修好的政策。總理布蘭特今日說他希望能獲得「興奮」的結果。

投票的目的，是在西南部的巴登——符騰堡選出一個新的邦議會。這個省在基本上是屬於保守黨的很繁榮的省份，但因為它能左右波昂聯邦國會的均勢，因而這些投票的結果如何，對目前勃蘭特的左翼與自由黨的聯合政府的命運有決定性的影響。勃氏今日剛從英國訪問三天回來，他說英國的主要政黨都支持西德的外交政策。[illegible]「和平」與「戰爭」，或在「和平」與「反對」他的東歐政策中作一個很好與很令人興奮的選擇。

「我們能夠做些什麼？」
順化人民的心聲！

在戰雲密佈的南越，最受歡迎的作曲家是一名長髮青年。他住在曾受威脅的順化市內一幢寓所的三樓。

當北越軍從上月越過十七度緯線之際，內有七萬五千名難民由北部湧入順化。另一方面有一萬五千人，其中大部分是富有人家，離開順化逃往西貢或較安全的南部城市。

但這位名作曲家陳康毅（譯音）仍留在古國舊皇城，仍為作那些和平主義的歌，在南越，他的作品十分流行，並曾一度被禁唱，其歌曲如「掩蓋了我的愛傷」或「我的兒子死在阿秀谷」都唱出越南母親們的心聲。

離這個目前已過份擠迫的城市十五哩外，B五二型轟炸機在大事轟炸。砲火震撼着他的寓所。在外面的街道上，架有高射砲的軍車，駛來駛去。

晚上九時宵禁後，手榴彈的爆炸回聲由黑夜中傳來，士兵對每一個黑影或「香水河」內的可能蛙人開槍。

在城市以西的山嶺，砲火連天，據悉，三團北越軍正在該處與人數相約的三支南越軍戰鬥。

「這些祇是一些噪吵的聲音。」陳康毅說：「戰鬥並不會影響我作曲。」

「在這裡發現的問題是世界的問題，我們祇被用為戰場。」

「現在，我正寫一首歌——一首為順化兒童而寫成歌。順化的人民，他們能夠做些什麼？他們不喜歡西貢，而且永不會怕北越，非常害怕。」

順化市大民的面孔顯示出驚惶。這裡曾發生最激烈的戰鬥，西貢。記得四年前，平民喪生，幾乎每個人都有一名親友無辜喪生。

一名自稱已二十歲的女化學家說：「我的爸爸在戰禍中喪命，我的姊夫亦一樣。我們知道北越軍怎樣殘殺無辜的人民。我們能夠做些甚麼？」

我們能夠做些甚麼？這正是順化人民的內心問號。有些人建造了炸彈掩體，有些無。但一九六八年的農曆年攻勢証實它們是無用的。

有足夠金錢的人已經把妻兒送往南部。其他人祇有等待。

在難民中心的學校裡，佛教僧人、學生、天主教神父、修女和義軍四圍奔走，派發食糧予難民。其中一間學校正是胡志明的母校。為了安置這些難民，西貢化費了近百萬越幣。而順化的米倉存米亦不斷搬出。

城市的官員整天工作為難民羅致必需的物品。雖然大批難民南下逃往順化，但仍有數以千計的平民留在北部。在難民營，謠言傳說，他們被北越軍留住北越。

根據一位飛往北部協助的美國醫生說，約有一千多傷者南下。

他說：「情況十分奇異，我從未見過這種情形，在首三天，我必須治療一千受傷者，我祇好盡力工作。但目前，人數大大減少，每天祇有一百人左右，而且大部份是軍人。不過，北部的情況是更為惡劣的。」

目前，共軍的推進在穿過洞河的戰線受阻，有些難民正返回北部戰鬥區附近，在戰線之南的廣治市便約有三萬人。

現時正是穀米收成的季節，雖然炮彈在他們頭上飛過，有時更落在田野裏，但他們仍儘力收割。

一位美軍將領說：「我永不能習慣這種情況。我在這個國家已有多年了，但我仍不能習慣在飛往一個砲火漫天的地途中看到人民仍寧靜地在田野中工作。目前他們甚至返回廣治和洞河。」一些南越平民不斷乘坐汽車、公共汽車和機動腳踏車返回他們的農村，途中，他們與駛往北部的軍火護送隊和向南駛的救護車相遇。[illegible]

他說：「也許，我可以看到一百人一批的北越軍在移動。他們三人一組地沿公路南下。」

「我們看不見很多坦克車。它們似乎隱藏在村落和森林裡。但我們可以看到卡車和汽油車，在路旁有很多被擊毀的卡車。如果要阻止卡車推進的話，通常先要摧毀它們的燃料補給。」

目前，南越[illegible]一萬越幣（約值二十美元）的獎金，步兵可得雙倍。

一位南越海軍陸戰隊的美軍顧問說：「這是有幫助的。這比一個勳章更能刺激起軍人的士氣。」

他又說：「北越軍通常挖掘一些很深的壕坑，躲藏在裡面很久。他們都是一些好戰士。但不錯，我們的軍隊也是好戰士。」

「北越軍會作戰到底，但較喜歡戰略簡單。他們失敗，我們勝利。」

他附屬的南越陸戰隊的目的在阻止北越軍的推進。這位美軍顧問說：「北越軍的平均年齡為十八至二十歲。」

一名於七個月前在「鋼納地帶」一個農莊被俘的北越青年范文業（譯音）說：「這是一次非常慘重的戰爭。也是我的首場戰役。當我們出動時，我仍是太年青，並未想到其他是戰事。我們日夜步行，每天十八哩，我不記得有了多少日，可能六日或七日。」

他是與兩名同學一起被徵募的。他說：「當他們的官派我進行一次訓練。」

這位十八歲北越青年目前與七十五位北越戰俘被囚禁在順化的戰俘營內。

他說：「每一個人都希望和平，我對越南人互相殘殺而感到悲哀，這是我們的責任，我們各為自己的不同政權而戰。」

他環視黑暗的牢獄說：「如果我能夠回家，我希望使是返回家中。」

另一名北越戰俘說：「[illegible]」

他說：「[illegible]」

「他不能勝利，我們也不能勝利。抵抗，抵抗，抵抗。我們已經無目標已經二十多年。」

國際獅子會三〇〇區，廿二日下午在台北市婦女之家，以茶會歡送即將赴美表演的台北市立兒童合唱團，監督陳祚偉（中右）並在會中以新台幣十萬元捐贈該團，由陳抜瑞華（中左）代表接受。（中央社）

泰國邊境山區動亂根源

「請走出來與我們共同生活吧」！這是一架正在泰國北部森林區上空盤旋的泰國空軍直升機從擴音器中發出的呼籲。它說：「我們已準備了豐富的食物屋宇和衣服給予你們的朋友在向我們投誠後都能愉快地與我們共處，所以請你們盡早走出來吧，否則就會太遲了。」奈何在他們呼籲之後，所得的答覆卻往往祇是一連串機槍。

在無可奈何之餘，這架直升機唯有離去，接著泰國便向那些隱藏的亂黨掃射。但很遺憾泰政府軍通常都不能清楚地看到恐怖分子們隱藏在那裏，相反地，恐怖分子卻很清楚地看到他們，所以在過兩個多月來泰政府軍曾經屢次受伏擊，死傷近三百多人。

另一方面，泰國政府軍雖揚言他們在空襲被稱為恐怖分子的一個主要基地的「保慶洛加山區」時，消滅了近三百名的恐怖分子，但當他們攻陷這個五千呎高的地區時，卻連一名生存的戰俘或一具屍體也拿不出來作為証據。

據稱，在此次被稱為泰國政府軍「最大的一次攻擊行動」，出動了一萬二千名的軍隊，化了兩個月的時間才攻陷這個名叫「魔鬼山」上的恐怖分子總部。

究竟什麼人威脅着這個地區，甚至威脅至緬甸西部和寮國東面邊境而令泰國行政當局感到頭痛？

這些人稱他們自己為「蒙族」，使一些人類學專家認為他們是來自蒙古地區；但實際上據泰國、寮國和越南官方人士稱他們為苗人，他們根本就是一些苗人。這些是在幾個世紀以前，從中國南部山區移居至東南亞。

他們為數自五百萬至一千萬間，散佈於緬甸至海南島一帶山地居住和種植鴉片。

他們好勇鬥狠，使用弓箭和步槍，是出色的獵人。

為數約五萬至十萬的苗族集結於泰國一些超過五千呎高的山區之叢林或村落內，這些地區多是具有新鮮的空氣和充足的水源。他們便以種植鴉片為生，因而增加泰國當局的麻煩。

在最近數年內，由於泰國當局需要大量興建高速公路，遂迫使該等地區的苗人離開原有的村落，致令苗人所屬之地區居住。

要埋伏襲擊政府軍，對一些祇需一把簡單的弓箭或手榴便能制服一隻老虎的人來說，可稱簡單不過。所以泰國政府當局基於以往的經驗及所遭的損失，很清楚瞭解到如果希望以武力去制服或將苗人是不理智和不可能的，這種做法祇會使到苗人們被迫起來反抗而變成游擊隊。所以決定改以直升機用擴音器向他們宣傳，希望他們能參加政府工作。

此外，泰政府並且大量興建屋宇，進行鋪置計劃，和向他們保証給予安全及運輸教育。

這些苗人如果歸順政府的話，則會被派遣至一些非正規的志願部隊中服役。這些部隊往往是被派遣與他們同族而未歸降的苗人戰鬥。據泰國的查爾斯中將稱，「我們覺得他們都是很好的軍人。他們的表現令人非常滿意，所以我們正考慮將他們編為一隊正規部隊，如喝啤兵團一樣，專門去對付游擊隊。我們會付給他們足夠的薪酬，使他們能夠安定地與家人共同生活，而不再以種植鴉片為生。」

苗人的問題構成泰國內部一個莫大的威脅，同樣地寮國亦曾有過相同情形發生，但在寮國政府的引導下，很多苗人已歸順政府。有些更在文豹布將軍領導下，於過去十多年來，一改他們之敵對態度，站在寮政府方面，與寮共北部之北越軍作戰。至於其他尚未歸降的苗人，則大部份已稍被方及缺乏人手而失去戰鬥的力量。因此寮國軍隊，在泰國志願部隊之支援下，很順利地使能進入苗人在隆蔣的軍事基地。

目前泰共領袖們似乎亦瞭解到利用苗人之價值，亦漸爭取在苗區的勢力。但無論如何，歸根結底祇會受苦的都是那些山區中居住的人們吧了。

在過期間，泰軍亦小心地向該山區進。基於他們和該山區中六個大部族的經驗，他們已不準備以高壓手段去制止苗區其他部落種植鴉片，相反地，他們卻會以較溫柔的談客，嘗試和勸告那些部落不再要種植鴉片，希望他們從其種植的毅然。

但由於泰國政府軍改用這些較緩慢的手法去說苗人，乃引起美國國會內有所非議，並威脅泰國政府說：假如泰國不加速解決這些問題，美國便會停止他們給予泰國的經濟和軍事之援助。在被迫之餘，泰國唯有加強對苗人的壓迫，以空軍去對付那些山區部落，但他們卻無法對此以前更多的難題，結果他們唯有要求美國給予更多之軍事和經濟的援助，希望這些力量能早日解決這些問題。

尼克遜採威迫利誘手段
希望蘇俄減少援助北越
提供有利貿易方式是條件之一

華盛頓的政治觀察家們認為，尼克遜決定轟炸河內與海防，是迫使蘇俄停止對北越的援助[illegible]前，他當然已考慮到此舉的冒險性。

他們認為，美國稱上述的轟炸向蘇俄表示了絕不放棄南越盟友的決心。尼克遜在下月訪莫斯科舉行高峯會議時，將會要求蘇俄協助把越戰降級，並減少對北越的補給援助。

不過，尼克遜曾表示除非他能提出一些軍事以外的條件作交換，否則他與勃烈日涅夫會談[illegible]。

消息靈通人士指出，尼克遜可能也會提出一些有利的貿易機會，吸引俄人[illegible]非軍事地帶以北。

美國務卿羅吉斯在參議院外交關係委員會作證時強調，美國準備採取任何必要的行動[illegible]攻勢。同時，他又指出，這項轟炸決定，除了有軍事作用外，也包括了外交的作用。

羅吉斯表示，他希望北越和它的所有盟友們都知道，[illegible]是不值得的。

上所指的北越盟友，顯然是蘇俄。

雖然，美國防部長賴德曾否認尼克遜下令暫時停止空襲北越，[illegible]觀察家們認為，尼克遜是有可能暫停對河內與海防區的進一步攻擊，以待對轟炸河內所引起的外交反應。

[illegible]尼克遜政府越戰政策的「華盛頓郵報」指出，尼克遜空襲河內與海防的決定，是強迫蘇俄在運送軍火至北越這個問題上讓步。

該報的社論認為，如果尼克遜贏了，克里姆林宮的聲望將受損，如果尼氏輸了，則[illegible]的聲望受貶而已。

平劇在美公演
烏龍院大放異彩
各界一致好評

【中央社特稿】由留美學人楊世彭博士編導，全部洋學生演出的平劇「烏龍院」，最近不僅在全美大學戲劇比賽中大出風頭，同時，更由于美國新聞與戲劇界的重視，使平劇這項傳統的中國藝術，引起廣大美國人士的矚目與興趣。

全美各界一致好評

紐約時報在一篇報導的標題中說：「烏龍院」的在美京公演，勢將造成大學戲劇季的高潮。

美國星期明星廣聞報表示：「烏龍院」的演出很能引起西方觀眾的共鳴，結局不如以往想像的不能接受，使人也無礙碍不暢之感，全場到尾，觀眾不斷給予鼓掌、喝采。

丹佛郵報指出：「烏龍院」很像西方的通俗劇，它的舞台動作與化粧，雖然抽象並帶有純東方色彩，但它的演出，使得一向認為東方戲劇祇有鮮麗而脫的觀念，有了很大的改變。

我國著名的戲劇學家熊式一博士，目昨專程由香港搭機前往華盛頓，去為楊世彭這位傑出的中國學者捧場。

熊式一在昨天過境台北時，接受了記者的訪問，他除了認為該國向介紹這位由台灣出國的青年才俊外，並一再推崇楊世彭在發揚中華文化上所獲致的輝煌成就。

楊世彭心血沒白費

熊式一指出：楊世彭以十多年的努力，把中國傳統的戲劇，透過他的智慧，擊敗了全美三百多所大學的競爭者，終於脫穎而出，贏得優勝，並在該院公演時，廣泛獲得好評。

熊式一很執着的說：「他這種傳揚文化的成就，決不在少棒冠軍之下，值得每一個國人引以為傲」。

楊世彭，是江蘇無錫人，今年三十五歲，畢業於台大外文系，赴美深造後，先在夏威夷大學獲得戲劇學碩士，又在威斯康辛大學獲戲劇和舞台動作博士學位，去年起，他擔任夏大戲劇系客席教授一年。

夏威夷演出獲讚譽

楊世彭，從小生活在一個喜愛平劇的家庭中。他的父親楊宗榮是紡織與麵粉業的企業家，但也是京劇名票。母親楊任承玉則是馬派鬚生票友。而他的姐姐楊世滿及三個弟弟妹妹，也都是票友。因此，五歲時，楊世彭已開始跟劇界的票友，大人呼上幾句。

在台大念書時，楊世彭就和同好們，組成國劇社，向各票房學戲，先後票演過「鐵弓緣」、「拾玉鐲」、「評英會」、「春秋配」等十多齣戲。

在留學攻讀期間，楊世彭為夏大碩士論文，做了一次「論文公演」。當時，他就調集二十五位美國同學擔任演員與武行，演出具有挑戰的京劇「鳳還巢」。當時，就在夏威夷映動一時。

三年前，楊世彭和他的太太韓惟仁回國省親。當時，他就透過家人在平劇界的關係，向名伶哈元章學下「烏龍院」這齣戲，並請復興劇校的文武場，為他錄下劇中的胡琴、鑼、鼓等音樂，然後，經過他返美後的研究，他先完成了翻譯傳統的劇本與道白的英譯「烏龍院」劇本。

他在劇本中，完全保留了平劇的中文唱詞，他認為那是全劇的神髓，而動作也按原劇的演出方式，對白則改為英文。

他曾在杜蘭托多訓練學生演出，但卻止受到各方面的注意，還是今年二月在參加全美大學戲劇比賽前的校內公演，演出後，受到夏威夷當地的一致好評，各種邀請紛紛而來。

烏龍院公演獲好評

在這次到華盛頓之前，他曾和他的十多位學生，兩次在夏威夷當地電視演出，獲選全美大學戲劇比賽「十大」優勝者之後，更在夏威夷作過連續七天的公演，每場都座無虛席，來賓中甚至包括由國內與香港前往的王藍、謝冰瑩、熊式一等人，其他除華僑外，大部分是外籍觀眾。

而最令華僑們驚喜、更令外國人讚嘆的，是劇中飾閻惜姣的美國女學生，年方二十，她在[illegible]中的演出能力，大家都公認這種境界，的確是下了相當大的工夫。

熊式一表示：這位和他素昧平生的年青人，值得政府給予協助和獎勵，更希望國人能給這位將全副精神獻給國劇的年輕學人，有更多的支持。

中國平劇大放異彩

像一個好資者，楊世彭在悠遠、浩瀚的祖先文化遺產中，選中優美而燦爛的平劇，他搜尋、整理、比較、鑽研、改進，他琢出了一個無價之寶，這顆寶石正在國外大放異彩。

貴州共軍又搞三憶三看
加强政治控制 勿忘赤化全球
三憶三看活動爲了清算林彪

【本報專訊】貴州電台四月十二日廣播：該省駐軍某部黨委，在進行路綫教育中，廣泛開展憶苦思甜的運動，進行新舊社會對比，認淸苦和甜的階級根源。要求聯繫實際，提高對國際共產主義運動的認識，把「中國革命和世界革命」進行到底。

廣播指出：「憶苦思甜」是共軍的政治工作「傳統」，在現階段，要求開展「三憶三看」活動。

「三憶三看」是：「憶舊社會勞苦人民在三座大山殘酷壓迫剝削下的悲慘生活，看現在世界上還有三分之二勞苦大衆沒有得到翻身解放。憶革命前輩在戰爭年代裏，不怕犧牲，前仆後繼，英勇奮鬥的歷史，看現在我們所肩負的責任。憶各國無產階級履行國際義務，支援中國革命的動人事迹。看現在我省，我軍，我國在世界革命中的地位和作用。」

貴州駐軍某部開展三憶三看活動，在當前形勢來說，不同于林彪在六二年提出的「三查兩憶」運動，很明顯，這是對林彪的另一種批判形式。「三憶三看」特別强調在世界革命的地位和作用。就是說并不停留于單純的訴苦，而把目標擴展到世界革命。

廣播指出：「中國革命和世界革命是緊緊相連的，要求不要忘記世界三分之二被壓迫的民族和勞苦大衆。强調要把世界革命進行到底，徹底解放全人類。」

一九四九年時毛澤東曾號召「把中國革命進行到底」，如今却大呼把世界革命進行到底，（胃口好大，想赤化全球）。廣播稱：要把中國革命和世界革命緊密聯系起來，不可因中國已解放而忘記世界千萬勞苦大衆。如此看來，中共的陰謀野心一直未變。

這無異給美國的姑息派們當頭棒喝，看看貴州共軍的三憶三看活動吧。三看强調着重是解放全人類，要「看我省、我軍、我國在世界革命的地位和作用。」

廣播稱：「憶苦思甜運動要求把個人命運和整個無產階級的命運聯繫起來，和兩條路綫鬥爭聯系起來，和兩種根本不同的社會制度聯系起來。」

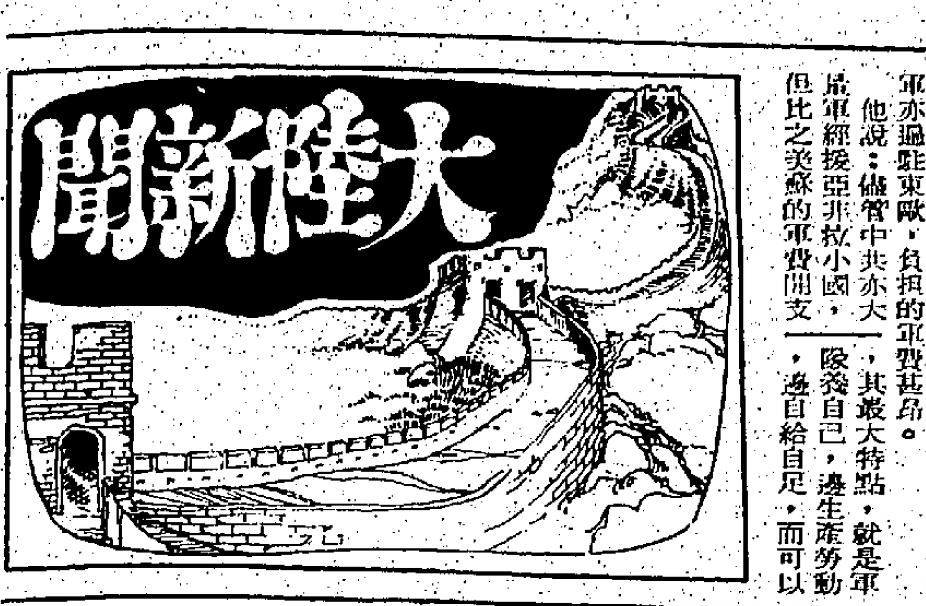
廣播指出：通過回憶對比，分淸什麼是毛××的革命路綫，什麼是劉少奇一類騙子的反革命修正主義路綫，什麼是社會主義道路，什麼是資本主義道路，認淸新舊社會的苦和甜。

廣播稱：該部在開展憶苦思甜和三憶三看活動中，取得了很大成績，提高了幹部戰士的路綫覺悟。廣播還列舉了該部三分隊戰士馬××在回憶對比的典型事迹。通過生動具體的事例，教育了全體幹部戰士。

這又是類似「白毛女」老一套的訴苦教育方法，控訴過去如何被壓迫，生活如何悲慘；現在如何幸福，社會主義如何有保障，繼而號召緊握手中槍，萬萬不可鬆懈鬥志，要加强戰備觀念，隨時準備消滅入侵之敵。

廣播透露了該部一名連指導員，由于參加革命時間早，年齡很長了身體又有病，于是產生「歇脚換班」思想，希望退伍轉業，享受一下和平安定的生活。

廣播稱這位連指導員後來在部隊黨委教育下，很批自己的「歇脚換班」思想，樹立了把世界革命進行到底的雄心壯志「歇脚換班」等于不革命，萬萬要不得。據說後來這位指導員革命的積極性和自覺性有了很大的提高，給廣大幹部戰士樹立了宣傳自教的做榜樣。



中共軍事建設內幕

【本報消息】一位剛從大陸逃出不久的前紅衛兵頭頭，在向記者談到中共軍事情況時，指出了中共軍事現行的路綫，同時他也談到中共建軍與美國、蘇俄都不同的一些特點。

他說：中共軍費百分之百是用來發展新武器的，一般陸軍生產部隊很多，完全可以自給自足，軍隊搞生產，本身便能養飽自己，國家撥款的軍費支出，便把它全部投入到試驗研究和製造新的殺人武器。他說，這個優先條件，便遠超過美蘇了，因爲中共沒有龐大駐軍在海外，不像美國打越戰，每年軍費就逹數百億，蘇俄紅軍亦遍駐東歐，負担的軍費甚昂。

他說：儘管中共亦大量軍經援助亞非拉小國，但比之美蘇的軍費開支，其最大特點，就是軍隊養自己，邊生產勞動，邊自給自足，而可以

過很多地方，接觸過不少國防秘密單位，但並不知道詳情，祇曉得中央軍委和國防部委的確不遺餘力在拼命大搞新武器的研究試製。中共內部人民雖然很窮，可是，正如林彪所說：「我們仍是國富民窮」，發展新武器是非常肯花錢的，至于發展研究新武器，表面宣傳是爲了自衛，打破核壟斷，並且周恩來一再叫嚷不首先使用核武器。這一套都是外交詞令，鬼也不相信。

他最後强調指出：中共致力于發展新武器，目的很明顯，就是要把「世界革命」進行到底，把美蘇兩大帝國，都要消滅掉。

他說：這不是甚麼陰謀，而是陽謀，毛澤東早就講，准備早打，大打。因此，中共許多重要軍事部門才忙于大搞新武器的試驗研究工作。

湖南簡訊

△「湖南省交通戰線各級革命委員會和廣大職工，存在着對聯運怕麻煩，怕吃虧的錯誤思想說什麼：「聯運、聯運，不聯也運」。」

△「湘縣革委會建立的領導班子建立之後，產生了鬆一口氣的思想，遇事不連線，遇事不分線，不抬頭看路，只埋頭拉車，產生了盲目自滿情緒。」

△「懷化縣委在大隊以上幹部學習班，指出有些同志中間，還存在着『只管幹，不管線』的錯誤思想，對路綫問題的重要性缺乏認識，對黨內兩條路綫鬥爭的歷史缺乏瞭解。」

△「沅陵縣良水井區供銷社革委會領導成員發現在收購過程中，有一小撮階級敵人破壞農副產品收購的活動。鄉家變公社發現有階級敵人暗中進行破壞。」

△「湖南省委常委舉辦了省委領導成員和各地市委會主要負責同志，參加的毛澤東思想學習班透露：有的同志聯繫實際鬥爭時感到在路綫問題上有時淸醒，有時糊塗，有時堅定，有時動搖。」

△「衡陽市郊區常湖公社幹部產生了鬆懈思想，政治歇一歇的思想，放鬆了政治學習，忽視了抓階級鬥爭，一小撮階級敵人妄圖破壞春耕生產。」

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

毛共利用老工人 監督教育新工人
也是拉一派打一派

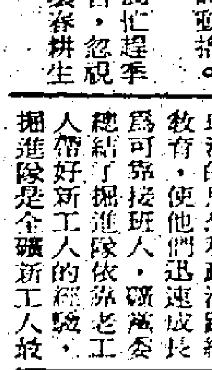
【本報專訊】出於對年青一代的恐懼，中共當局也係在幹部中拉一派打一派的情形一樣，在對待青年工人上，也利用那些老工人，對青年工人拼命加强控制和改造，使他們的日常生活，從思想到言行，都完全被置於那些所謂老工人的控制改造之下，動彈不得。中共現要求各廠礦企業的老工人，都要用共軍那種老兵控制新兵的辦法，去對付那些年青工人。據四月十五日的北平光明日報報導說：山西省的中共柳灣煤礦黨委，就是如此這般去加强他們對工人的控制，這篇報導說：

山西省汾西礦務局柳灣煤礦黨委，依靠老工人加强對新工人的思想教育和技術培訓工作，使大批新工人迅速成長爲抓革命，促生產的一支重要力量。

近幾年來，隨着生產的發展，柳灣煤礦增加了大批新工人。爲了加强對工人階級這批新鮮血液的思想和政治路綫教育，使他們迅速成長爲可靠接班人，礦黨委總結了掘進隊依靠老工人帶好新工人的經驗，掘進隊是全礦新工人較多的一個隊。這個隊的黨支部發動和依靠老工人從思想上和技術上對新工人加强教育。他們多次召開老工人座談會，組織老工人結合本隊實際學習解放軍老兵新兵的經驗，積極協助黨支部和團支部做好對新工人的教育工作。他們經常找新工人談心，做耐心細致的政治思想工作。

特別重視對新工人進行思想和政治路綫方面的教育，礦黨委經常發動在舊社會苦大仇深的老工人給新工人憶苦思甜，有些新工人起先怕苦怕累，不安心在煤礦工作，在老工人的幫助下，這些新工人認眞讀馬、列的書，提高了思想覺悟，克服了怕苦怕累思想，有的青年工人分不淸合理的規章制度和修正主義的「管、卡、壓」的界限，老工人就和他們一道學習，批判劉少奇一類騙子散布的無政府主義思潮，使青年工人們分淸了是非，加强了組織紀律性。

這個礦的黨委在實踐中體會到，教育新工人是一項長期的工作。因此，他們經常組織老工人學習階級鬥爭長期存在的教導，要求他們把教育青年工人的工作經常化，做得扎扎實實。



透視中共「保護文物」的眞相

·易風·

編者按：這是一位讀者來稿，深刻地分析了中共所謂「保護文物」的眞相及政策，材料很好，值得參考。

人民心聲

由本月十一日開始，中共通過海外的喉舌在本港舉辦了一個所謂「歷史文物圖片展覽」展覽期一連數天，此地左報的消息說：「展出的歷史文物圖片共二百餘幅，其中包括文革期間出土和在『絲綢之路』上發現的漢唐織物的部份文物。」而遠在這個所謂「歷史文物圖片展覽」展出之前，此地左報也曾不止一次刊登中共「認眞執行文物保護政策，各地文物獲得妥善保護」的消息。

最近中共大力宣傳

本年二月和三月內，幾張左報就曾經多次刊出「新華社」類似的消息：「各地的歷史文物，得到了有關部門和廣大人民羣衆的妥善保護，各地領導機關認眞貫徹執行黨的文物保護政策。我國歷代遺留下來的著名的古建築、石窟寺、石刻以及古遺址，古墓葬等重點歷史文物，現在都保護得很完整，有些還由『國家』撥款進行了修繕，經常有羣衆前往參觀。」在中共大力宣傳保護歷史文物的同時，於「文化大革命」期間因被「破舊」而停刊的「文物」和「考古」兩份定期刊物也相繼復刊，而且「文物」和「考古」更是文革後最先獲得復刊的第一批雜誌，可知恢復在歷史文物方面做功夫，已成爲中共目前的「政策」之一。

過去的文物政策

中國是一個有數千年文化歷史的國家，歷代留存下來的文物古蹟，浩如煙海，在中共政權成立初期，也曾頒佈保護文物古蹟的「法令」，在文化部門設立管理文物的專門機構，當時，保護文物古蹟的行政領導機關，乃是「國務院文化部」屬下的「文物管理局」，局內設有「文物出版社」，專責出版研究文物古蹟的書籍及「文物」、「考古」兩份雜誌，在各省（區、市）文化廳（局）下均設有「文物保護委員會」，而省級屬下的市（縣）也分別設有相應的機構，從事調查，搜集及保管工作。從中共政權成立初期直至「文革」前都做得不壞，尤其是一九五九年毛澤東退居第二綫變成「演帝」，由劉少奇這個「走資派」攬權以後，對這項工作做得特別認眞。

文物古籍不准私有

但是，我們却千萬不可會錯了意以爲當年中共的保護文物古蹟是珍惜中國的古文化和重視中國的文學藝術遺產，中共既是一個强調政治教育和階級鬥爭的政黨，其保護文物古蹟，在本質來說，是與珍惜中國的古文化與重視文學藝術遺產沾不上關係的。在此，我們不妨再看看當年中共對保護文物古蹟所採取的其他措施：中共在各地所設的「文物保管委員會」，對文物的處理方針均有嚴格規定，第一步是對當地文物進行普查工作，經過普查後，跟着就是動手發掘古墓，古窰址及古城址，並將所屬地方佛寺，古祠堂，歷史名人廟中的文物登記，然後集中保管和「研究」；至於私人收藏的文物，經過登記以後，則由「文物保管委員會」動員收藏者將文物「捐獻給國家」。

大批文物都被共產

一九六二年八月二十七日香港「文滙報」曾有一段這樣的消息：「（中共）在雲南大理白族地區和西雙版納及德宏等地的傣族地區進行文物普查後，開始集中佛寺、寺廟和民間私有的文物，到八月止，僅在白族地區就搜集了三千一百多册善本佛經；其中有寫本和刻本，最古的有一千多年歷史。另在鳳儀縣白陽天村董氏家中所發現的一部藏經，共數千本。爲了深入研究，已保管於雲南省博物館中。」又一九五九年六月十四日上海的「文滙報」載：「蘇州佛教徒於一九五七年七月紛紛獻出自己的珍藏，其中有佛經八箱，內有頻加藏經，血書法華經等；還有一百多尊佛像和檀香雕的寶塔。上海市『文物保管委員會』於一九五九年徵集到數十部古代珍貴佛經，包括金寫『妙法蓮華經』，北宋刻本大藏經和北魏寫經師親筆寫的經卷等、『妙法蓮華經』七卷均甚爲完整，已有一千多年歷史。」由此可知，中共的所謂「保護文物」政策，主要目的就是把所有古代文物（包括私人藏有的）收歸「國有」，由中共統一集中，然後分別加以利用。

送給洋人出手大方

中共把文物收歸「國有」，統一集中起來，絕不是爲了讓人民認識中國古代輝煌的文化，使知識份子獲得更多的歷史知識，中共的「保護文物政策」，實際上只是將物資價值放在第一位，與歷史文化毫無關係。很明顯，中共這一措施，除了將中國的古物出口外銷，套取外額外滙以外，在它需要爭取「國際友人」的時候，還可以利用那些珍貴的文物作爲「贈品」，拉攏對方在國際政治場合支持中共。例如在一九六〇年，中共就曾贈與尼泊爾「珍貴宗泰舊供器一堂，另贈與印度「玄奘大師譯經」一千三百三十五卷及磧砂藏一部；此外，中共還不斷利用歷史文物作爲對外宣傳工具，計一九五四年「敦煌壁畫」紀錄影片輸日，在東京等地放映；一九五八年在日本舉辦「敦煌壁畫」展覽，一九六三年八月及九月，分別在日本舉辦「中國考古文物照片」、「中國永樂宮壁畫」（摹本）、「永樂宮建築模型」及「元代陶瓷器」等展覽，將中國珍貴的文物及陶瓷器輸出甚多，大賺外滙。還有，「文革」前中共的訪問團前往各地訪問時，也照例給當地國家贈送中國的古文物作爲見面禮。中國的珍貴文物，被中共統一管理後，在「文革」前那段歲月，中共爲了經濟及政治上的需要，而經手將古文物輸往外國的實指不勝數。

既賺外滙又捉人心

迨至「文革」開始，中共高層政要忙於奪權，忙於所謂鬥、批、改，再加上紅衛兵在「破舊立新」的造反運動中對文物古蹟破壞無遺，因此，有關保護古代文物的消息便也在大陸沉寂了多年。自從林彪垮台，周恩來大權在握，以周恩來爲首的新當權派將「劉少奇的走資路綫」徹底落實之後，自去年開始，即恢復「文革」前的情況，大量報導發掘和保護文物的消息，並將「文物」和「考古」兩份雜誌復刊，當然，中共目前所說的「保護文物」，其作用與「文革」前亦毫無分別，離不開物資價值和政治利用的價值，完全與文化藝術絕無直接關係。自今年二月尼克遜訪問大陸後，中共即進一步爭取與各非共國家建立外交、貿易、旅遊等關係，利用文物既可賺取外滙，又可向他國掣到「交情」，爲了經濟和政治利益，中共又在「保護文物」方面做工夫，是毫不奇怪的事。我們應該徹底認識，乃是中共「保護文物」的本質，祇是爲了利用文物的物資價值，與保持中國固有文化絲毫也沾不上關係。

港九影院聯合廣告

京華·新聲　百樂門·百樂　新華·京都　合舞新·城東·利多

今天映五場　安樂公司喜劇超巨片·國府請老少咸宜　甸鍾士　兒女英雄形人

新舞台　上演三場　歌舞團　3.00 7.30 9.30

天天滿　今請五場早　法國警探 大 the cop

映期無多　今仍五場　花街殺人王　THE RAIDERS

最後五場獻映　手花摧漠塵　匪徒無法無天！淫販無孔不入！　全部彩色　WHITE SKIN MARKET　明天獻映　突擊敢死隊

第二週五場　泰利湯馬士　波維爾　路易狄芬尼　橫衝直撞　Don't Look Now

豪華·快樂·金門　東方·凱聲　皇后·大華·皇都　寶石·觀塘·紫灣　麗聲·娛樂·荷李活·金都·亞洲·黃金·倫敦

今天全綫五場　小龍　岳華 施思

今天五場　加占士　蘇珊　七艷彩麗　炸藥有量財色兼收　逃避女人落荒而走！

金門 今天 四場　香港公司出品　王羽 主演　忠義門

今天 四場　查理士布朗臣　鐵牛英雄傳

今天獻映四場　王羽 主演　志義門　江彬 田野 孫嘉琳　王羽蓬車浴血破飛刀陣

今天五場　精武門　李小龍主演

今天五場　小毒龍　岳華 施思 主演

今天五場　辣手強徒　胡燕妮 鄧光榮

紅約·大華·金冠　明珠·麗聲·娛樂·金陵·寶聲　利舞臺·海運　明珠·麗體·戲院　樂宮

今天日夜四場　滾石樂隊　The Rolling Stones　GIMME SHELTER

狂滿 五場　雌雄鬼醫　七彩闊幕

最後四場　王羽 主演　忠門義

今天五場　風流不　岳陽 陳莎莉 小寶主演

第十天映　生命的開端　ATLANTIC WALL

今天四場獻映　冰國戰雲　Ice Station Zebra　美高梅大製作最驚險最詭秘的國際間諜彩色巨片

今天四場

埔頭護級戰緊凑 東方力鬥消防 各一打成平手

【本報訊】東方昨日在大球場，以一比一賽和消防。雙方各在聯賽積分表上加添一分，東方目前成績是廿一戰四勝十和七負，共得十八分，仍未能擺脫降班的威脅。

昨日雖是假日，但由於現時已踏進季末階段，因此球賽的競爭味道已較遜色。昨役購票入場的球迷，共九千一百一十四人，收入共爲二萬一千多元。

昨役之戰，戰情是頗爲不淡的，在上半場，消防佔了七成優勢，但下半場，東方却有很多可勝的機會，所以歸納而言，賽和的戰果，亦至爲合理。

東方前鋒，以袁氏兄弟爲重心，消防的前鋒，則亦全靠張氏兄弟「食糊」，昨役這兩雙兄弟兵，皆有不俗的演出，昨日雙方所得的兩球亦係分別由張子岱和袁權益建功的。

消防上半場之未能多取，是由于張子慧受制於龔華傑，故此中央的衝擊力是稍嫌不足的。加上左翼陳若奇，不在狀態，故在大好的優勢之下，亦僅係靠「亞香」一記妙射建功，下半場東方爭取主動，却反而虎虎可畏，若不是付鏡光失去兩個黃金機會，以及陳國雄的勁射中楣，球運不濟的話，東方已反敗爲勝了。

兩隊昨役的演出，都沒有特出之處，消防除了陳若奇欠佳之外，洋將孟甘穆利，亦得過「走」字，同時他的傳送，亦沒有建樹，東方上半場的中場，付鏡泉亦沒有甚麼作用，付鏡光入替對鋒綫亦無補於事。

上下半場各入一球 阿香先拔頭籌 益仔扳成平手

頭場預備組，消防以四比〇大勝。

甲組之戰隨即上演，消防紅衫紅褲先攻，東方叅山穩守。一分鐘，張子慧滲入禁區抽射，東方守衛何容興拍出，東方守衛勾消。

四分鐘，東方反撲，袁權益禁區邊施射，偏高出界。

十七分鐘，張子岱在「娥眉月」起左腳勁射，高出橫楣呎許出界。

廿一分鐘，東方袁權益交會展鵬近射，梅永達飛身抱接。

廿分鐘，張子慧在右輛位十八碼外得機射門，被東方門將何容興撲出，黃振烈加上一腳解圍。

卅三分鐘，古秋航送交禁區內的張子岱，「阿香」拖過東方三個守衛，左腳射地波入網，消防先拔頭籌，以一比〇領先。

卅五分，陳若奇單刀，龔華傑攔截不及，陳起腳太慢，何容興出色撲救，救球出險，消防失一良機。

四十四分，鄭口華阻袁權益被罰兩腳自由球，東方袁權益于離門二十碼主踢，省中人牆，無功而退。

未幾，上半場完，消防暫以一比〇領先。

換邊再戰，東方以付鏡光替乃弟鏡泉。

一分鐘，東方大腳吊門，陳長强頂出，袁權益以第一時間抽射，球飛向梅永達右邊死角入網，東方扳成一比一平手。

九分鐘，袁權韜轉身抽射破網，但球証謂其先推陳長强，判作「許糊」不算。

十五分鐘，張子岱右邊主踢，張子慧飛身頂球，被何容興接去。

廿七分鐘，張子岱盤球挺進，被阻倒地，罰兩腳波，「亞香」撥交「亞平」射，省中人牆擋出。

卅分鐘，消防以叅柏克入替陳若奇。

卅二分鐘，陳國雄遠射擦楣出界，消防大難不死。

卅四分，袁權韜以速度標過兩名消防守衛，傳出中路，付鏡光近門失腳，竟未能建功。

四十四分，羅國泰禁區邊臥射，梅永達飛身接去。

不久全場結束，雙方以一比一賽和。雙方陣容如下：

（東方）何容興；馮紀光、岑志强、龔華傑、黃振烈；陳國雄、付鏡泉；羅國泰、付展鵬、袁權韜、袁權益

（消防）梅永達；陳長强、鄭潤如、鄭集倚、鄭白華；李國華、孟甘穆利；陳若奇、張子慧、張子岱、古秋航

東方何容興拳擊皮球。圖爲消防昨對東方聯賽的一個緊張鏡頭，消防張子慧（右三）與陳若奇（右一）衝門時，東方岑志强（右四）及黃振烈（右二）奮力抵抗（均穿白衫），何容興即及時乘隙躍出，躍起用拳將球擊出，得以解圍。（李就攝）

消防梅永達救險。甲組聯賽，昨日消防與東方賽成各一平手，圖爲消防門將梅永達接率東方袁權益（不在鏡頭）一記遠射球的鏡頭。（李就攝）

校際足球賽結束 昨舉行頒獎禮 堅道喇沙分獲總錦標

教育司署學校體育協會，主辦一九七一年至七二年度之校際足球比賽，現已全部結束，並於昨日上午在九龍界限街警察球場，舉行頒獎典禮，香港足球總會副主席陳炳榮警司主持頒獎，場面熱鬧。茲將各項獲獎之優勝隊伍列下：

（香港區聯賽）

甲一組冠軍：堅道書院，亞軍：慈幼中學。

乙一組冠軍：堅道書院，亞軍：新法（大坑）。

丙一組冠軍：新法書院，亞軍：聖類斯中學。

甲二組冠軍：培中書院，亞軍：聖保羅男校。

乙二組冠軍：皇仁書院，亞軍：聖士提反堂。

丙二組冠軍：聖士提反（赤柱），亞軍：聖保祿。

（九龍區聯賽）

甲一組冠軍：佐治五校，亞軍：瑪利諾中學。

乙一組冠軍：瑪利諾中學，亞軍：喇沙書院。

丙一組冠軍：喇沙書院，亞軍：佐治五校。

甲二組冠軍：伍華中學，亞軍：博雅書院。

乙二組冠軍：民生書院，亞軍：東華一校。

丙二組冠軍：聖文德書院，亞軍：九龍工業。

（十一人淘汰賽）

甲組冠軍：聖類斯中學，亞軍：堅道書院。

乙組冠軍：鄧鏡波中學，亞軍：民生書院。

丙組冠軍：喇沙書院，亞軍：聖士提反（赤柱）。

（七人淘汰賽）

甲組冠軍：（堅道書院）亞軍：佐治五校。

乙組冠軍：（新法加山），亞軍：新法大坑。

丙組冠軍：聖慈幼中學，亞軍：喇沙書院。

此外，堅道書院及喇沙書院各以總成績五十九分榮獲總錦標「摩利臣杯」。據悉：榮獲本屆總錦標之堅道書院，自出賽以來，每戰均有優良表現，成績輝煌，一舉囊括本屆三項冠軍，一項亞軍，雄視校際球壇。該校校監林樹鈞，校長陸永熾，對於各項體育運動向極熱心，提倡「足運」不遺餘力。該校歷年曾爲本港足增栽培不少新血，如現季甲組球員駱德輝、付聰富、蘇紹源、陳國雄、張大明、李國華、郭錦華、符志剛等均出自該校。本屆亦有香港足總球員張耀東、李桂雄、梁能七、劉家駿等好手在陣，故英才輩出，實力强勁，爲本港校際足球隊伍之雄類，復請得香港足總青年軍教練「金哨子」付三姿爲教練。

堅道書院足球隊。獲得校際足球賽總錦標的堅道英文書院全體職球員合影。

足球比賽 昨日戰果

（甲組聯賽）

消防和東方 一比一

九巴和警察 零比零

（預備組聯賽）

消防勝東方 四比零

警察勝九巴 七比一

（乙組聯賽）

港會勝九果 六比三

鐵行勝中建 五比零

光華勝空軍 四比一

市政和保濟 二比二

獄吏勝息影 （棄權）

（丙組甲聯賽）

港大勝瑶聯 三比一

中華勝華雄 三比一

港青勝中電 三比二

晨星勝友邦 一比零

首飾勝符漁 七比零

中青勝渣打 四比零

（丙組乙聯賽）

航校勝天鵝 一比零

東華勝獄吏 四比一

港會和公民 零比零

先得利勝强華 四比二

港體和渣華 二比二

煤氣和五一七 二比二

足球賽「和」風大盛 警察昨對九巴 零比零又和局

【本報訊】警察對九巴之甲組足球聯賽護級戰，昨在花墟上演結果，兩無紀錄和局終場，彼此各得一分。雙方預備之序幕戰，警察却大勝九巴「七個一皮」，是日捧場觀眾有四千零四十二人，門券收入九千八百多元。

是役各不用說，惟過程尚之緊張精采的鏡頭，除了上下半場開始的一段時間，較爲悅目與較有埋門威脅之外，其餘時間雖不算沉悶，但總覺得乏之味，主要原因是兩隊都缺之鋒將。

九巴初時攻勢頗盛，推進較有紋路，但却無法埋門，且有不少浪射，氣力亦不見充沛。

警察前鋒亦只得麥拉倫與蘇錦棠較爲活躍，梁金發經常回傳，阻延警察之攻勢，寫利士腿傷後，活力大爲削減，只在中場游弋。

觀兩隊的演出，雙方攻勢均等，實力亦平斤八両，彼此都守將於攻，警察有過近頂空門而被鈎回的危險鏡頭，而九巴亦有中楣不入，與及單刀被擋，彼此都有應入而未入的機會，因此和局終場，亦甚合理。

雙方瓜分兩分後，目前九巴是廿一戰七勝七和七負，得廿一分，仍居積分表第八位，而警察則廿一戰七勝四和十負，得十八分，暫居第十一位。

初時警察欲鬪先發制人，但搶攻數分鐘不逞，反於十分鐘出現後防危機的局面，後衛大漏，門將亦脫手，幸而有驚無險。

十分鐘過後，彼此互有攻守，十三分，蘇錦棠越過對方守衛，大腳橫傳區內，可惜麥拉倫中路得機，可惜操之過急，一腳向高空而去。

十八分，九巴陣軍反擊，梁榮洪區外即射，何義新撲出界外。

再戰下去，迄卅三分，麥燈文斜角遠射，皮球擦柱而逝。

如是你攻我守，至四十二分，陳光榮上前出擊，底綫橫消門前，皮球乘着風勢，險些直闖入網，幸九巴門將機警托去，旋由蘇錦棠右角斬出，寫利士頭頂，但亦徒勞無功。

上半場旋亦結束，零比零未開紀錄，九巴以京易地積戰。

陣出擊，警察則將事調整，以十六號周永祥入替二號的黎子忠。

下半戰五分鐘，蘇錦棠右路傳上，立即底綫傳中，九巴門將被誘離崗位，梁金發乃頂球空門，眼看勢必入網，但被廖榮礎及時趕到，一記倒掛金鈎，九巴得已化險爲夷。

雙方都頗落力，九巴展開攻勢，九分鐘，付劍球得到胡錦良供應，近門迎插，但竟中楣不入，又沒有其他鋒將湧上，所以錯過「開齋」機會。

十八分，寫利士接應蘇錦棠高球，近門頭頂，被畢亞富手快拍去。

來往廿二分鐘，九巴調兵遣將，以陸國雄替出付劍球，但仍無起色。

三分鐘後，畢保康得機單刀，但却射得太正，巧中衛出之何義新而不遇。

再戰下去，雙方仍無法打開紀錄，全場結果零比零握手言和。兩隊陣容如下：

（警察）何義新；陳光榮、劉子政、黎子忠；迪二生、寫利士、顧汝楣；麥拉倫、梁金發、蘇錦棠

（九巴）畢亞富；陳展安、程永鎰、張永清、廖榮礎；楊保業、秦煊文；梁榮洪、畢保康、付劍球、胡錦良

（圖示德國慕尼黑世運村女郎的世運服裝，手持的是頭巾和外套）

埔頭今續演聯賽 東昇倘肯禮讓 電話增分有望

【本報訊】甲組足球聯賽，東昇對電話，今日在九龍花墟球場舉行，下午五時一刻開賽。頭場雙方預備組，于下午三時半交鋒，門券一律收二元五角。

東昇在首循環，以二比一勝電話，今日再度相造，電話必須搶分護級，東昇是否會「禮讓」，要「友誼第一」，那就要看他們臨場的踢法了。

電話在聯賽與東方、警察、荃灣成績相差不遠，因此每仗必須搶分護級。電話今屆實力不平，但演出努力，特別是後防四將，身裁高大，得球即大腳踢出，破壞了敵方攻勢，減少埋門威脅，這是電話今屆最成功的地方。

電話由於前鋒缺之臨門一脚，攻力太弱，祇靠密集防守突擊，所以，雖能保持不失。

若以實力而論，東昇勝過電話是很難逆料的，尤其是李尾波，東昇對此兩分，得失不關痛痒，戰意可能鬆懈。電話正在護級，搶分成功希望極高。

聯賽今仗陣容

（東昇）王照保；竹廷輝、葉錦洪、陳中；馬迎祥、馬興强；朱柏和、林劍雄、黃達財、盧洪海

（電話）羅北；張志培、黃模榮、黃志華；許樹云、胡玉宇；盧國華、李國强、連和平、李崇剛、吳汝賢、李開

甲組足球聯賽成績表（截至四月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二十	十三	七	〇	卅九	十二	卅三
加山	二十	十一	四	五	卅四	廿七	廿六
愉園	廿一	十	六	五	三十	廿三	廿六
東昇	廿一	八	八	四	卅三	廿三	廿四
消防	廿一	八	六	七	五一	卅八	廿二
九巴	廿一	七	七	七	卅	廿三	廿一
星島	廿一	八	五	八	四三	卅八	廿一
元朗	廿一	八	五	八	卅八	卅八	廿一
流浪	二十	六	七	七	四五	卅八	十九
東方	廿一	四	十	七	三十	廿五	十八
警察	廿一	七	四	十	卅六	四六	十八
電話	十九	六	五	八	廿七	卅一	十七
荃灣	廿一	五	六	九	十八	卅四	十六
陸軍	二十	二	〇	十八	十八	七六	四

日本高球賽結束 謝敏男奪標 並獲巡迴賽第二名

【本報訊】日本公開高爾夫球賽全部賽序已完畢，中華民國名將謝敏男獲得冠軍，他並取得「亞洲高爾夫巡迴大賽」的總成績第二名。茲錄日本大賽名次如下：

㈠謝敏男（中華民國）、二百七十九桿。

㈡賀雅達（菲律賓）、二百八十一桿。

㈢鈴縢（日本）、二百八十二桿。

㈣葛佛萊（紐西蘭）、二百八十四桿。

㈤尾崎將司（日本）、二百八十六桿。

㈥葛德（澳洲）、謝水郁（中華民國）、二百八十八桿、馬樹（澳洲）、二百八十八桿。

亞洲巡迴大賽總成績：

㈠馬樹（澳洲）、一千二百十九點五分、二千五百美元。

㈡謝敏男（中華民國）、一千一百卅一點五分、一千五百美元。

㈢葛佛萊（紐西蘭）、一千一百十五點五分、五百美元。

百家得保齡賽。在大華保齡場舉行的「百家得」保齡聯賽，昨由該行太平洋區營業經理必士利（右）頒發每週獎品，得獎者爲鄺益鏘。

中華高爾夫球會 籌辦後年世界盃 職業業餘高球賽

【台北航訊】中華全國高爾夫委員會，決定於近期內，着手籌辦一九七四年的世界盃職業高爾夫錦標賽，以及世界業餘高爾夫錦標賽。

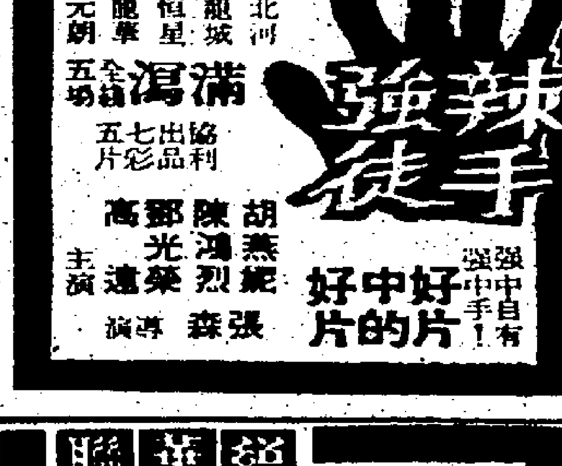
會主任委員周至柔將軍表示，自從我國高爾夫選手呂良煥、謝永郁等以精湛的球技揚威世界高爾夫壇後，歐美的高爾夫界人士，均對我中華民國的高爾夫水準刮目相看，近年來，除積極邀請我國選手參加各項世界性的高爾夫賽外，並歡迎我國能接辦一次世界性的比賽。

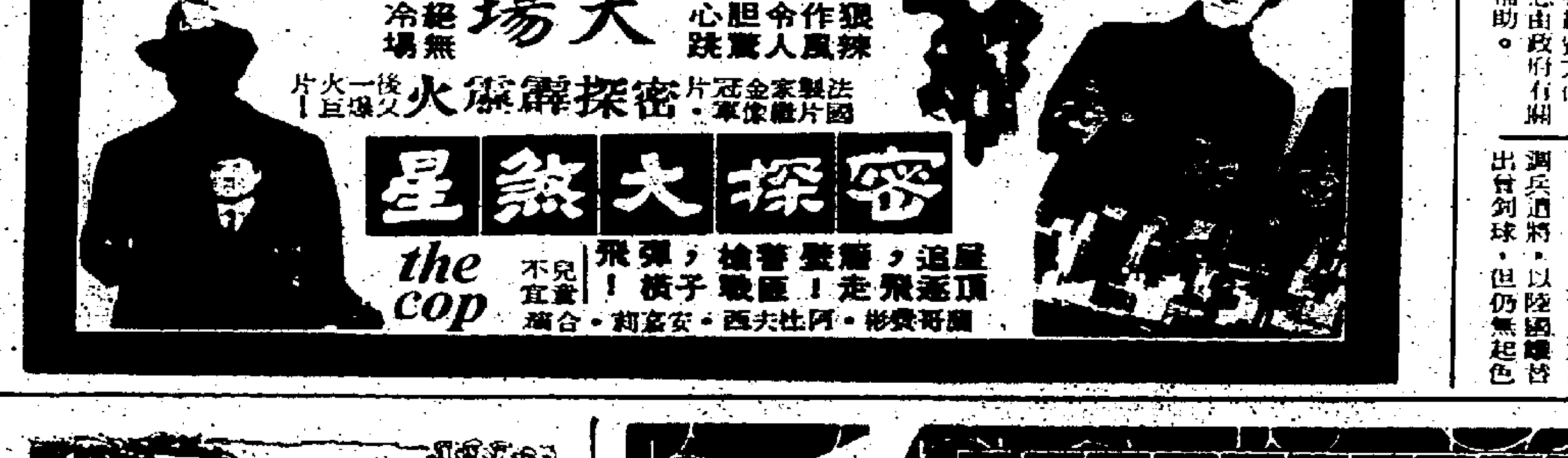
舉辦這兩項世界性比賽，除需優異的比賽環境及球道外，尚須籌募一筆龐大的經費，以作爲招待各國選手及頒贈給獲勝選手獎金之用。據中華全國高爾夫委員會初步估計，主辦世界業餘高爾夫賽約需經費新台幣五十萬元，至於世界盃職業高爾夫賽，則需經費新台幣四百餘萬元。

根據過去每年一度的亞洲高爾夫巡迴賽主辦經驗，中華民國公開賽的獎金，均係由中華全國高爾夫委員會及所屬各高爾夫俱樂部會員所籌募，從未獲得政府的資助。

此次，中華全國高爾夫委員會爲增廣國際高壇，宣揚我國經建近况，以及增加友邦人士對我國認識了解起見，特於上月份向教育部等有關單位，提出接辦一九七四年世界盃職業及業餘高爾夫錦標賽之建議。

據悉，有關方面在仔細研究後，已決定接受中華全國高爾夫委員會的建議。在經費方面，原則上同意由政府有關單位酌予補助。





查詢足球戰果 請撥本報電話 七三〇七〇八

文藝小說　那一季秋

雨萍　寶商插圖

說完了，我就覺得後悔，為甚麼要說「痛苦」？這個字眼用在此時此地，太不恰當。而且，我懂得痛苦嗎？但願我不懂。但願我們的生命中，沒有這個字眼！

一頓飯，吃去足足兩個鐘頭。我們不祇在品嘗可口的飯菜，我們是在品嘗生命的甘露。

離開餐館，他說：

「我們去看場電影怎麼樣？難得的好日子，該好好慶祝，好好消遣。」

「看那部片好呢？」

他擻擻眉：「這可有點傷腦筋，現在的片子，不是打打殺殺，就是愛得要生要死。」

「你也擺道學臉孔？」我撲嗤地笑了。

「不是道學，是起碼的原則問題。血流成河，看了叫人噁心。那些脫衣鏡頭，床上鏡頭，也實在肉麻得可以。就是講性愛，也該拍得有點藝術，也該拍得有點美感吧？兩條刮光了毛的白豬，在床上扭在一起，算甚麼！」

「你這麼挑剔，根本就不用看電影了。」

「講來講去，我還是喜歡二三十年前的好片子，像『亂世佳人』、『魂斷藍橋』和『茶花女』，真是百看不厭！」

「想不到你有時也會這麼守舊。」

「妳不覺得真正的藝術是不受時空限制的嗎？」

我搖搖頭：「我不像你要求得那麼高，選擇那麼嚴格，總之娛樂性濃，不太驚世駭俗的片子，我就會去看。」

他也搖搖頭：「如今要找一部娛樂性濃的容易，要不驚世駭俗的就難了。動作片的絕招，下下辣心的時髦片的新潮鏡頭，不嚇死人都不掐，實在祇兒童不宜，青少年看了更不宜。」

「是嘛，不大不小的孩子，看了就要模仿，所以會有那麼多的搶劫案件、色情案件、打鬥傷人的案件。」我忽然咕咕地笑起來：「海生，人家會不會認為我們也是受了影片的影響？」

「甚麼影片？」

「『兩小無猜』和『人細鬼大』，不是很好的榜樣？」

「我們不同，我們是被迫的。而且，我們也勉強說得上是成人了吧？」

「做成人其實並不怎麼好。成人電影，指的就是那些黃得不堪入目的電影，這麼說，成人原來都是壞人，成人世界原來是個醜惡得不能讓小孩子看見的世界。」

他歎口氣：「本來就是這樣的嘛。」然後，他拍拍我，朝我笑了一笑：「我們講到那裡去了？不是說要去找消遣的嗎？」

「嗯，我想起來了，有一部好片子：『秋決』！」

「甚麼？今天是妳生日，也去看『秋決』？」

「不要這麼迷信好不好？我不忌諱的，影評都說這是十年來難得的好片！」

「妳真的要看？」他有點不願意。（十九）

看那一部片好呢？

春在目前

周叔蘋

玉如明白他在試探自己，同時也希望挽留自己。於是她說：「以前做過秘書工作，但是不感覺興趣。」

「投點稿或者做點編輯工作，怎麼樣？」他俯首看著她。

「想是想，但是那裡有這樣巧的事。以前曾寫過些短篇文章，可惜多年不寫，已生疏了。」

「如果你感覺興趣，我倒有個出版社，」他熱心地。玉如抬頭望望他：「真的？可是恐怕人家不要我。」

他俯首向她笑笑說：「這一點您可以不用顧慮，因為我是這家出版社的董事長。我的一句話還有點用。事情是這樣的，這家出版社四五年前週轉不靈，快倒閉了。經我拿出一點款子把它撐著了，後來我那位朋友就請我做董事長。事實上，我很少去。至於介紹個把人尚不成問題呢。」

「這件事讓我考慮考慮再說吧。」

「當然，當然，您慢慢考慮，不忙不忙。」

這時音樂停止了，大家回到座位。這晚賓主均盡歡而散。分手時，大田知趣地約了玉如和元元及傑人第二天在藍天吃飯。玉如為促成好事，也就答應了。

（四）

由藍天回到家已是九點五十分了。玉如因連日酬應，提早回去，為給仲平寫信。回到家，王媽迎上來笑說：「今天回家早，隔壁方大少爺來問過兩次了。」

玉如心中一動，口中祇說了一句：「是嗎？」

進入臥房，換上睡衣，心想真該給仲平寫信了。她坐在妝台前面，拿出信紙，在上面寫道：

仲平：

你的三封信均收到了。來台後，曾寄上一短箋諒已到達。連日的酬應，甚為忙碌，這樣倒也忘了不少煩惱。天氣特別的好，我們常去郊外遊玩。可惜你不能和我們在一起，否則多麼理想……

寫到這裡，電話鈴響了。她停下筆，心想這時還有誰打電話來？她拿起聽筒，那邊是個男子的聲音：「喂，是陸小姐嗎？」

「是啊，你是那一位？」

「我是您的鄰居，方國安！」

「哦，您好！」

「這麼晚，沒有打擾您吧！」

「沒有，我還沒有睡呢。您來過兩次，失迎了。」

「沒有關係。我現在打電話過來祇是想提醒您一件事。」

「甚麼事？」她有點詫異和不解。

「您忘了我們的約會！」

「我們的約會？」她有點糊塗了。

「是的，昨天您不是約我過來彈琴嗎？」

「哦，那個……」她失聲笑了。

「為甚麼好笑？」那邊問。

「沒有甚麼……」她確實想笑，笑他的天真，笑他幼稚。

「您今天回來特別早！」他說。

「您怎麼知道？」

「別忘了我是您的鄰居。您回來已整整三十六分鐘了。我看到你窗口的燈光。」

「啊！你不單是個音樂家，您還是個私家偵探呢，」她笑著說。

「說實話，我很想和您研究音樂呢。」

「您怎麼知道我懂音樂？」她反問他。

「因為您很會挑選樂譜和唱片。」

「憑這一點，您就下了判斷？」

「是的，憑這一點就夠了。」

「為向您道歉，為補償我的失約，明天我請您過來吃下午茶，好嗎？」

「真的？」

「當然是真的！」

「好的，幾點？」

她想了想說：「他們大約五點來，您就四點鐘來。您先彈兩隻曲給我聽聽，怎麼樣？」

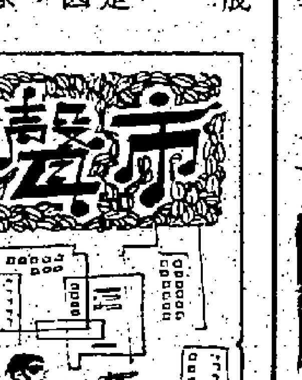
「他們是誰？許多人？」

「不，祇有兩個人，一對初戀的人。」

「好吧，我準四點來，現在我想您要睡了，我祝您晚安！」

「晚安，明天再見。」

「明天見。」（一九）



奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第一回　一縷炊烟 眼底湖山波浪濶　萬般心事 掌中高獸是非多

石敬亭笑道：「那怎敢當？寨主的禁臠，不能餉客。不過，我這客，是五湖客，有些賓半主的身份，能一開眼界，也算三生有幸。」

莫志希的話，說出了，不能收回。一轉念間，事已至此，不如更爲大量一點，即笑道：「石公子如肯賞光，不如今宵就到敝後寨小飲，着她們歌舞一番，聊助酒興！」石敬亭即道：「那怎敢當。那怎敢當。眞是却之不恭，受之有愧。此刻，已是黃昏，皆算得已入今宵範圍。寨主不知還是否另有時刻？」

石敬亭是打蛇隨棍上，說罷還作起身之狀，忽又道：「寨主還未傳令趕造齋舫呢！待，歌舞昇平，酒酣耳熱，更易忘懷。」莫志希無可奈何，祇得將張師爺傳進來，將石公子要趕造齋舫之事說了，着張師爺全力督辦，務須於明晨辦妥。

張師爺笑道：「寨主，這樣匆忙，怎的趕得及？就連調彩繫漆，也得相當時間。」石敬亭道：「有的用布，有的用紙，湖上去，掛上去，但求五色繽紛，不就是齋舫了嗎？外面要漂亮，遠望須奪目。至於裡面好不好，我是不會太過計較的。」莫志希即道：「儘力而爲，快去！」

傳令已畢，莫志希非常同石敬亭進後寨不可。石敬亭道：「還有我二哥，還望寨主一同邀請。」莫志希道：「他還在帳中，醒後一定奉邀。」石敬亭笑道：「解酒最快的，莫如女色，酒色相連，有了色，就沒了酒，酒卽不解而解。」莫志希勉強笑應道：「這是石公子的妙解。」

君山寨的正寨，是佔用了原有的禹王廟，再在左，右及後面山坡上，建了些房屋，就有了左寨，右寨與後寨。

這後寨，全是眷屬所居，散散落落的，有大小不一的很多單獨房舍。等於是一個村落。

寨主莫志希住的，當然是一個大院落。而所謂大院落，却非畫棟彫樑那一類，祇是磚牆瓦頂，佔地較廣。早有嘍囉提前通知，這院落裡，已死起了燈。大門口，有男女僕役相迎。

進到屋裡，大天井之後卽是大客廳。客廳的陳設，也俗是中等人家的派頭，却很寬敞。石敬亭道：「就在此間歌舞，也綽綽有餘了。」莫志希道：「也僅有此處，較有迴旋餘地。山中無所消遣，偶然與一班兄弟，看看歌舞，聊以遣興。」石敬亭道：「好極了！原來不是寨主一人享受。」（一〇九）

山盟

黃思騁

「幸福是一回事，爭應得的權利又是一回事。假如不是你的老婆急急於爭產，我當然不會這樣做的。」

「我希望你給我一點時間，我會把這件事解決。」

六十一

一個人的聲望和社會地位，與財富有着不可分割的關係；財富愈多，愈是炙手可熱，也愈是有名望，有地位。反過來說，當一個人的財富失去或減少的時候，他的地位也相對低落。陸貴生在和妻子仳離之前，分明沒有注意到這層。

他最先發覺那些家裡子弟對他已不像過去那樣貼心，尤其是在郭秀璇銀行裡工作的。隨後，他發覺銀行裡的一些股東對他也不像過去一樣合作無間。他們認爲陸貴生在失去了那些商業機構之後，祇留下一個空架子，已沒有實力做董事長了。陸貴生眼見這種情形，心裡着實有點悲哀。

「你何不索性賣去銀行的股份，快快活活半在家裡享福呢？」李麗姬說。

「我從小工作慣了，沒法就在家裡吃閒飯的。」

「你現在已經像一隻受創的鷄，毛都被人拔光了，還有甚麼面子？」

這話使陸貴生感到傷心。他奮鬥了二十多年，才獲致現在的地位，可是在一轉眼之間，前進的步伐不但停止，信用和地位也在萎縮下去。如果他不能改變這種情勢，不出一兩年的時間，陸貴生的大名就會被整個社會所遺忘了。他一想到這裡，不免有點惶恐起來。

「麗姬，請你幫助我，我發誓要再幹一番事業，這次的成果都是你的，不會再有人來爭奪了，」他說。

「我又不懂經營，怎麼幫助你呢？」

「你用不着懂經營，祇要從旁協助我，鼓勵我，不出三年的時間，我又會有當初有過的那些商業機構了。」

「祇要你有這種決心，我當然會幫助你的。」

「很好，麗姬，我保證你肚裡的孩子也會有許多產業，從下個月開始，我向銀行貸款，開一間規模最大的酒家，由你去經營。」

李麗姬聽了很高興，說道：「我能夠嗎？」

「所謂經營，實際上祇是管財務而已，我會替你找到懂得茶樓業務的班底。」

「管錢我一定辦得到的。」

「所以我不能失去銀行的控制權，它是我唯一的命根。」（一七〇）

暖[illegible]

傑克

三：處世忌多口，阿婆的遺教眞有道理。

經過一陣木然後，溫娣愀然道：

「妳把我估計得過於幸福了。結婚並不像妳所想像的那麼幸福，何況我的婚事標渺如烟。」

「甚麼話？婚事標渺如烟？難但了嗎？」

凌娜一愕。

「不是鬧別扭，事勢有障礙。」

「家庭阻障嗎？妳曾說過，兩方的家庭都沒父母，誰來阻止？」

「沒有父母，有一個弟弟。」

「弟弟能阻止妳？」

溫娣沒答應。

沒答應，凌娜不便再問。查問人家的家事，不論中國人或外國人都認爲不禮貌。家家有本難唸的經。即是說，家家各有各的秘密，有些秘密，連自己也不願想起，你却無端端去挖人家的創瘢，不是一件殘忍的事嗎？

既然她不喜歡談到弟弟的問題，凌娜便轉口談她的未婚夫，以爲溫娣準會高興。

「莊伍幾時來？」凌娜問。

莊伍是溫娣飛陽傘的名字。巧得很，他姓莊，大排行第五，自己改名莊伍，南方人發音，恰好跟北人譯的「約翰」這個英文名字相同。祇要你聽過一次，你永遠會記得這中西合璧的姿名。

「妳問莊伍？他快就到了。」溫娣果然立刻有回話。

「恭喜妳！」

「有甚可喜？」

「他來了，你們不是很快便請吃喜酒了嗎？」

「講得這麼易？」

凌娜本意是逗引溫娣開心，但適得其反，溫娣並無開心的模樣。她輕輕蹙蹙，發了一回怔，俯低頸子想心事。

看那神情，凌娜反覺歉疚，怎的如此擸板？說這說那，都提不起她的精神，反使她受打擊。處世忌多口，阿婆的遺教眞有道理。然而這冷場面不能由它冷下去，凌娜還得鼓起勇氣把死灰撥起火頭來。

歷史小說　吳苑宮闈

南宮搏

婚姻

齊王世子徐景通來到揚州，代表父親謝恩，便留了下來：原來，他是在揚州的；徐知誥本身開府江南後，在揚州，依然留有部署，緊密地控制着皇室。他的三個兒子，交替着駐在揚州，名義上是代表自己親近皇帝，實際是加強對皇帝的監視。

徐景通來了揚州將近三個月，和太子祇有官式見面，太子爲了酬答自己在金陵所受到的接待，曾在自己的宮中宴請了他一次，不過，這一切都不及在金陵時那麼自然。

因爲徐景通在揚州小心謹慎，一些逾越的事都不敢爲，楊璉自然不方便主動地過分親近他。

不過，在他們同行赴金陵的水程上，情形就改變了，同一艘船上，徐景通就不再諸多避忌，他曾坦率地說：

「太子殿下，我在揚州很拘束，那是不得已——」

「我也發現，你處處很謹慎，其實不必如此！」

「太子，家父權重，我若稍爲不愼，被人看出我放肆，就會引起流言的。」

對此，楊璉反而不便說了，他祇能一笑爲報。

「到金陵，就可以隨便些，連太子殿下也是。」他說，笑了起來：「殿下如欲先見見我那四妹，我也能做到，自然，我不讓旁人知道。」

「這，這不好意思——」楊璉雙頰緋紅了。

「其實不妨事，看一下自己的未婚妻，又何妨？」徐景通說：「我在婚前也見過我的未婚妻。」

「不大好，相見時會很窘，我想，還免了吧。我見過你大人，還是和你們兄弟玩玩的好，反正，我這回的時間短，官式規定，或祇能留四天！而官式節目又多！」

「好，他日你來迎親的時候，我設法讓你先見見我那妹子！」徐景通近乎調弄地說：「我保密，你放心！」

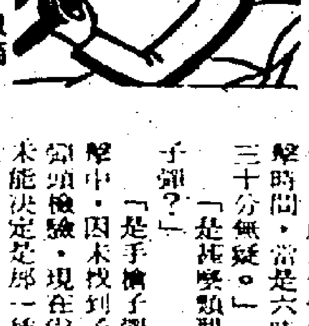
楊璉祇能笑笑，他不便就自己的婚事談甚麼。於是，太子到了金陵，僅僅完成禮節上的秩序而未曾有私人的遊樂，雖然他曾到齊王世子府一次，但沒有見到未婚妻——在揚州，徐景通不敢逾越，在金陵，太子楊璉同樣謹慎小心而不敢逾越。表面上，兩家聯姻，一切都很好，實際上，楊氏皇族任一個時辰都在惴惴不安中過去。

不久之後，太子大婚了——通常迎太子妃入都完婚，由大臣或皇族中擔任使臣，但是，對齊王，情形不同，楊氏皇家商量以後，決定由太子楊璉親自赴金陵迎娶，陪同太子前往的是南陽王楊汾，那是已故的皇帝楊隆演的兒子，與太子是堂兄弟。

迎親，有各種各樣的儀式，在官式禮中，楊璉自然無法見到未婚妻的，徐景通曾允承太子設法使之先相見，不料，他的安排，却爲他的四妹所拒絕。（一〇八）

短篇偵探小說　半隱齋主

以雨



五　子彈擊中胸前袋表

趙帮辦覺得姊好無端提起她和丈夫的事，可能是託詞，用來掩飾他丈夫在星期六下午到來找龍展鳴的事實。於是，他對姊好說：

「那麼，我們應派人向你丈夫詢問，究竟他在星期六下午，有無到別墅來，有無見到龍先生了。」

姊好不置可否，她疲倦地靠在椅背上，雙眼微閉，顯然，她受到嚴重刺激，精神已漸漸感到支持不來。

×　×　×

這時，陶伯臣法醫官，已經檢驗完畢。他把眼鏡從鼻尖托高，同趙帮辦說：「龍展鳴是身中兩彈，一穿過肺部，剛在心臟之上。一彈適中胸前的袋表，而袋表的指針，停在六時三十分。所以他受槍擊時間，當是六時三十分無疑。」

「是甚麼類型子彈？」

「是手槍子彈中，因未找到子彈頭檢驗，現在尚未能決定是那一種類型。」

趙帮辦說：「這個時間，剛巧就是園丁堅相約會晤的時間，實在太巧合了。」

於是，范醫官走到桌前，填寫他的檢驗書。

×　×　×

現在，姊好已經醒過來。趙帮辦從衣袋裏取出那張火車行車時間表遞到她面前：「這張紙，是在別墅門口拾得。你知道是龍先生的嗎？」

姊好接過後，仔細端詳了許久然後說：「這不會是龍先生遺下的紙，因我從未見過家中有這種表格的紙。」

「很好。我要知道的就是這一點。」

趙帮辦把行車時間表，摺好放回衣袋裡。他走近龍展鳴的座椅前，四處巡視，却尋出兩顆子彈頭。他對張日安探員說：「你包好它，明天交給軍火專家去研究。」

忠義武俠小說　磨劍碑

高景生著　金丹青圖

第一回：十萬橫磨留一劍　兩三椽樓足千秋

楊伯符故意稱這四人做「考官」，語頗尖酸，諷刺得妙。

那黑衣漢子馬恭却掉頭向灰衣的說道：「朱二哥，我們兩個合夥慣了。憑着一對陰陽刀先去對他一把寶劍，料也不致太過吃虧吧！」

灰衣漢子朱雄像個黑炭頭，態度最是沉實，這時是第一大開口，却先把魏元盛由地上挽起來，才向馬恭回答道：「對的。我們兩人合夥兒出，如不濟事，才大夥齊上。」

這又是一變，教楊伯符越得生氣。

楊伯符本以爲這是一場生死決鬥，但祇接了一招，便聽到魏元盛說出一番怪話，現在又要再次受考，怎不因而納悶？

聽這兩人的口氣，分明打算以二對一，先作第一次考驗。如敗了下去，便再以四對一。非經兩次考驗決不罷手。至於爲甚麼必要這樣考下去呢？却不肯說。

這在楊伯符看來，開玩笑也開得太厲害了。按照江湖規矩，報仇的方式，那是生死決鬥，不是你死便是我亡。求教也有求教的方式，那是志在切磋，點到卽止。雙方先要說個明白，但求互相諒解，自然客客氣氣。但如今兩者都不是。那便該看作含有侮辱性的開玩笑了。

他竟揷劍在地，並且退後三步，才冷然一笑道：「你們自以爲是考官，看我是一個考生。妙得很啊！我如名落孫山，便該人頭落地。反過來說，考官如出錯了題，鬥不過考生，又該怎辦才是？你們兩人自稱合夥已慣，一對陰陽刀十分了得，我姑且相信這是眞話，但我劍下無情，也會教兩顆人頭同時落地，試問怎可再叫四個人大夥兒齊上呢？」

話裡的意思卽是，這回交手不是開玩笑，再不會客氣。不交手便罷，一交手便要賭生死。

這樣回答也不奇，最奇是將劍插在地上，還故意退後幾尺之遙，擺出人劍分離的樣子，才說出這幾句話。

馬恭和朱雄早已併肩齊出，提刀正指，看見對方這種擺佈，不免爲之一愕。卽有朱雄應聲答道：「打不過你便要人頭落地，那是當然之理，毋須多說。難道是作耍的麼？可是，你爲甚麼不提劍應戰，却要揷劍在地？」

楊伯符見對方居然敢說硬話，毫不示弱，便卽哈哈笑了兩聲道：「這是饒讓你們佔盡先手。等你們一齊攻過來，我才向地上拔劍。」（一〇九）

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦加爾各答	下午四時廿分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	西貢	下午三時五十五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	曼谷	下午二時四十分
日航	東京	下午三時三十分
日航	德克蘭新德里曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時零五分
日航	東京大阪	下午九時十五分
泛美	曼谷	上午八時
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午三時四十分
泛美	洛杉磯	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午四時四十分
澳航	倫敦新德里	下午四時五十分
澳航	雪梨	下午八時十五分
泰航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時三十分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時三十五分
華航	台北	下午九時五十五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時卅五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市台北	下午十二時卅分
環球	洛杉磯曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	東京漢城	下午一時正
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
法航	巴黎曼谷	下午二時五十分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	孟買新德里曼谷	下午六時卅分
印航	東京	下午八時卅分
越航	西貢	下午八時十分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
阿航	開羅曼谷	上午八時
阿航	東京	下午六時十五分
德航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午十時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	曼谷倫敦	下午八時卅分
英航	加爾各答倫敦	下午九時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	西貢	上午十時四十分
國泰	星加坡	正午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時卅分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時
日航	曼谷吉隆坡星加坡	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京檀香山舊金山	下午三時
日航	大阪東京	下午三時卅分
日航	曼谷新德里德克蘭	
日航	羅馬巴黎倫敦	下午四時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	沓里紐約	下午六時十五分
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午九時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	達爾市墨爾砵	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
華航	台北東京檀香山洛杉磯	上午八時
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
環球	關島洛杉磯	下午二時
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	沖繩島東京	下午三時
瑞航	東京	下午十二時零五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	東京	下午七時
印航	曼谷新德里孟買	下午九時十五分
韓航	曼谷	下午二時
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
德航	曼谷佛蘭克福	下午六時五十分

今明兩日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿四日）（星期一）

空郵

- 關島：信件正午；包裹上午十一時
- 泰國、寮國、馬來西亞、印尼：信件上午十時；包裹上午九時
- 沖繩島：包裹正午
- 星加坡、沙巴、納閩、沙撈越：信件上午十一時；包裹上午十時
- 巴基斯坦（東）：包裹上午九時
- 日本：信件正午；包裹上午十一時
- 毛里求斯、科威特：信件下午十一時；包裹正午
- 夏威夷：信件下午二時；包裹下午一時
- 錫蘭：信件下午三時；包裹下午二時
- 菲律賓：信件下午五時；包裹下午四時
- 尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲：信件下午六時；包裹下午五時
- 紐西蘭：信件下午六時；包裹下午五時
- 義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度：信件下午五時；包裹下午四時
- 奧地利、羅德西亞：信件下午六時；包裹下午五時
- 澳洲：信件下午六時；包裹下午五時
- 斐濟島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯：信件下午六時；包裹下午五時
- 南越：信件下午六時；包裹下午五時
- 杜比亞：信件下午六時；包裹正午
- 加拿大、美國、中南美洲：信件下午五時

平郵

- 德國、荷蘭、比利時：信件正午；包裹上午十一時
- 瑞典、丹麥、挪威：信件正午；包裹上午十一時
- 以色列：信件下午五時；包裹下午四時

明日（廿五日）（星期二）

空郵

- 沙巴、納閩：信件上午十一時；包裹上午十時
- 以色列：信件正午；包裹上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越：信件上午十一時；包裹上午十時
- 中華民國：信件上午十一時；包裹正午
- 夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲：信件下午一時；包裹正午
- 亞丁、澳洲、埃及：信件下午一時；包裹正午
- 秘魯、厄瓜多爾：信件下午二時
- 加拿大：信件正午；包裹上午十一時
- 南越：信件上午十一時；包裹上午十時
- 菲律賓：信件下午五時；包裹上午四時
- 印尼：信件上午十時；包裹上午九時
- 巴西：信件下午五時；包裹下午五時
- 南越：信件下午五時；包裹下午四時
- 南韓：信件下午六時
- 巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、敘利亞：信件下午六時；包裹下午五時
- 希臘：信件下午五時
- 新畿內亞：信件下午六時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午五時；包裹下午四時
- 泰國、印度：信件下午六時；包裹下午五時
- 日本：信件正午；包裹上午十一時
- 千里達、牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島：包裹正午
- 奧地利：包裹下午五時
- 衛爾濟汶：信件下午四時

平郵

- 日本、美國、北、中及南美洲：信件正午；包裹上午十一時
- 泰國、南越：信件下午五時；包裹下午四時

如刊登廣告請電話七三零七零八接洽

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公眾假期行走。

航空公司電話一覽

日本航空公司
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662371
機場辦事處：K829263

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K8297345

印度航空公司
詢問處：H222131

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H231111

法國航空公司
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H243143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H242181

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H229101
機場電話：K829716З

美國環球航空公司
辦事處：H245051

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249041

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

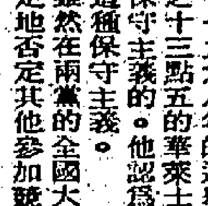
越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K679126

荷蘭航空公司
辦事處：H220081

美國的州長與總統選舉關係

今年大選，除了華萊士外沒有一位州長爭取提名為總統候選人，跟四年前大相逕庭。



每隔四年即成爲美國總統競選人的泉源的五十個州州長，在今年的競選運動中，却置身事外——除了一個是例外的。

他就是阿拉巴馬州州長華萊士。他在一九六八年，以美國獨立黨身份競選總統。今年，他又尋求爭取民主黨的候選人提名。

不過，華萊士獲得的機會微乎其微。除非有特殊的情形發生。今年十一月七日舉行的大選，將是美國過去一百年來，第五次出現的民主黨或共和黨的候選人都不是州長的情形。

雖然如此，各州州長通過個別或團體的行動，仍然希望影響今年夏天舉行的全國代表大會選舉和最後的大選的結果。

在一九六八年的選舉中獲得全國選民票數百分之十三點五的華萊士，今次競選是代表南部的保守主義的。他認爲民主和共和兩黨都漠視了這種保守主義。

雖然在兩黨的全國大會舉行之前，不能絕對肯定地否定其他參加競選的州長的機會，但是一般相信，他們成爲積極的競選人的可能性極微。

部份州長將以「寵兒」競選人身份參加全國大會——在選舉候選人的第二回合或者以後的投票過程中，將他們本州的代表票數投給積極的競選人——但他們本身則不會積極參與競選。

在候選人提名的大會上，一個總統競選者，如獲得一個大州的州長支持，對他是極爲有助的。由州長在他本州內尋求對總統候選人的支持，往往產生很大的影響。

今年的競選，各州州長並無熱烈參加，和一九六八年的情況形成強烈對照。當年的競選，除了有華萊士外，還有最大的三個州的共和黨州長。他們是加利福尼亞的朗奴列根，紐約的洛克菲勒和密西根的佐治·林尼。

美國歷史上的三十六位總統中，雖有十二位曾經任過州長。但從羅斯福（一九三三——一九四五）以來，便沒有州長當選過總統。

羅斯福以降的五任總統，其中四人都是直接或間接通過美國參議院而登上總統之位的。

在美國於第二次世界大戰後加深其在世界事務上的介入程度前，州長的職位爲通往總統的踏腳石。但自此之後，美國總統又多出身於參議院——一個在外交政策上佔着重要地位的組織。這兩種情形也許不是巧合吧。

當然，兩者之間並無直接的因果關係。因爲大多州長對世界事務也有豐富的經驗。前助理國務卿洛克菲勒州長便是一例。

另一個例子是伊利諾州已故的史蒂文生，一個足跡遍天下的人。他是前美國派駐聯合國大使。在一九五二年和一九五六年，他又是民主黨的提名候選人。

第一個當選美國總統的州長，是一八零四年佛吉尼亞州的傑佛遜。他是美國獨立宣言的起草人，未當總統之前，曾任美國駐法國大使，後來任國務卿。

今天，美國的州長大部分是民主黨人，計爲三十人。共和黨州長佔二十人。這些州長，大部分都是四年一任的，其餘的則是兩年一任。

在一九七二年，共有十八個州長選舉，其中十一州的州長是民主黨人，七人是共和黨人。這十八個州除了伊利諾州外，沒有一個說得上是屬於大州的。

美國州長是有自治權的，在政治上是獨立的官員，祇對本州的選民負責。在很多方面，一個州的州長，就如一個國家的總統一樣。

根據美國聯邦制度，聯邦政府和州政府在制定和執行管治人民的法律方面，負有共同的責任。聯邦政府和州政府都有一個最高行政人員，一個立法機關，使政策能夠代表人民的心意。

州長是一州的最高行政人員，在制定法律和使這些法律符合人民利益方面，他有權運用他的領導身份。

每州的州長有不同的特定權力和責任，但都是以該州所定的憲法爲根據規定。

以下是美國歷屆的總統

總統姓名	在任日期	政黨	出身背景
華盛頓	一七八九——一七九七	聯邦主義者	軍人、農人
約翰·亞當斯	一七九七——一八零一	聯邦主義者	律師、政治家
傑佛遜	一八零一——一八零九	民主	律師、政治家
麥迪遜	一八零九——一八一七	民主	政治家
門羅	一八一七——一八二五	民主	律師、政治家
庫恩賽·亞當斯	一八二五——一八二九	民主	律師、政治家
傑克遜	一八二九——一八三七	民主	軍人、律師
希倫	一八三七——一八四一	民主	律師、政治家
威廉·哈里遜（★）	一八四一——一八四一	灰格	軍人、政治家
泰勒	一八四一——一八四五	灰格	律師、政治家
波爾克	一八四五——一八四九	民主	律師、政治家
戴勒（★）	一八四九——一八五零	灰格	軍人
斐爾摩	一八五零——一八五三	灰格	律師、政治家
皮爾司	一八五三——一八五七	民主	律師、政治家
希卡南	一八五七——一八六一	民主	律師、改治家
林肯（★）	一八六一——一八六五	共和	律師、政治家
詹生	一八六五——一八六九	共和	裁縫、政治家
格蘭特	一八六九——一八七七	共和	軍人
海斯	一八七七——一八八一	共和	律師、政治家
加飛爾（★）	一八八一——一八八一	共和	律師、政治家
亞達爾	一八八一——一八八五	共和	律師、政治家
克利夫蘭	一八八五——一八八九	民主	律師、政治家
班吉明·哈里臣	一八八九——一八九三	共和	律師、政治家
克利夫蘭	一八九三——一八九七	民主	律師、政治家
麥金萊	一八九七——一九零一	共和	律師、政治家
西沃圖·羅斯福	一九零一——一九零九	共和	政治家
塔虎脫	一九零九——一九一三	共和	律師、政治家
威爾遜	一九一三——一九二一	民主	律師、教師
哈定	一九二一——一九二三	共和	編輯、政治家
柯立芝	一九二三——一九二九	共和	律師、政治家
胡佛	一九二九——一九三三	共和	工程師、政治家
佛蘭克林·羅斯福（★）	一九三三——一九四五	民主	律師、政治家
杜魯門	一九四五——一九五三	民主	商人、政治家
艾森豪	一九五三——一九六一	共和	軍人
甘迺迪（★）	一九六一——一九六三	民主	政治家
詹森	一九六三——一九六九	民主	教師、政治家
尼克遜	一九六九——	共和	律師、政治家

註：★者表示在任逝世

旅遊輪上　春意盎然

令人暫時擺脫煩惱

雖然船公司的蜜月年年廣告有點誇張，但許多單身男女上船後，很快便會成好友。

在多生趣的三藩市，一向很嚴肅的一家輪船公司，在各雜誌上刊登了一幅很誘人的廣告，上面是一個漂亮的女人，站在曬太陽的甲板上，面部作着會心的微笑，畫面上的標題是那女人心中所說的話：「忽然之間，亞爾拔脫又稱呼我『孩子』。我想這是在我們船行過了巴拿馬運河後開始的。」

在紐約，荷美輪船公司在它所發行的袖面廣告册子上列載着一張照片：一對男女在黃昏後緊緊地手拉着手，旁若無人；上面的標題寫着一句很親熱的話：「蜜月年年」。另一張照片，是在一個擠滿了人的船艙裡，有一對青年男女坐在牀上談着話。標題上寫着：「就在明天之前，你連一個人也不認識。」總之，在這些輪船公司的廣告中，把航海旅行的生活，描寫得「樂意盎然」，令人有「陳入溫柔鄉中」之感。

不錯，對一對相愛的夫妻而言，如果有需要暫時離開他們的混濁環境清靜一下，作一次海上旅行，未始不是增養感情與滿足性慾的好辦法。但對那些愛情基礎原本不健全，而時常在爭吵的男女而言，未必一定有什麼好處。對未婚而精神上感覺苦悶的男女，乘船出去作兩星期的旅行，可能會有些收獲，但成功與失敗，還要看個人的運氣好不好而定。

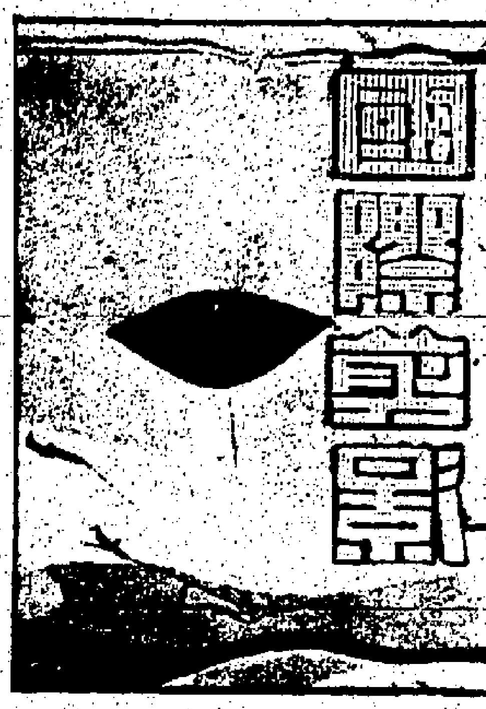
在某次一艘巨輪離開碼頭時，一個報館的主管人湯姆，在甲板上對送行的人高聲的歡呼，而將手中的他們抛上來的送行彩色紙帶最後斷去時對筆者說：「作一次航海旅行，可以使你忘記世界一切煩惱的事情。在優美的音樂聲中與你的親友歡別，令你感覺你是世界上唯一的度假富翁。你會感覺每一個人都是富翁，都漂亮，都性感。」湯姆是時常度假的，每年總要與他太太作一次爲期兩星期的海上旅行。

站在他旁邊的一個汽車經紀馬文接下去說：「這種感覺每次一樣，毫無改變。可能是我們都在旅行關係，每次都像去度蜜月。」

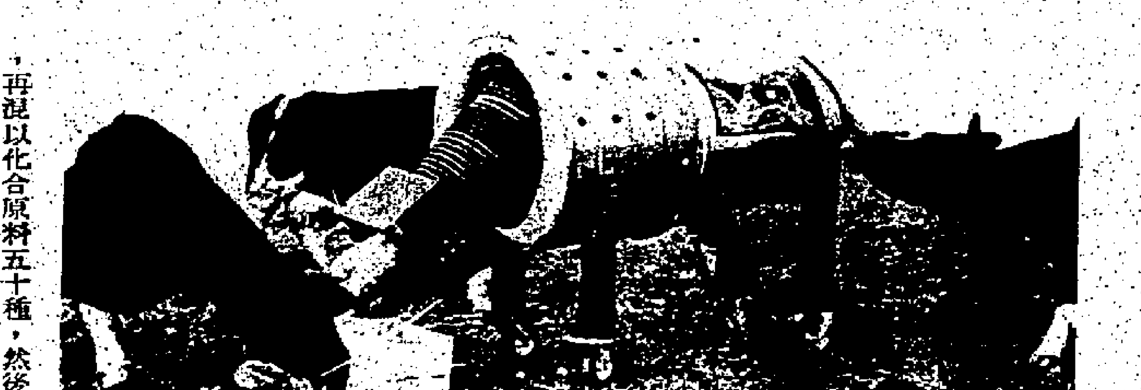
但對馬文所說的話，站在另一邊的他的太太予以某種保留。她說：「我們的生活，特別是對性的方面，經常是按着季節而有所改變的。我們在春天容易與衝動，這可能是氣候的關係，實際上與航海旅行無關。」但她笑着承認：「但我們的三個孩子，都是在外航海旅行，或是在航海旅行後不久便的孕。」

這種「脫離一切煩惱，讓我們優游自在一下」的心情，在輪船上最容易看得出。雖然是船上那穿制服的職員，有時在禮節上會沖淡這種氣氛，但輪船上的生活總是輪船上的生活，與陸上的不同。在心理上使許多乘客像暫時獲得了解放一樣。

某輪船上的主管人說：「你一上了輪，你的性情就會很快地改變。有的人會變得更膽小，有的人會變得更外向，更美麗，更精神奕奕。他們會做他們在家鄉時永遠不會做的柔情。這種情形在任何遊憩之所都一樣，祇是程度不同而已。」（上）



協助克服營養不足問題　機械牛開始在印大量產奶



機械牛製牛奶示意圖

第一次從怪物中所產的鮮牛奶，外貌與味道都像菠菜汁。現在，它已能用來解決饑荒。

事實上，在人類的生活中，最值得紀念的動物就是牛。牠是吃青草而產牛奶的。

科學家已發明了「機械牛」，把原料從一方面放入內，牛奶就從另一面流出。

眞正的製牛奶機器是頗爲複雜的，並非如圖示那麼簡單。它把化學原料變成牛奶，雖然味道並非完全和從牧場的牛隻身上所獲得的一般。

這頭機械牛創造于八年前，當時在英國農業部的比利孜教授研究製造一種人造奶。

他的成功遠比預期爲遲，比利博士研究組開始以牛隻產奶的過程設計機器，首先從草、蕁蔴和樹葉中提煉草液，再混以化合原料五十種，然後使它們混成牛奶汁。可是，這構思在技術上是不可能的，因此他們又發現了另一種辦法。因爲牛奶內所有基本物質，經已單獨具有，像脂肪、各種維他命、鈣質、鐵和鐵質等，不居要再從植物中提煉。祇有一種蔬菜的澱粉，是要從蕁蔴和萊薯中提煉的。比利博士的第一架產牛奶機是在一九六五年完成的。這是一個各種機器硬件的拼合品，其中包括離心器，及壓碎器等。第一次生產的人造奶，在樣子和味道上像菠菜汁。

比利博士不斷地努力改良，目前，人造奶的製造已在全球出現。

在幾個月前，印度由於營養不良的問題，已設立了人造奶的工廠，而美洲和歐洲也有不少這些機器。

人造奶製造的科學家們，一九七一年得到芝加哥世界食物技術研究院的獎章，因人造奶對克服營養不良問題有很大貢獻。同時，聯合國代表馬斯·米諾預測，人造奶將來不僅用於印度，同時也會遍及世界各地。

牛隻一向是人類家庭中的老朋友。牠的地位已逐漸被取代。就農夫來說，對牛隻並不感到輕鬆。農民們每天要擠牛奶兩次，一年三百六十五天，永不間斷。同時，在夏天，要把牛隻帶到廣闊的園野放牧。在冬天，牠們吃如山般高的食物，又要爲牠們搭牛棚。同時，又得清理大量牛糞。

目前，很少人準備從事牧牛了，一位德國的牧場科學家韓斯·孟說：「在歐洲祇有少數家庭牧場可以面對大規模工業化，而勉強支持下去。但，誰知道他們能維持多久呢？因爲目前，很少人願意蹲在地上去擠牛奶了。」

一位食物技術家說：「牧牛業已經漸趨衰落。因爲不能獲得足夠利益，一位技術專家看來，牛隻祇是一個生物機器，可是牠所需要的燃料太多，這位專家說：「照牠們所消耗的燃料，應該生產比目前多三倍以上的牛奶。」也就是由於這一理論，致使比利博士和他的研究組，從事設計製奶機器的。

第一大人造奶大量製造是在印度的三間工廠開始的，稱之爲「米爾頓」，它內含的營養比真牛奶多。主持這一工作的主席的陳德拉·西加博士說：「我們所生產的奶不僅可以作飲料，或加在茶和咖啡裡，同時還可以作牛油、蛋糕呢！」

對於農人來說！牧器牛很可能做成一個興的東西，祇要一個動機的器，就可獲得所想喝的牛奶。誰能再要求比這更好的牛隻。（保民）

科學家們又一試驗傑作　核子心臟唧筒移植牛胸內

這些日子，假使根據波士頓市立醫院的地牢所傳出的牛鳴聲及牛的氣味來判斷，可能以爲這間醫院擁有自己的牧牛場。但事實上，地牢裏各重三百磅的小牛，全是用作醫學研究用的。

這些牛犢是美國全國性大規模研究計劃的主角，數以百計的專家，正通力合作地進行此項試驗，製造一個核子動力心臟唧筒，甚至可能進一步替病人製造完整的人造心臟。

美國國家心肺研究院在華盛頓宣佈，該研究院所支持的一組波士頓科學家，八年的努力已得到收獲，把心臟唧筒及一個核子機器，移到一頭小牛的胸部。

儘管取得了此項巨大的成就，但人造心臟的計劃，仍然是一項長年累月的爭端。

引起爭論的問題是：早已在此項計劃上花了四千萬美元的國家衞生研究院，究竟應該繼續進行此項研究，抑或將研究責任，移交給原子能委員會？

此項研究，迄今已在外科手術及機械上取得若干重要的成就，它是哈佛大學的諾曼博士的傑作。諾曼博士是一位外科醫生，在治療槍傷病人之餘，抽空領導波士頓的研究組。

像太空計劃一樣，此項計劃有許多特約人士參與其事，其中約有一百名左右是各大學、研究院及公司機構的研究員。

此項科學研究所遭遇的困難甚多，包括牛犢的不願合作。諾曼博士的一隻腳趾曾經被一隻不受馴服的小牛踏斷。

此項研究計劃所使用的心臟唧筒，是哈密遜博士所設計。哈密遜是國家衞生研究院醫療工具應用計劃的主持人。這個移植到牛犢胸部的心臟唧筒，體積像個拳頭，以塑膠及金屬製成，代替左心室（心臟的主要生病位置）的職務，把含有氧氣的血液經動脈輸送到身體各處。

哈密遜博士還設計了一種完整的人造心臟。這方面的成就遠不及心臟唧筒那麼顯著，其至心臟唧筒，亦不大可能在七十年代結束前可以在人體上使用。

心臟唧筒的高長八吋，闊三吋，藉着一個用鍶——二三八核子發動的小型機器相連。

可能遭遇到最大困難的問題，是如何排除過多的熱力。因爲，絕緣的鍶燃料的温度，是華氏五百五十度，此種燃料產出的熱力，電池必須能散出，否則血管可被燒焦。

波士頓的醫學研究組最初考慮把這些過多的熱力引導到排尿系統，但不久即發現此路不通。他們後來考慮利用身體的血液系統，把熱力冷卻。當動脈的血液流經唧筒的某部時，熱力立即溶入血液中，隨着血液迅速運行消散，對身體不會造成嚴重的損害。

這種消散熱力的裝置，早已裝在狗隻身上兩年之久，沒有斷害的作用。

這研究所遭遇的另一難題，是「物質的和諧性」。由於血液是一種液體，假使血液與外來物質作長時間的接觸，其至是與唧筒所使用的沒有生命力的塑膠接觸，亦會損害血的凝結性。爲了防止出現這種困難，專家在所有與血液接觸的人造物質的表層內，裝上一些被正式名爲「的確涼」纖維，這些纖維逐漸吸收血液中的細胞，形成一層與正常的血管內皮細胞極相似的保護作用的組織。

核子機器的設計，需要動用一些新奇的機械學知識。國家衞生研究院，委託四間公司分別研究。該四間公司是：麻省的瓦爾成熱電子公司；華盛頓的李察蘭杜格拉斯實驗室，加州的麥克拉門度航空噴射公司及賓夕凡尼亞州的大西洋里治菲爾特公司。

從機械學的觀點看，下一步驟，可是設法使機器縮小到可以在人體內生效，作長時間應用的程度。科學家將着手進行一項試驗，以斷定動物能否藉着心臟唧筒，過着正常人的健康生活。（雄）

倫敦流行用女收賬員

這些舌粲蓮花的少女，收回賬款的成績使人大出意外，據說，人們都有不付賬習慣。

遠勝於兇神惡煞的大漢

在英國，以前的收帳員都是彪形大漢，携同狼狗到來，兇神惡煞的，現在的收帳員都是聰明伶俐的漂亮女孩子。

倫敦的一間專門代收爛帳的公司，偏用了十九名容貌和身材都有吸引力的女孩，替他們的顧客收帳。短裙比較咆哮更有功效。

倫敦將法爾的西古拉迪的十九歲的女收帳員，在不到兩年的期間已收回帳款最低限度一百萬鎊。

她們變成了「舌粲蓮花的收帳員」。她們包括傑出的女孩子如廿三歲的綺蓮希爾，十九歲的克莉絲汀昆，二十歲的蘇阿姆斯特朗，廿五歲的桑德娜巴斯林頓及二十歲的戴安妮謝佛利斯。她們全部懂得隨機應變，而且——最重要的——懂得利用同情心。

西古拉迪的主席，廿七歲的約翰，說：「我們認爲婦女比多數的彪形大漢追帳員做得更好，似乎一定的有較高的效率。沒有人能夠打破她們的紀錄。世界上沒有收帳公司所收得帳欵百分率可以比擬我們。這些女孩子是真正的收帳員，她們有些是真正的觀察者，也是傳奇的行動者，我們在倫敦有九名，在列德斯有四名，在曼徹斯特和伯明罕各有三名。

「這是一種新技術。這些女孩子實際不去看那些欠債的人，她們從工作室打電話去追債。這意思是不斷打電話給欠債者，直至他們肯付爲止。她們永遠不會討厭。她們繼續打電話，必要時天天都打，追債時言語溫柔。那是與前不同了。以前，有些收帳員祇是兇神惡煞的男孩子。我們採用了講話和同情的新運動。我們的女孩子中，有些被那些她們向他們追債的男人邀請出外，這些女孩子必須不使那些男人有如果他們清付欠債，他們可得到性的酬報的印象。她們可以使那些男人猜估和希望，但她們不應再進一步。」

第一號規條是時常以諒解心情絮絮不休。當她們開始接觸，她們時常以甜蜜的語調講電話：「早晨，菲斯先生。你好嗎？今天天氣很好，是嗎？我估你猜疑我爲甚麼打電話給你？祇是你與某公司的帳……」

對方不會感覺被襲擊。他不會放下電話聽筒而準備被人打到鼻子流血。他反而不想結束談話。他想繼續講下去。他喜歡有一個女孩子跟他談話。他或許不喜歡聽見她所說的，但他喜歡她講話的方法！

爲了使談話繼續下去，他不斷的透露一些小秘密。正統的收帳員要用拳頭。新一代的利用說話來打開出路。當一個男人說他現在沒有餘錢，一個女人比較能夠諒解，這祇是自然的。

當一個欠債者講述一個可憐的故事，這女孩子溫柔的答道：「那是可憐的，我能夠幫你的忙嗎？不過，你這筆債總要償還的。你明白的。現在，讓我們看甚麼是適合你的最佳方法，好不好？假如你每週付幾多錢，直至清還爲止，你說好不好？……」

綺蓮希爾說：「我們時常遇到欠債者企圖約會我們。有些：『如果我立即清還這筆債，你肯定與我一起去吃晚飯嗎？』其他的人問：『我們可否一起飲酒，商談這事？』我從未答應過任何人的約會。我不知道我會不會答應。我估那要視他的聲音而定，看看他的性格能否吸引我。我們有時聽到顯然編造的悽涼故事，很容易辨認真假的。我從不感覺難爲情，也沒有任何真正的麻煩，但少數的人有點橫蠻，似乎他們不付欠債，而我們無權向他們討債。但我們的紀錄是滿清楚的。」

廿四歲的安妮說：她們極少遇到不愉快的事情。「許多時候我變成了某些人的洩氣袋，人們需要那樣的一度安全門。」

現在，女收帳員開始流行了。約翰說：「人們祇是有不付帳的習慣。我認爲他們不會改變這習慣。不是人們沒有錢而需要我們的服務，却是怎樣去收回它。」

新都 業都 英京 英華 仙樂
最後今明
美寶 華 永天 今加入 續映
看你風流不風流
恬妮 岳陽 領銜主演
音樂 劉家良
陳莎莉 丁瑛 聯合主演
導演 丁善璽
全中出品 嘉樂發行

皇后 文華 皇都 金陵 金門 國際 國寶 麗聲 油 寶宮 麗華 光華
映期無多 未看速看
香港嘉華影業公司輝煌出品
除暴安良 英雄本色
王羽 領銜主演

江彬 田野 孫嘉琳 聯合主演

大世界 麗宮 金星
最後今天 大丈夫 德斯汀荷夫曼 蘇珊喬芝主演
昨早滿今仍映 木偶奇遇記 特藝七彩
人物栩栩如生 故事多多 姿多彩
明天映 仙侶奇緣

啓德遊樂場
鑽石戲院．即晚兩場 七點．九點
美亞歌唱團
粵劇新龍鳳劇團．夜演 老婆皇帝
霓裳艷舞團新潮熱舞刺激香艷
明晚起 凱華歌藝團
西片獨映 龍虎雙槍
中片三盜九龍杯 關德興 鄧碧雲

新舞台
九龍青山道
今晚 七點 九點
藝霞

火爆片！
豪華 快樂 下期獻映

發報機追敵蹤
兇險打鬥．血腥遍地
巨星佐治納達主演
火熱分分秒秒 刺激驚心動魄

分類廣告
醫藥
許仲濟 腸氣
李玲婦科
錢茂生 尿道炎 毒症
謝照光專科 外皮 尿病
女醫李慧賢 痔
廖仲鵬 頭暈 虛弱
祖傳 中醫 岑良子
胃 濕氣
羅四維 婦科
朱約翰 外皮
尿病
老醫伍枝蘭 口臭
祖傳 中醫 岑明子
腸
耳 鼻 喉 尿 痛

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四五九五．二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七．七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B下地（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲爲答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區中	龍	九
803	101	07	1	56
803	110	21	2	56
803	111	49	2	56
804	111	51	8	69
807	111	58	4	57
809	111	55	5	57
800	112		8	57
801	112		6	66
802	112		8	76
803	112		0	79
804	112		1	83
805	112		0	88
806	112		2	91
809	112		3	91
			4	91
			5	91
			7	91

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

吉樓廉售 九龍洛克道二十號一樓 電話 H七二八一〇八

旺舖租售 五三號地下連閣樓

即買即住 旺角彌敦道六四號

旺舖平售 深水埗欽州街118—120號

觀塘 洋樓出售

新樓出售 飛鵝山道

平樓出售 四號

新舖廉租售 元朗大馬路

洋樓出售 近大九龍酒店

地下平售 西營盤第一街40號地下

嘉寶唐樓（六層）旺角廣東道尾1176至1178號（鄰近鴉蘭街太子道口） 分層出售 分期付款 三樓已落石屎
圖則特別設計．每房有窗．一梯兩伙．永無什費．樓上住宅尚有數層．五萬餘元起．舖位兩間．每間六百餘呎．樓底高十八呎．可加閣樓．適合五金．建築材料．傢俬．糧食士多等生意．水陸交通方便．步行十五分鐘可到旺角新碼頭．
請駕臨本地盤龍光君洽購（上午10至12時．下午2至5時）

吉樓廉售 **吉樓招售** **吉樓出售** **業主出國** **豪園租售** **土瓜灣舖** **二樓吉售** **環境幽靜**

招租

戲院商場（香港）

吉樓出售 九龍 **農地平賣** **機利文街** **中環新樓** **橫門招租**（九龍）**廠樓租賃** **工場出租** **旺舖招租** **橫舖平租** **商業樓租** **旺舖招租** **後舖工場**

九龍旺舖廉租 **工廠平租** **高等洋樓** **荃灣唐樓** **工商二樓** **吉舖招租**

出讓

自動塑膠廠 飲袋裁剪機 膠袋封口機 請電話洽 2269977

狼狗仔女 **狼母狼仔讓** **旺舖招頂** **旺舖急頂** **電視機讓** **廠房廉讓** **磚屋頂讓**

聘請

求職才佳音
本報為各界人士服務，對求職者或僱主均可登報，請來函接洽。

熱鐵牙啤 **電鍍廠讓** **磚屋農場** **徙置工廠**

誠聘教師 **聘請教師** **聘請教員** **青年會聘** **增聘教師**（速成商科語言學校擴班 增聘F.3教師．早午晚 可兼職：㊀日文 ㊁編織 ㊂裁剪 ㊃化粧 請携履歷照片寄旺角彌敦道七一七號二樓洽．）**男見習生**

急聘教師 **津校教師** **招男什工** **招請職員** **聘女出納及售貨員** **看更員** **招請電版** **擴音工作** **請女傭** **冷氣技工** **人人樓請** **高尚女職** **大商行請** **歡迎豪職**（華行樓下電器部，服務部特聘年16歲以上男女青年日4時至8時，晚7時至9時半。新酬高。歡迎勤奮工作兼職人仕，應徵者請臨彌敦道六一五號一一〇六室人事部洽。）**聘請教員** **華人公司** **聘會計員** **聘請司機** **玉器學徒**

待聘

送貨什工 **香港中文大學** 徵聘校警 **理帳報稅** **出入口** **報稅** **工業師範** **報稅理帳** **專門報稅做數** **尋醫務工作** **報稅** **稅帳**

遺失

聲明 **遺失聲明** **遺失聲明**

啟事

風水井論

聲明

催收屋租 **善惡報應** **轉讓聲明** **承頂** **勿失良機** **僑港番禺同鄉會通告** **鳴謝僑港番禺同鄉會** **聲明啟事**

尋訪

尋馬國強 **尋李嫦采** 二大家姐姚珍運啓

徵求

投資弍仟

商業

良友婚姻服務合 政府註冊 誠服務 照常辦公 有相見 便利 開設 九龍旺角花園街123號C座 電話K948213

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大厦六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K508513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓 電H431286——8

留學佳音 免費指導申請加拿大中學並代安排廉價機票 國際教育指導社 銅鑼灣禮頓道97C（御獎閣內）保良局斜對面近10號巴士站H778614

萬能角鐵 **雲櫃噴油**

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快簽證 台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名 代售歐美台日韓特廉價機票海華旅遊社．大道中74號皇后大厦807室TEL：229338．245296

全新摺床 **透明膠盒**

$ 等錢使!? 速到「通用財務」 聯邦大厦1811室電話：H 247017

夏季衣料大傾銷 **協記洋行** **追債** **會計學** **打字機買賣** **冷氣機修理** 亨利冷氣公司 **油印** **夜冷塑膠彫刻廠** **字機打** **打字收銀計數機** **電子喇叭** **特快泰國美加簽証** 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦現行者九數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

電視修理 **平打字機** **嘉達** **V.I.P. SAUNA 芬蘭浴室** 舒筋活絡．驅除疲勞．浴後使你輕鬆愉快．並由專家為你按摩．為最高之生活享受． 電話K801042號 **織針平沽** **比國臭丸** **電視修理** **百葉窗簾** **一聲修業一專修牌電視** K939723 大衆行 **高價收購電視機** **機器平售** **樓椅底座** 三達洋行 墻紙總匯 各國墻紙——選購中心 SAM TAT WALLCOVERING CO 九龍西洋菜街234號 電話：K941755 **招生** **五元教舞**

學車 **學車** 日文 英語會話 拼音珠算 打字 彌敦道717號三樓 **免費函授英文日語** **香港商科語言書院** 安德烈博士主理．即招日夜新班．電話：858440 英文拼音．英語會話．日文．法文．裁剪全科．GCE班．打字．簿記．德文．國語．珠算．出入口文員班．電腦專科班．TOEFL．信札．中英會計班 旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）旺角彌敦道593廖創興銀行大厦5樓電話：859364 **健康大道** **氣功醫病** **英世吳太極拳** **謝深攝影** **洞玄術** **學中文打字** **溫兆明授泳** **橫東中學．愛丁堡英文書院 聯合招生** 即日開始接受F.1（中一）新生入學申請校址九龍深水埗基隆街190號（近南昌街口）電話807895．812555

香港商科語言書院 立案 九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747
英語會話．德文．法文．日文．國語．西班牙文．簿記．會計．速記
打字全科—全部新機，四十元學到畢業 英語拼音—一月速成韋氏及國際音標， 珠算全科—學費廿元包教識，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作、國文、商文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 電腦打孔驗孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科 各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

搬運

大利公司 專門搬屋 K-655945 636132 H-433068
安全搬屋公司 九K-675872．K-672704 港H-444566
九龍搬屋公司 K854856 882529
福來搬屋公司 H-710725．K-319845 來往港九 取價公道
幸運來搬屋 港723002 九308818．888434 港新九界 三十元 準時服務
德信烹飪學校 專科大廚五位長駐講授下列廚藝 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒（電話索取簡章 免費寄到）彌敦道477號二樓索章電話K308062 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON
鋼琴結他鼓 **家庭托兒 共托四名** **功命懸**
中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620
永發公司搬屋 九龍：634725．654094 香港：448176．444927 工廠．寫字樓．港九最平
新隆搬屋 30元 K849159 K302835
立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280
興隆公司搬屋 九：672704 港：444566
新龍搬屋公司

醫藥

痔 **蟲** 黃華東 **尿痾頻頻** 許仁補腎丸—搞掂 **丹癢痕** **婦科** 李萍 **痛痔** 苗樂天 醫精 **痾血脫肛**（意滿證保．到獨法醫）**瘰癧核** 內消丸 同外效埠 九龍新界代售處

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字剷去，寄來支票，則將「郵票」二字剷去
每段不超過「大字四個」、「細字卅四個」，壹天三元三天九元為單位
不得超過四段

越局緊張香港偏安 外貿繼續流入者衆

流入之游資，多暫存銀行，在未有較好出路以前，多從事投機事業，故本港股市仍旺，後市反覆不定，而房地產市亦趨好，銀行對於股票與房產按揭，特別歡迎。

【一週經濟綜述】自去年下半年起，本港出口貿易，滿途荊棘，工業擴展轉緩，不論本港資金或外資投入工業者大爲減少，而本港治安不穩，各界商民都以銀行爲其財產之保險庫，故全港七十三家銀行存款總額，增至接近二百億元之巨，在審慎投信下，頭寸日益鬆裕，銀行同業拆息低至三厘二五（破十餘年來最低紀錄），仍乏借家。

據銀行界指陳：近日越南與高棉戰局緊張，當地商民紛紛逃亡，故西貢、金邊及泰國等地富商巨賈的資金大量外逃，香港因偏安一隅，且外匯自由，成爲國際的金融中心，故上述游資連日逃來本港者爲數不少，而倫敦及日本各方面游資流入亦多，此項游資流入後，幾乎全部暫存銀行，在未有較好出路以前，許多投入於本港股票市場或用來炒金，故上週末在南越戰況激烈中，九龍証券交易所於半天內仍有一千零三十八萬元成交，而各種股價多告上揚，以全週四大交易所統計，在四天半（週五是公衆假期）成交總值仍有四億四千八百二十萬元，由於旺市持續已久，有不少走短綫者見利回吐，故整個而論，做價穩中偏軟，以上週四與前週五收市價比較，恒生指數跌三‧四一，遠東指數則跌一三‧七二。

金融界與証券界認爲，不管越局如何轉變，本港局勢仍可保持安樂，由於各地逃入游資，從事於投機事業者多，預料今後本港股市仍將反覆不定，盲目跟風炒股者，宜倍加審愼。

除了股市清勢有如上述外，房地產市亦將繼續趨好，不論住宅或商業樓宇，因各方需求殷切，三行工資又高，故樓價與租值，均有繼續上升之勢，各中外銀行有見及此，更鑑於存款過多，閒資缺乏較好出路，故對於股票與房地產按揭，特別歡迎，所按成數與利率，幷無改變。

出口貿易轉活 夏貨步入旺季

自美國與中共恢復貿易後，其他國家雖有不少國與中共展開貿易，故此次外商經港前赴廣州，參加中共之春季交易會者，比往年大增，美國巨商首次到穗參加該會者亦衆，但因中國大陸工業許多仍在萌芽時期，其產品可供外銷者有限，而大陸人民日常用品大部份尚可自給自足，能外供應者不多，故各地外商，尤其是英美商人，此次到穗參加中共交易會者，不論買貨或賣貨，均成交不多，大部份失望而返，且有不少轉向香港廠家訂購，連美國商人所需之紡織品，亦因中共可資供應者有限，改向港廠訂購，故本港各業廠家，近來繼續接入遠洋聖誕節貨訂單大增，出口貿易，比前轉活，因而各業廠家開工情況，日趨正常，其中有不少且要加開夜工。目前所可慮者，厥爲日本政府對於發展中地區之特惠稅計劃，香港被列入歧視地區之一，若日方不迅予改善，今後港貨輸日貿易與日貨輸港情勢，難免受到影響而有所轉變。

至於夏令貨品，目前仍以日本供應居多。

據悉：由於本港天氣隨着季節而漸見炎熱，人們紛紛「換季」，採用夏令日常用品者亦多，所以商場上各種夏季衣料、成衣及其他夏令用品，除了批發市場暢旺外，各行門市亦開始暢銷，上週在假期中，尤爲好市。

查在去年秋冬季及今年首向外訂購各種夏令貨品，除了有時間性之食物外，其餘已運到百分之九十五以上，且已全面推出應市，初步以男女衣料、成衣、電器及塑膠日用品爲最暢銷，游泳褲亦紛紛推出，歐美貨售價較昂，如英國新花式之女泳衣，每件或每套，起碼要八、九十元，比較香港產品貴一倍以上，所以港產男女衣褲，在市場中仍佔優勢。

以衣料而言，仍以的確涼「特麗豨」西衣料銷路最廣，其他人造纖維織品、花網、白紡及藏布等亦好市，成衣方面，則以「的確涼」西褲、男女恤衫、女套庄衣服、男西裝及童裝爲最行，女庄熱褲，在過去兩年曾一度盛行，今年仍有不少出售，由於來料較貴，而工資又高，故一般售價比去年提高百分之五至百分之十五，如男庄的確涼西褲去年每條售三十元，今年則要卅五元。

由於人們紛紛「換季」，而男女成衣好銷，故一般山寨製衣廠，正加緊趕製以應各方需求，洋服店與裁縫店生意亦比上月較好，但男西裝縫工每套起碼要一百四十元至一百六十元，貨者每套二百五十元至三百元，而女旗袍縫工普通每件起碼要二、三十元，套庄工資每套起碼要百餘元，其價比諸現成貨相差很遠，所以一般平民及青年們「換季」，都趨向採購現成衣服，而不輕易度身縫製。

說到電器方面，則以風扇、冷氣機、洗衣機、雪櫃及電視機最爲好銷，而日本、義大利、德國、荷蘭、美國、英國及台灣爲主要供源，尤以日本及義大利貨銷流最多，港製吊扇，因品質追上國際水準，每把僅售一百二十元左右，故不論本銷或外銷均多。

一週金融述評

外圍行情仍堅穩 港金市牛皮微順

駱銘生

【本報特稿】週前國際金價曾一度掀起高潮，但上週本港市道則見平淡，僅屬牛皮之上落市；不過，歐洲金價仍見穩企，可見人心仍好，且看巴黎市場之走勢更呈堅挺，且能在突破每安士五十美元後，市執仍見挺秀；上週英鎊走勢呈反覆，但週末則尚見能有回升之力，美元見市呆滯。

本港金市上週跟外圍行情造見牛皮，整週均議去息三角，人心抱存觀望態度，上週之最高價爲週二市報三四〇‧七五，最低爲週六市報三三八‧三七五，一週間之差幅爲二‧三七五元，前週末之收市價爲三三九‧八七五，與昨收市價比較跌幅爲一‧五元。

國際金價方面：倫敦週一報四九‧四二五美元，週二報四九‧四五美元，週三報四九‧四〇美元，週四報四九‧四〇美元，週五報四九‧三五美元，一週間之差幅爲〇‧一美元；瑞士出價週一報四九‧四五美元，週二報四九‧六〇美元，週三報四九‧五〇美元，週四報四九‧五〇美元，週五報四九‧五〇美元，一週間之差幅爲〇‧一五美元；巴黎金價週一報五〇‧〇七美元，週二報五〇‧一六美元，週三報四九‧八三美元，週五報五〇‧一二美元，一週間之差幅爲〇‧三三美元。

英鎊方面：倫敦轉述鎊週一報二‧六〇八一美元，週二報二‧六〇六八美元，週三報二美元，週五報二‧六〇八七美元，一週間之差〇一九美元；美國告老士週一報二‧六〇八二報二‧六〇六六美元，週三報二‧六〇六五美元二‧六〇九三美元，一週間之差幅爲〇‧〇〇二八美元。

美鈔上週上落不大，大鈔在五‧五六三七五—五‧五七三七五之間上落，一週間之差幅爲〇‧〇一‧五五八七五—五‧五六八七五之間上落，幅度爲〇‧〇〇一；美電則在五‧五七〇—五‧五八〇之間上落，幅度爲〇‧〇一；通天單在五‧五六二五—五‧五七五之間上落，幅度爲〇‧〇一二五。

日元牛皮，大紙整週在一八三‧〇〇—一八三‧五〇之間上落，幅度爲〇‧五元，細紙在一八二‧三七五—一八二‧五〇之間上落，幅度爲一檔；台幣在一三二‧二五—一三二‧五〇之間上落，幅度爲〇‧二五；西德馬克報軟，上週由一七四‧五〇跌至一七四‧〇〇；法國法郎企定一二二‧七五；瑞士法郎整週均報一四三‧五〇；菲幣滑跌，大紙由〇‧八〇七五跌至最低〇‧八〇二五。

（一週間本港金市走勢）（四月十七日至廿二日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	三三九‧三七五	三四〇‧〇〇〇	三三九‧二五〇	去三角	〇‧七五〇	四百兩
週二	三四〇‧七五〇	三四〇‧七五〇	三四〇‧〇〇〇	去三角	〇‧七五〇	三百兩
週三	三四〇‧〇二五	三四〇‧三七五	三三九‧七五〇	去三角	〇‧六二五	一百兩
週四	三三九‧〇〇〇	三三九‧七五〇	三三九‧〇〇〇	去三角	〇‧七五〇	五百兩
週五（休息無市）						
週六	三三八‧三七五	三三八‧七五〇	三三八‧三七五	去三角	〇‧三七五	一百兩

糖價繼續下跌 近景未易回昇

在內外利淡因素繼續侵襲下，最近本港糖價又再被迫跟落，國際糖價雖曾連續回升，但迅速地又下卸，從而反覆趨順，所以更難藉國際行情來對本港糖市作有力支持，反而加深了心理在弱的影響，看來國際糖價如此反覆，不但難使港市走勢站穩，而趨淡之勢抑會增強！這是外來的不利因素。至於本港市銷情況，由於尚未進入旺銷季節關係，近來銷量未見顯增，一些增幅異常輕微，對目前疲態毫無裨助力，事實上，本港存貨尚多，且後途仍有四、五千噸湧到，處於淡弱市道，似難應付大量進口貨來侵，若再出現追倉壓力，市價不難繼續低卸。値得指出的是，菲律賓幼砂擬大量向港傾銷，最近菲律賓幼砂首批到一百噸作爲探銷性質，行情爲每噸一千一百元，此價已較目前一般幼砂爲低，但另方面卻有較多進口商繼續向食糖市場查探行情，正準備以配合本港市銷之包庄找出路，情況顯示，菲律賓若干存倉的舊糖加以提煉之後再出口推銷，過去菲律賓赤砂雖曾銷港，但以幼砂較受注視，若其來價低，就將加深本港幼砂市勢進入新低潮。

週一國際行情無報導，本港糖市多屬細碎點綴，日本幼砂以每担七十三元碼頭成二百包，太古粗砂轉手每噸一千一百八十元成五噸，SG幼砂七十三元成一百包，北越中粗砂一千一百卅元倉交成十噸。

週二國際原糖倫敦現貨每噸六十六鎊，五月份六十七鎊點八五，升兩鎊點六五，八月份六十七鎊點九〇，升兩鎊點六五，紐約現貨每磅二點九五美仙，五月份七點二〇美仙，升〇點三一美仙，七月份七點二六美仙，升〇點一八美仙。本港市情，人心稍回，但價位終難提升，日本幼砂七十三元碼頭交收成二百包，SG幼砂七十三元柯打成三百包，泰國中粗砂花貨一千一百卅元無成產，台灣幼砂每担散沽七十四、五元成五十包。

週三國際原糖倫敦現貨每噸六十七鎊，升一鎊，五月份七十二鎊，升五鎊點五，八月份七十二鎊點九〇，升五鎊點〇五，紐約現貨每磅七點三〇美仙，升〇點七五美仙，五月份七點三三美仙，升〇點六三美仙，七月份七點七五美仙，升〇點五一美仙，本港市況，仍乏進展。星洲粗砂每噸一千一百四十元成一百噸，日本幼砂七十三元碼頭成二百包，大陸粗砂新價一千一百四十元至一千一百七十元，較前下跌，北越中粗一千一百卅元成五噸。

週四國際原糖倫敦現貨每噸七十磅，升三鎊，五月份七十四鎊，兌六〇，升一鎊點七五，八月份七十四鎊點七〇，升一鎊點七五，紐約現貨每磅七點八〇美仙，升〇點五〇美仙，五月份七點七九美仙，升〇點一六美仙，七月份七點八七美仙，升〇點一〇美仙，本港市況，會不份弱，日本幼庄七十三元成二百元，星洲粗砂一千一百四十元成五十噸，太古SG幼砂每担七十三元折回成三百包。

週五國際原糖倫敦現貨每噸七十二鎊，升兩鎊，五月份七十二鎊點六〇，跌兩鎊，八月份七十二鎊點七五，跌兩鎊，八月份七十二鎊點七五，跌一鎊點九五，紐約現貨每磅七點七五美仙，五月份七點七二美仙，跌〇點〇七美仙，七月份七點八二美仙，跌〇點〇八美仙，本港市情，疲態未改，四星幼砂每担七十七元成二百包，粗砂一千一百六十元成十噸，菲律賓幼砂成交每担六十七元至六十八元成十五噸。

週六國際原糖倫敦現貨每噸七十一鎊，跌一鎊，五月份六十九鎊點九五，跌兩鎊點七五，八月份六十九鎊點八〇，跌兩鎊點五五，紐約現貨每磅七點九五美仙，跌〇點二五美仙，五月份七點四二美仙，跌〇點二六美仙，七月份七點五六美仙，跌〇點二五美仙，本港市況，一片冷靜，基於實銷未增與新貨仍多到，所影響，局部價位賜順，SG幼砂七十三元跌至七十二元，泰中粗砂由一千一百卅元，跌一千一百廿元，日本幼砂七十二元五角至七十三元成一百包。

美商來港訂購布疋 棉系工業前景樂觀

本港棉系工業，週末又有新發展，棉紗市情亦顯向好。基於有利因素漸多，今後本港棉系工業步入榮途，可以預期。

首先値得指出的，厥爲美國商人來港訂購布匹突轉積極，因爲他們參加中共的交易會，完全沒有獲得理想中的廉價布匹供應，於是轉移目標，迅速來港大量訂購，訂購的品種以扣布、斜布、燈芯絨、恤衫布、格仔布爲大宗，本港布廠接入訂單，排期到九月交貨，價格亦提高百分之五至百分之七。現在美國市場的布匹存量甚疎，且因美國棉花價格回升，影響布匹價格亦隨而扳高，美國商人來港訂購布匹，化算，事實上，對本港布匹入口稅比較，中共布匹入口稅低得多，除非美國政府將入口稅修訂，否則中共布匹及其他棉織品無可能直接輸往美國。基於美國商人恢復來港訂購大量布匹，本港織布業亦有良好的發展，以今年第一季而言，接入美國商人的訂單，其單價竟然比較接入美國的訂單低得多，實在極不合理，但美國商人在今年第一季內，要壓低價格方肯來港訂購，無非期待中共的廠價布匹大量供應而已。如今經過事實考驗，美國商人好夢成空，本港廠家自然將價格提高方肯接入訂單。

其次談到美商的訂購棉織品動態，現時美商來港訂購的棉織品，除了布匹及成衣之外，以毛巾出口最大宗。由於本港毛巾出口，向來以英國爲最大銷場，在英商新訂單未有大量到港以前，本港一般毛巾廠開工生產約爲正常七成左右，現在英商新訂單恢復到，開工生產接近正常。本港毛巾廠接入英商的訂單，以高級毛巾最多，這些高級毛巾，係採用雙股棉紗織成的，從前英商向本港訂購毛巾，多數是粗巾，這些粗巾係採用十支粗紗織成的。但由於毛巾廠的工資增加，粗巾已難化算，故此改爲織製高級毛巾，係採用廿一支及廿六支雙股棉紗織成。除了英商向港訂購高級毛巾之外，還有西德、紐西蘭、美國、加拿大商人也向本港訂購高級毛巾，其中有些是印花的，有些是織花及提花的。本港一般毛巾廠已經改良機器及改良技術，生產率亦提高，由於高級毛巾生產有化算，利潤較好。不過，近來雙股棉紗價格亦比前提高了，例如來自巴基斯坦的廿一支棉紗，雙股的每包一千零二十元至一千零四十元，毛巾廠生產成本亦增加。

棉紗方面，巴基斯坦政府再度實施棉花出口限價辦法，刺激棉花價格回升，本港紗廠成本亦告增加，紗廠開出實盤每包提高一至二十元。據紗廠人士透露：巴基斯坦政府自從三月份取消棉花出口限制，影響棉花價格連續回降，例如NT棉花，出口價每磅由三十便士的高價降至廿六便士，現在巴基斯坦政府再度實施出口限價，棉花出口價亦刺激回升，NT棉花每磅由廿六便士回升爲廿七便士，本港各紗廠紡製十支A級至卅二支普通棉紗用的棉花，今年一月以來多數是巴基斯坦棉花，美國棉花價格比巴基斯坦棉花高昂，每磅三毫一仙美金，紗廠採用美國棉花減少。至於紡製精梳紗用的棉花，多數是東非洲AR棉花，現在價格穩定。在此情形之下，今後四個月似難獲得廉價棉花供應。基於棉紗成本近期不易減輕，各紗廠對於五至七月的期貨實盤已告提高，現貨亦隨而升一至二十元。至於巴基斯坦棉紗，新訂價比較本港的現貨高得多，每包相差三十至四十元，例如廿一支上檔棉紗每包訂價六十四鎊，到港成本約達九百六十元，廿一支中檔棉紗每包訂價六十二鎊，到港成本約達九百二十元，照目前訂價，是無化算的，故此紗商亦將現貨價格扳高，每包提升二十元，最近本港織布廠需用巴基斯坦棉紗顯著增加，因爲適合織製粗工棉布之用，尤其是輸往美國的棉布，其中不少係採用巴基斯坦棉紗織成。

利來高股票 需求甚殷切

【本報訊】自一九七一年七月一日以來，經濟動態，波譎雲詭，市場價格變化多端，由於通貨膨脹，幣値動盪，危機出現，投資人士，勢必感到已經面臨多變之局，然而，在一九七二年三月一日，即動盪趨定之日，利來高每股股値卻升至荷幣一百八十二盾，較一九七一年一月一日每股上升荷幣廿八盾，迄至本期結束之日，公司資產業已升至荷幣十九億一千一百萬盾，目前公司之投資有百分之六十三投資於美國及日本，自一九七一年七月一日開始，投資於美國的股票自百分之廿六增至百分之四十一，同時，投資者對利來高之需求甚殷，以利來高來說，它曾發了一、九五一、一三二新股，其中八九、二一七一股係上年七月份發出之紅股，每十股即可享受一股紅利股，其餘五九、一四一股係應新股，在上述期間，香港方面的投資，也有一些變動，即本港的投資已購進了三十萬股亞洲航業及一千股恰和債券股權。

上週股票週息百分率比較表

名稱	四月十四日	四月廿日	名稱	四月十四日	四月廿日
聯合企業	五‧二九	五‧四三	熊谷組	一‧九七	二‧〇〇
聯合橡膠	六‧八七	七‧〇九	連卡佛	四‧三四	四‧五四
凱聯酒店	七‧六八	七‧三五	立興鐘錶	六‧七二	六‧五〇
環球電子	七‧三一	六‧八九	隆豐投資	三‧一一	二‧八九
東亞銀行	二‧三二	二‧三一	樂古印務	五‧〇〇	五‧一八
太古實業	三‧七一	三‧八二	新英華	七‧六五	七‧五〇
信昌	五‧七六	六‧〇〇	美麗華	六‧二五	六‧一四
九龍電燈	二‧九六	三‧〇二	南豐紗廠	一〇‧四三	一〇‧三七
中華巴士	四‧四四	四‧四四	南洋紗廠	九‧六一	一〇‧一〇
均益倉	二‧五〇	六‧六三	保華	四‧三三	四‧一一
城市酒店	六‧一〇	六‧一〇	怡美	一‧一三	一‧一四
四海地產	六‧四九	五‧八一	建生	八‧三三	七‧八一
鱷魚恤	八‧八〇	八‧八〇	寶利	二‧五七	二‧五〇
牛奶公司	三‧五四	三‧六二	聯邦地產	四‧〇三	四‧一九
亞洲航業	三‧四三	三‧五〇	利必高	四‧六九	四‧七七
帝后酒店	七‧六六	七‧七九	利來高	一‧五〇	一‧五〇
金門	三‧六五	三‧六七	橡膠信託	九‧八二	九‧七三
聯合汽水	四‧二八	四‧五八	南華早報	五‧三一	五‧〇七
港機工程	四‧九〇	五‧二〇	三光	〇‧八二	〇‧八二
海港企業	三‧六〇	三‧七三	生力啤	六‧八四	六‧八〇
黃埔船塢	二‧一三	二‧一二	邵氏	八‧六九	八‧六九
香港電燈	二‧七五	二‧八〇	船務投資	三‧八〇	三‧九四
中華煤氣	四‧〇〇	三‧八〇	瑞興	七‧九一	七‧八〇
遠東企業	三‧〇三	三‧〇三	先施	二‧〇五	一‧八六
經緯	六‧〇四	六‧一七	利獲家	二‧一八	二‧一四
置地公司	二‧五四	二‧五三	新馬	七‧五三	七‧八五
九龍倉	二‧二二	二‧二五	新力	〇‧二八	〇‧三〇
信托公司	三‧〇七	三‧二〇	南海紗廠	一〇‧〇〇	九‧七九
滙豐銀行	二‧〇三	二‧〇三	天星小輪	三‧五八	三‧五八
英京登記	二‧一八	二‧一六	宋加剌	六‧七六	六‧七六
大酒店	二‧九八	三‧〇三	利獲家海外	二‧三八	二‧〇〇
電話公司	二‧一七	二‧二三	太古船塢	二‧五〇	二‧五七
電車公司	三‧一八	三‧二六	大利	八‧〇〇	八‧〇八
香港毛紡	八‧四九	五‧九二	聯紡	三‧八四	三‧七五
油麻地	六‧九四	七‧四〇	會德豐紗廠	一〇‧〇〇	九‧三七
和記企業	二‧八二	二‧八七	會德豐	三‧二九	三‧三二
優先股	三‧四四	三‧四九	屈臣氏	六‧八四	六‧九六
和寶	五‧八三	六‧一七	南聯	七‧〇六	七‧八一
和記地產	四‧八一	四‧九二	永高	七‧一四	六‧八三
怡和債券加權	六‧四九	六‧一六	會德豐船務A	六‧五二	六‧八一
除認股權	八‧四六	八‧四六	B股	六‧一六	六‧五二
太平洋	一‧七一	一‧七七	長江	一〇‧一一	八‧五五
怡和	一‧八一	一‧七八	仁孚	四‧六六	四‧三六
九龍巴士	二‧六五	二‧六九	怡澳		〇‧九六

副食品市 供求正常

回顧上週港島中央市場的街市行情來看，不論各種種類的成交價都顯示正常，到貨供應數量亦每日相差數字甚微，平均起來上落平平，茲將一週內各類市況檢討如下：

肉類方面

一週來生豬的成交價牛皮，一直都是不變術滯，大陸貨生豬每担成交價是二〇五元，除了在週三的成交價是低至一九〇元一担，本地貨每担二二〇元，燒豬週二最高價賣至三〇〇元，其餘各日成交價二四〇元，操手貨三二〇元沒變動，零售門市價企住甚穩。

大陸生牛除週二無貨到外，在週三到貨四十七頭，週四到貨卅六頭，週五有一一六頭，週六亦有廿九頭到港，每日成交大盤價二六〇元一担，印尼生牛平均上週每日成交價三六〇元，成交八十四頭，印尼水牛亦成交六十頭，泰國水牛在週二、週三成交了二六五頭及四十六頭，價格方面是三五〇元，零售價每斤六元八角，可說一週來牛肉價平穩，新鮮羊肉每斤的售價是八元八角，最高的賣至九元一斤。

三鳥類

由於本地雞、鴨、鵝亦都稍有供應，所以雞每日的到貨不多，平均有四十籠左右，由於在斤兩方面大小不等，所以每日的價格稍有些起動，不過上落亦都是一、二十元一担而已，在週二有白雞仔成交價二三〇元，元朗的吹米鴨零售每斤三元六角，鵝鴨方面的市價一直都是牛皮市，價企住。

魚類，鯇魚在週三、週四由於供應少，市道甚俊，每担上升五、六十元，週六鯇魚供應恢復正常，售價方面定恢復正常。鯪魚的成交大致上下不動，生魚、黃鱔、鳥魚等的供應不多，市道，價錢沒有大起跌，紅蟹的市價上週一直是下跌一、二十元。

澳門每日均有鮮蝦到港，平均每日有二〇〇桶，蝦類大白蝦、泥蝦、黃蝦、花蝦倒是價錢企住，中蝦在週六上升三、四十元一担，龍蝦零售價是十四元一斤。

週三中央市場有條大龍躉，重達一百八十斤，開盤零售價躉肉每斤七元二角，躉腩七元二角，躉翅九元六角，躉頭四元，躉尾十元一斤。

副食品瓜菜方面，上週供應還算充足，成交價亦都大致正常，所有菜蔬瓜菜的價格平穩企住，即使有起跌，只是零售價每斤一、二角之間而已。

一週來的街市價格，由於近日來的天氣適中，成許也就是使得食物價格沒有大變動，這與適中的天氣不無關係。

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
芝亞大飯店	台北市	南京東路一段一大號
奥林西克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

李先生在
美國大通銀行
開有一個支票戶口…

"我在美國大通銀行開有一個支票戶口，已經好幾年了。關於一切付賬、發薪金，都是用支票支付，既安全又快捷方便；每一個月已付的支票就寄回來核對，眞是便利極了。而且當我每次到大通銀行存款或提款時，銀行裏的職員個個都當我好朋友一樣，非常友善及親切。"

美國大通銀行素以服務慇懃見稱；支票戶口，港幣五百元可以開戶，毋需保証人，無任何費用；更可以在港九任何一間分行存入或提取款項。

THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A.
美國大通銀行
香港總行：皇后大道中十五號 電話：H-248111
銅鑼灣分行：東角道怡東商場十五號 電話：H-771981
旺角分行：彌敦道七百八十號 電話：K-944161
尖沙咀分行：彌敦道壹百七十六號（即將開幕）

大磡村拆屋工作 首期明日開始
受影響住戶均已獲徙置

【本報訊】列入龍翔道改建計劃範圍內的黃大仙區大磡村，將由本月廿五日起將進行清拆，原地將供開闢一條大路，可連貫觀塘及荃灣兩工業中心。

清拆工作分六個階段進行，為期一年。第一個階段將於明日展開，受影響家庭共有一百三十戶。

徙置事務處一發言人昨日稱：拆卸工作將不會使該村居民無家可歸，所有在一九六四年前便居於此的村民，將可獲得徙置到黑田新區的最新第六徙置大廈居住，至於在六四年後在上址益搭的僭建木屋居民，則暫不獲得徙置，他們只准在核准區內重搭木屋居住，等候徙置。

當局又準備逾五十萬元金額，分發給那些村內的商店店戶，耕種及養猪人家作為補償。

在改善計劃下，龍翔道每邊皆擴闊為兩線行車，所有現時的交叉路口，將建設天橋，以避免停車的需要。

同時，在這六哩長的高速公路，將不設交通燈。過去，由於大磡村居民皆拒絕遷出，使該項工程拖延了三年多。

玉器一批失竊
檔主勇擒疑匪起回贓物

【本報訊】港島筲箕灣南安里一玉器檔，昨晨被竊匪光顧，失去價值千餘元的玉器一批。事發數小時後，失主在附近一玉器檔伺伏，卒擒獲一名持贓求售的疑匪，交警方查訊，所有失物全部起回。

據悉：發覺失竊的祥記玉器檔，在筲箕灣南安里三號店舖側，老闆姓陳，昨晨九時許，當他返回檔口開檔時，發覺被竊匪光顧，失去九十一件玉器，價值約一千五百元。老闆隨即報警存案。

報案後，陳老闆相信竊匪可能會在附近玉器檔出售贓物，便四出巡視。暗中偵查，至十時許，當他巡至筲箕灣道三一三號附近一玉器檔時，見有一可疑青年持玉器向該檔求售，他不動聲色，走近仔細觀看，認清楚為其所失去的玉器，便立即將該名可疑青年制服，並撥電報警。警方人員到場後，在疑匪身上搜出全部被竊的玉器，遂將該疑匪帶返警署査訊。

八仙茶樓被刼五百餘元

又港九兩地昨晨發生兩宗竊刼案：長沙灣道八仙茶樓被掠去現款五百餘元，兩名看更受制被綁；港島中環街市附近，夜歸男子被四飛仔截刼，損失現款五十元及一個手錶，事主因與匪糾纏，被擊傷頭部。

首宗竊案現場為長沙灣道一九一號地下八仙茶樓，昨晨二時四十五分左右，一名匪徒撬門潛進店內，用硬物恐嚇兩名留宿的看更，並將其綑綁，然後大事搜索，掠去現款五百廿五元逃去無踪。

事後看更人掙脫綑綁，並撥電報警。

次宗截刼案發生在港島中環街市附近，一名夜歸男子昨晨零時左右於返家途中，豈料在行經中環街市與皇后大道中交界時，突有四名飛型青年從暗處撲出，攔着事主去路，並拔出硬物指嚇。

事主不甘損失，與之糾纏，被擊傷頭部。匪徒在事主身上掠去現款五十餘元及手錶一隻後逃去無踪。事主其後扶傷前往報警，現經醫院敷葯。

傷者名周碩光，廿三歲，男，住加咸街廿一號×樓。

該兩宗竊刼案，警方仍進行調查中。

讀者意見

對學生施體罰問題
一羣教師對楊廣韶演詞有批評

編輯先生：

今日閱讀貴報，俱而看到署理助理教育司楊廣韶先生出席葛量洪教育學院在職教師訓練班畢業典禮中所說的一番宏大無邊的理論，本人等資質愚鈍，教學經驗淺小，故對此稍有疑惑不明之處，想藉貴報一隅，向楊先生請問。

楊先生在開章明義便說，「在教育理論來說，施行體罰或以嚴厲的手段以維持教室的秩序……」楊先生說的是「在教育理論來說」，究竟實際情形是否又如此？大家都知道，理論有時與實際是兩回事，若遇着一羣頑劣不聽，感而不化的學生，在勸導無效之下，採取嚴厲的方法來管教學生，又是否下策？（當然，本人等也反對鞭打。）

其次楊先生引證前中大教育系講師嚴元章博士的所謂「王道教育與霸道教育」。至於何謂「霸道教育」，報章上已把楊先生所引用的話登載，本人等亦已明瞭，然而何謂「王道教育」？本人等則不明所指亦未見該則新聞有報導，是當場記者沒有記錄，定是楊先生當時未有說出來？抑或嚴博士在其「王道教育與霸道教育」未有指出？既然是楊先生所引用出來，那就請教楊先生何謂「王道教育」？是否以寬大為懷，「律己以嚴，待學生以寬」的態度？

楊先生謂「教師如果經常藉着嚴厲的手段來管束學生，對教師本身也有影響，」究竟有何影響？楊先生並未闡述清楚，是怕學生對自己報復，還是怕學生因此而退學打破了飯碗？（當然，官立教師無此憂。）

楊先生又謂「所以訓導最理想的辦法，乃是教師用他的人格感化力量，來培養學生良好的行為，以代替懲罰的方法。……教師尊重學生的人格，指導學生的行為，而不威嚇學生，壓抑學生，也不放縱學生。」至於當教師的用其人格感化力量培養學生良好的行為，這點本人等甚同意。所謂「其身正，其令行；其身不正，雖令不從。」然而如何尊重學生的人格，此點本人等則不甚明瞭，究竟尊重到什麼程度？不損害學生的自尊心？須知道犯任何過錯而被罰者皆有損自尊，無論輕責重罰，都不感愉快的，究竟應如何去尊重？很想請楊先生指教，是否不論大小過錯都不加懲罰，甚至責罵？也許最佳是先作勸導，如屢勸不聽，照犯無誤，甚至變本加厲，那應要怎樣辦？最後一句「也不放縱學生」到底什麼是「放縱學生」？怎樣才不是「放縱」？本人等絕不想放縱學生，但又怕稍有差池變成「霸道教師」，請楊先生不吝賜教。

最後一點，想請問楊先生在典禮中所說的一切，及引用各家說法的，又是否「在教育理論來說」？

敬希貴報能把此信發表，並頌撰安

一羣教師匠上 四月一日

海水化淡水廠區居民 反對政府不合理迫拆

編輯先生：逕啓者：竊民等共二十五戶，計有二百餘人，集居於青山十七咪小欖新村（即青山酒店左鄰近海邊一帶）向以畜牧耕種等為業，為生乃突於一九七一年十一月二日接獲元朗理民府來函通知，以民等所持牌照由一九七一年十二月卅一日起取銷牌照，理由：該處土地留作發展之用等語。後更獲得元朗理民府黃良思府察告知，該地段用作建設海水化淡水廠之用，所有該地段（在計劃設廠範圍內）一切屋舍農田，均須拆遷，並着自行覓地址遷居等語。民等以政府是項建設，利息於四百餘萬全港居民甚大，自應遵守政府命令，以維持公衆利益，惟民等建居此地時日悠久，血汗經營，畢生財富，全部都已投於牧場耕地，一旦拆遷，家產蕩然，今後賴何以維生？乃於一九七一年十一月十七日及七二年一月十九日聯同各被受拆遷者簽署，先後函請元朗理民府撥出青山十七咪（青山酒店斜對面及青山美孚油站）背後兩段山腹，作為重建之地，但去函多月，久未獲覆，迄至一九七二年一月十九日始獲林鴻鈞督察通知，向日並蒙派邱偉光先生召集民等部份受拆遷者同往申領地區，度地分配重建，民等為慶幸已獲政府撥地重建家園，正擬從事遷拆工作，但是，事隔數日，林鴻鈞督察突又告知：「日前所撥地段，乃屬風景地區，未便准予建設，並說：被受拆遷多戶，未有資格申領地區重建，俟客查後再行通知等語。」民等以政府如此不履諾言，政令反覆若此，乃於本年四月六日集合全體居民商議，當即議決有五項要求，函請屯門鄉事委員會主席劉皇發先生代為向政府申述，希達民等要求，以免財物損失，陷於流離失所境地。迄至同年四月十三日，復林督察通知，指名十一戶有資格申請撥地重建，命民等到元朗理民府開會，由理民官高奇先生述說，已收到屯門鄉委會劉主席代轉請求函件，並宣稱：

（一）申領地區照准，被拆屋宇每戶祇給價二百元。

（二）重建地區可代擴平，但道路祇限代建行人路。

（三）水電儲早代為裝置供應。

（四）菜水青苗，整個十七咪地段，總數不會超過一萬元，至於水井糞池及收去農田等，並無述說如何處理。

（五）限期於本年五月底六月一日前，全部完成清拆。

似此不合理迫遷，實不管迫民等於破家蕩產也。查政府計劃建設，拆遷民居，諸如建石壁水塘、淡水湖水塘，安賠辦法，早有先例，政府應按照辦理，而同屬地區皆以務農為活之被受拆遷民居，政府應一視同仁，各應獲得撥地重建之權利。茲民等以迫遷期限太近而又未獲政府合理解決辦理，殊感彷徨不已；因此，特將迫遷經過詳情，函送貴報，希請代為刊登，使社會各界人士週知，主持正義與公道，促政府有合理解決辦法，俾民等均各有重建家園，獲得政府合理賠償，不致破家蕩產，流離失所之虞，則不勝幸甚焉。

青山十七咪小欖新村被受拆遷全體居民謹上 一九七二年四月十五

讀者質疑 校際問答

編輯先生：

關於最近香港無綫電視台「校際常識問答比賽」問答題中有問及武則天即位年數一節，自貴報刊登伍華書院提出之辯正後，該台已迅速在螢光幕上公開表示接納。此種「從善如流」精神，至足敬佩。鄙人現有數事，亦擬請該台執事賜教。

㈠最近每周一下午八時半中文節目有「服虎降龍」片集，其片名所用之「服」字，未悉有何根據？按辭海，阜部有「降龍伏虎」條。又「伏」「服」二字各有不同意義，不容混淆。二字之通假，似只有「伏膺」一語。該「服虎」一片集播出已有數月，如係一時筆誤，以電台濟濟人材，當無不知之理。豈有更有佳義歟？敬祈指教。

㈡上週校際常識問答比賽中，有問「閱微草堂筆記」作者為誰。民生書院學生高聲答曰「紀曉嵐」。但讀「嵐」作「風」音。主持人亦率爾應曰「對了」。按「嵐」，羅含切，應以讀「藍」音為近似。「風」「藍」二音迥不相侔，亦斷無誤聽之理也。豈主持人自己一向讀「嵐」為「風」音歟？素仰貴報為民喉舌，敢懇代為刊登，冀該台閱後賜覆，如以不佞無知，不屑致覆者，明達之讀者或可越俎作答也。此請編安

弟黎文敬啓 一九七二年四月三日

質詢房屋協會兩事

編輯先生：

（一）香港房屋協會，是社會志願服務機構，它的建築地盤是由政府撥給的，建築也恐怕不完全是私人投資？何以登記唔區一角的回郵錢，也要申請者連信封一起貼付？香港屋宇建設委員會是不需要貼上一角的回郵信封的。

（二）該會批准許多申請者，等候了三四年尚未有單位配給，究竟要等多少年才有得配給？請該會作一個肯定的答復，在貴報發表如何？

讀者陳林 三月廿七日

廣華產婦一胎三嬰
區廣惠慰問並贈禮金

【本報訊】廣華醫院一名產婦，在該院產房下一胎三女嬰，目前該三嬰在該院育嬰室由醫護人員予以特別照料，健康情況良好。三院副主席兼廣華醫院主任委員區廣惠，昨特往慰問，並代表董事局致送禮券五百元。

該三女嬰於本月九日凌晨六時半，六時四十分及六時五十五分前後俺廿五分鐘出生，至為順利，體重則為三磅四安士，四磅八安士及四磅十五安士。嬰孩之父名林少華，業機器，母名錦棠，廿九歲，此次為第二胎。

圖為東華三院副主席區廣惠贈送禮券與一胎三嬰之母時攝。

美豐業務擴展 巨資購入新廈 加強客戶服務

總代理無比石油氣之美豐有限公司，近以現有之寫字樓租約，將於本年六月間到期，遂前自行購入尖沙咀金巴利道永利大廈二樓，作為新辦公室。

據該公司秘書處新聞表示：該公司購入新址，連按六個單位，面積計達六千尺，現已開始裝修，預算工程可在六月間完竣，屆時對客戶服務將更趨完善。

孫秉樞飛瑞士公幹 訪芝柏雷達兩表廠

【本報訊】太平洋行董事孫秉樞，昨乘瑞航班機前往瑞士。此行乃前往芝柏表廠及雷達表廠，與該兩廠主事人商討業務。

芝柏表於上月在港貢獻世人所矚目之石英表，而客倘價祇係八百八十元，震動表壇，頗引起識表人仕對芝柏石英表之濃厚興趣，惟因首期到貨有限，致顧客在芝柏零售商預定者為數不少，同時美國方面對芝柏石英表，亦掀起熱潮，孫氏專程前往該廠爭取配額。

至於雷達表方面，因日本遊客來港與時俱增，彼等在日本已知道雷達表以品質及新款見譽，因此彼等遊港買表時多指定雷達表牌子，是以本港總代理太平洋行特向該廠研討如何增加出品，以滿足東洋遊客及本港用家之需量。孫氏約兩週後返港。

孫氏於上週六在聖佐治臺車日接受港督頒給童軍優異獎動章。

石龍中學校友聯歡

【本報訊】今日為東莞縣立石龍中學校慶良辰。旅港同學會定於下午七時在九龍東京中京樓舉行聯歡聚餐，同申慶祝，席金每位十五元，歡迎原有同學偕同親友踴躍參加。

美大學與樹仁書院合作 系主任來港主持暑期課程

【本報訊】美國路易安納州立東北大學自本港樹仁書院校監胡鴻烈博士赴美面洽後，對於與該院合作，以促進文化學術交流一事，甚感興趣，經已擬訂合作計劃，其第一個步驟為：東北大學今年在港開辦一項給予學分之暑期課程，包括社會學及歷史學，由東北大學派出社會學及社會服務系主任裴務理博士主持。今年七月底率領數十名東北大學學生來港，與樹仁書院所批准之校內外學生，共同研讀和實地學習。

該課程完畢，可獲得三個或六個學分。此學分，為東北大學及其他若干大學所承認。此為美國大學在本港開設課程之首次，使本港有志赴美升學之學子，在未踏入美國本土前，先有機會體驗美國大學之學習方式。樹仁書院為便於本港有志赴美之學生能分享此種文化交流之益，決定除將一半學額（二十名）保留予樹仁本校學生外，而以另一半學額公開予校外學生申請。至有關詳情，可逕向樹仁書院查詢。

新界師訓班同學會 進行改選理監校董
週末訪問粉嶺中山鄉會

新界師訓班同學會，以現屆理監事任期將滿，同時依照大會決定，進行改選校董會，特於昨日下午一時在瓊華酒樓，舉行投票[illegible]……結果[illegible]

明、黎紹添、何昭民、黃國雄、尹應樑等當選為選舉委員，並定三十日正午十一時，在新雅九樓，舉行第一次會議。

該會并定廿九日下午旅行粉嶺，訪問新界粉嶺中山同鄉會，是日下午一時在瓊華四樓集合，二時乘專車出發，三點抵達，與該會同仁展開一系列的文娛活動，接受招待，享受鄉村大餐作半日之歡。

黃建平趙維德結婚

湖南望族，黃埔軍校畢業，歷任國內軍政要職，現任職於永安人壽保險公司黃民新先生之公子建平君，與澳門殷商趙不遺先生之五女公子趙維德小姐，於本月廿日在銅鑼灣婚姻註冊處舉行結婚典禮。新郎僞學有為，現任香港華南音樂會會長；新娘淑德幽嫻，畢業於台灣國立師範大學。一對新人婚後赴海外蜜月旅行。

黃建平、趙維德新婚儷影

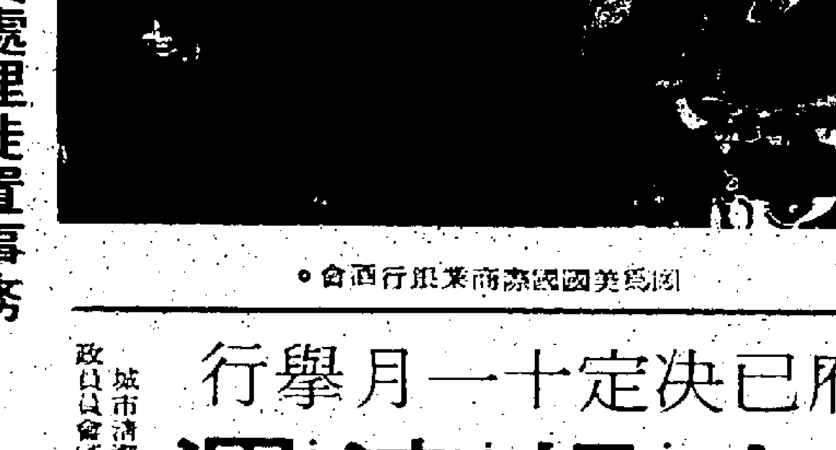
警匪追逐
捉拿四名偷車賊 圍捕下拘獲一疑犯

【本報訊】四名男子昨晨在香港仔大街盜取一部私家車，為事主發覺，駕車追捕，但終為匪徒逃脫。警方聞訊，在筲箕灣金華街附近截獲一輛載有四名男子的可疑車輛，四名男子棄車逃走，一名可疑男子終為警方人員拘捕。

據悉：昨晨零時許，四名男子在香港仔大街偷取一輛停泊路旁的私家車，正駕車逃去時，適事主返回，見狀立即駕車追蹤，但至薄扶林道大學堂附近時，終為匪徒逃脫。事主報警後，立即在各處追緝失車。其後一輛在英皇道附近巡邏的警車在附近發現一輛可疑車輛，載有四名男子向筲箕灣駛去，於是尾隨追捕，至金華街一電車站附近時，四疑匪棄車而逃，警方亦下車圍捕，將一名疑匪拘獲，另三人則逃去。

美國商業銀行總裁抵港

【本報訊】美國西雅圖國際商業銀行總裁佛拉森抵港，與香港美國國際商業銀行副總裁羅朗也及該行貸款部經理關文士以及上海酒店有限公司秘書柯利華在酒會中與工商界人士會面。



圖為美國國際商業銀行酒會。

兩局議員處理徙置事務 徙置工廠多配單位 新建閣樓必須拆除

【本報訊】兩局非官守議員，昨發表個案摘要三宗，均與徙置事務有關：第一宗內，有資格獲得徙置之某住戶所需預付租金，比原定數目大為縮減。第二宗之申訴人，經勞工處處長鑑定其從事之兩種工業須分廠經營後，已獲徙置事務處處長加配一個工廠單位。第三宗係申訴其懸空之閣樓被拆除事，經調查後，認為其申訴理由並不充份。

首宗：有一當事人，其住宅因被火焚燬，致政府宣佈為危樓，但其應得之補償金，不足以支付其遷至徙置大廈前應繳之預付租金，特親到本辦事處請求協助。於是本辦事處執行秘書即函請徙置事務處處長設法解決，並向其指出該住戶之所有私財物，盡燬於火，蕩然無存；又因火災，致令其住宅宣佈為危樓，故困難重重，對所應繳付之預付租金，一時勢難籌措。似此情形，政府之安置危樓住戶之政策，本來用意甚善，但在執行上，頗有困難。照本辦事處執行秘書之意，徙置當局是否可以考慮，凡屬徙置危樓住戶，其應繳付之預付租金，可特准酌減至不超過其應得補償金之數額。結果徙置事務處處長函覆稱：由於政府之政策，業經改變，故該當事人已取得配給廠租屋之資格，而事實上，該當事人亦已接納政府之配給，在葵涌獲得一居住單位，同時，其應繳之預付租金，亦減至其能負擔之程度。事後該當事人為表示本辦事處對其協助，特致贈錦旗乙幅，以示感激。

次宗：有一織布及塑膠袋工廠東主，到本辦事處訴稱：以前因木屋區清拆，雖獲徙置事務處配給兩個工廠單位，但不敷應用，因在業務上，要存儲最低限度之生產原料，必需地方，故請求另加配一工廠單位，本辦事處當即展開調查，證明該廠主為使其生產製作順利進行，確需較大之空間，以供應用，於是函請徙置事務處處長再予以考慮。繼後該處長更獲勞工處之證明，認為該當事人之請求，尚屬合理，緣以該當事人在同一地方，經營織布及製造塑膠袋兩種不同行業，不能混在一起，而實有隔開之必要。結果，徙置事務處乃基於此理由，卒允予所請，多配以一工廠單位。而該當事人得如願以償矣。

第三宗，在徙置區內，有一棲身於平房中之居民，到本辦事處訴稱：渠之平房加建部份，向獲徙置事務處容許，但因蓋搭一懸空之閣樓，竟着令拆除，至感不平。並謂在同類建築物內之同樣閣樓，何以獲得通融，准免拆除？本辦事處遂即函請徙置事務處處長辦理。據覆稱：該處對於所有早期之平房，凡曾加蓋同樣閣樓者，均予以通融，惟該申訴人之閣樓，係最近構建，實與現行法例，大有違背，而該處職員亦曾屢次向其作口頭警告，但均不理會。事實上該申訴人亦曾收到該處之書面警告，不過，對於其原有平房加建部份，則仍准其存在，毋須拆除。

此等個案再復證明，兩局非官守議員辦事處處理市民之申訴及陳述，確有實效。該辦事處之任務，係調查該等事項，及如有需要時，與有關政府部門採取適當之行動。

任何社會人士，如有所申述，無論親到該辦事處，或致函執行秘書，均表歡迎。此外市民亦可約定時間，與當值議員羅理基爵士及安子介會晤。該辦事處位在香港德輔道中皇室行四樓。辦公時間，週一至週五為上午九時至下午六時，俾市民於午膳時間內及工作時間後亦可到訪；週六則為上午九時至下午一時止。電話號碼為：H二四三〇六八號、H二四三〇六九號及H二四九八二二號。社會人士如對公益問題有意見提出，該辦事處均樂意接受，並將之轉達非官守議員，俾其加以考慮。

政府已決定十一月舉行
第一次大規模清潔運動
八月起先開展全面宣傳

【本報訊】政府經過長期間之拖延後，終於決定今年十一月舉行第一次大規模之清潔運動。

此原定四月實行之措施，由於必須請更高當局批准預算及修改法例，故不得不延期至十一月一日。

據悉，清潔運動舉行之前，負責方面將于八月一日即展開宣傳運動，使各界人士均能充份明瞭，及於屆時合作。

負責人士希望在六個月宣傳中，能教育人人明白保持地方清潔之重要。

清潔運動舉行時，市區將劃為十二區，逐區予以全面大掃除。

負責當局將成立四十八隊清潔巡查隊，每隊負責一區（市區、新區及新界共劃分四十八區），經常巡視何處有垃圾等。

城市清潔委員會所擬定之四百八十萬元預算案，現已送呈立法局財政員會審核。

社團動態

金銀首飾商會十九週年紀念 舉行會員大會

【本報訊】香港珠石玉器金銀首飾業商會，前晚在京華酒樓舉行慶祝該會成立十九週年紀念，暨一九七二年度會員大會。

該會理事長梁適華致開會詞中透露：該會去年舉辦珠寶展覽，成就強差人意，今年內將與香港鑽石入口商會聯合舉辦一項珠寶設計比賽，目的在提高設計水準，延攬優秀設計人才，同時並藉以宣傳本港首飾設計優良與進步，吸引顧客興趣，促進該行業之發展。

梁氏又表示：政府要立例規定本業商業標記須與金飾成色標準相符合，該法案尚雖未提出立法局二、三通過，但已決定在本年七月一日施行，該會曾就此一擬議中新法例與法律顧問加以研究後，已去函政府有關當局提出意見，俟獲得答覆後，即通知各會員怎樣去通知應該新法例之責行，他並呼籲會員今後製作金飾之成飾要符合標準，保該業的聲譽。

詞畢，繼而舉行會員大會，為常會議。

該會第二十屆理監事初選結果為：（西區）英信、珠記珠寶行、周生生西行，後補：成昌。（中區）永生、陳廣記、寶光、周大福、水華、大行公司、富衡公司、大元、伯府、寶記行、大來、京泰，後補：大偉、豐盛、皇后。（東區）永安二分行、志生、張玉記、新麗都，後補：發昌、順行。（筲箕灣區）天吉、泰盛，後補：大珍。

香港珠石玉器金銀首飾業商會，前晚舉行慶祝成立十九週年紀念，暨一九七二年度會員大會，圖為該會理事長梁適華致開會詞。（本報記者梁三平攝）

九龍旅業商會聯歡

九龍旅業總商會同人，昨日下午七時假旺角酒店聯誼廳舉行春節聯歡，到有該會正副理事長許讓成、徐瑞光、程雲開、理監事馮日初、徐潮、黃煒林、陳茂黎、五君亮、關榮、馬聖才、崔權、李柏、蔡正等多人。

席間分別由理事長許讓成、徐瑞光、程雲開致新春賀詞，語多吉祥，並勗勉各同人團結一致，保持密切聯繫，以應付面臨困難，為香港旅業商人利益而努力。同業互相舉杯暢飲，預祝業務興隆，喜氣洋溢，至深夜始在愉快氣氛中盡歡而散。

三益會歡宴江永安 暨美西僑領江仕華

香港江、黎、何三益宗親會，以名譽會長江永安世誼榮膺壬子年東華三院總理，又，美西三益總公所主席江仕華世誼來港考察工商業，於昨日在九龍平安酒樓設筵歡宴。參加賀宴者有會長江茂森、黎緯、何耀光、何綱平、前任理事長黎嘉潮，現任理事長何文驥、全體理事長、理監事黎顯承、黎可正、何自明、何芬、何忠、何敬文、何耀、黎惠明、黎金、何煥明、黎青雲、何佩璋、何慧心、何蘇、何錦燦、何煜榮、黎敬昌、黎松、黎百昌、江秀山、黎熾昌、黎維學、黎朗、江強、江東成、黎活興、江德興、江永安夫人、江廣強、江友松、江燦、江仲斌、黎輝、何卓明、江才安、何焯能、黎會植、江方豐、江文芳、江錦餘、黎樹華、江梓垣、何楚斌、江可伯、何石江、黎東海、江秀生、何立大、黎苗、江永康夫婦、江送、江志鴻、江叡章等。

三益宗親會歡宴江永安會長暨美西三益總公所主席江仕華留影。

元嶺坊會慶聯歡 盼安置被拆商戶

【本報訊】九龍元嶺街坊福利會，昨日下午七時，在好好酒家舉行第十二次年會及慶祝成立第十一週年紀念聯歡大會，首由會長徐惠儀致開會詞稱：政府為擴建道路而收回本區內之部份商店及屋宇，必須予以合理的補償及安置被拆遷之居民，繼由理事長鄧錦興致詞，指出被拆遷之商戶將來安置問題，希望有關當局及民政司署多與本會從詳研討，則受遷拆之商戶不致遭受嚴重之影響損失。

旋由嘉賓致子傑、沈鑫陽等致祝詞，并頒發勞績獎狀與盧有祥、孔志明、黃艷明、關坤、曾李玉珍，末由監事長盧仲熙致謝詞，繼成後歡宴席間舉行幸運抽獎。

聯聲社花車 參加會景巡遊

【本報訊】本年天后寶誕花炮盛會，新界元朗已決定會景巡遊，港九酒樓茶室總工會第二十三分部聯聲互助社康樂部，決派出花車參加，並派出南北醒獅助興。是日晚上在旺角上海街七百號水康酒樓四、五樓全體舉行聚餐，歡迎會員參加。

佛教光明講堂 舉行誦經法會

跑馬地佛教光明講堂定今日舉行禮誦佛經中之（經王）華嚴經大法會，由弘揚佛化最力之壽治、敏智兩大法師主持，將由本港港大智[illegible]熱烈擁護參加。

此一法會由農曆壬子年三月一日起，至四月初二日止，讀誦大方廣佛華嚴經全部二十一天，由壽治老和尚、敏智老和尚會同主法，邀請宋位法師，率同四衆弟子，於每日上午九時至下午四時，讀經四卷，在各卷開讀前，均先由敏智老和尚提示經文大意，讀畢復由壽治老和尚解釋要義，入晚施放蒙山施食，再由敏智老和尚按晚宣講因明論大旨，以此功德，感應龍天，祈禱世界，人類和平，利樂冥陽。期內歡迎善信誦讀，如須設供往生延生功德位，可早日函知法會或親臨佐記。

電車自由工會，舉行該會第十九屆職員就職典禮，圖為該會主席歐陽昌致開會詞。（本報記者梁三平攝）

台山陳氏家族聯會 慶祝創會金禧紀念

台山陳氏家族聯會，昨在瀰敦酒店二樓舉行慶祝創會五十週年金禧典禮，到會嘉賓有李玄年、東華三院主席現任顧問黃乾亨、九龍總商會會長謝伯昌、台山商會監事長李炳超、四邑鄉紳黃國勞、黃劍父、區襄甫、該會元老康祥、鍾寬、比棣、伯強、伯興、寬懷、職員大德、謙之、德三、同文、亮明、則改、靜波、一鳴、及會員五百餘人，熱烈參加。

下午七時舉行慶祝金禧儀式，由會長國平主席致開會詞，闡述該會過去史實與會務概況，繼由嘉賓黃乾亨、謝伯昌、李炳超致賀詞，副會長伯左致謝詞。

九時聚餐開始，並有歌唱助慶。五十席，在席間並分發該會編印之金禧紀念特刊，每人一本，以資留念。場面熱烈，氣氛愉快。

香港傢俬裝飾商會 新職員明就職

【本報訊】香港傢俬裝飾商業總會，現定明（廿五）日下午八時，在中國酒樓三樓舉行慶祝成立十四週年紀念，暨第十五屆職員就職典禮大會，敦請中華廠商聯合會會長莊重文主持，監誓：永遠名譽會長李俊顯，發還任書、禮成後歡宴，該會昨來邀紳商名流，社團首長，各界人士屆時蒞臨觀禮。該會第十五屆職員名單如后：

會長黃鴻享。主席甘宗、副主席朱瓊恒、朱操。總務：林添、李羽、關琳。財務：陸康、邱三聘、周信。康樂：麥添、張英、崔衍樸。交際：郭朝陽、麥景文、何國樑。福利：蓬金城、洪鈞、譚文。稽核：方榮、張永昌、鄭明亮。文教：區煜生、楊忠、何四。調查：梁章、傅煜球、陳桂。宣傳：馮少文、李光、王炳。常務委員：梁根、黃鑑洪、袁煜棠、李登。委員：謝逸如、劉實通。

飛仔姦污少女後食輕飯

索取分手費二千元　事發被捕判處監管

【本報訊】一年僅十八歲之吳飛，將一未成年女友姦污後，指使其在音樂廳中做女，替彼作搖錢樹，後女之家人發覺，竟又勒索得二千元，始行將女放還。距東窗事發，爲警方檢控兩項罪名，去週解上粉嶺裁判署審訊，被告全部認罪，法官於審閱感化官對被告身世之調查報告後，判其受感化官監管行爲十八個月。

案由鄧尼爾法官主審，施露華幫辦主控。

被告男子劉冠，十八歲，住荃灣葵涌新區第一座大廈五二九號室，無職業，被控兩罪：（一）四月六日，在上址，與一名十五歲又三個月之姓陳未成年少女發生性行爲，違犯保障婦孺條例；（二）四月七日，在灣仔道九十三號好世界酒店，與一名十五歲又三個月之未成年少女發生性行爲，違犯保障婦孺條例。

據案情透露：被告與原告係於去年聖誕節夜，參加一個狂歡舞會，因而認識，一見如故，頓成好友。今年三月間，女父去世，四月五日，女與母親發生誤會衝突，離家出走，前往投靠被告。四月六日，二人發生第一次關係。四月七日，二人離開葵涌新區，同到灣仔道好世界酒店開房同居，再發生關係，被告介紹原告到附近一家音樂廳中做女，每日所有收入，全部交由被告作爲生活費用。

四月十三日，原告之叔父，輾轉查出女與被告往來，並由朋友帶引，尋獲被告交涉，結果，原告之叔父，以現欵二千元給被告，將女帶返家，同往警署消案。警方根據所得證供，乃跟踪到灣仔區內，將被告拘捕落案，被告過去並無犯案紀錄。

青年被劫女友失踪　誤爲被擄劫

報警始知因受驚先回家

【本報訊】一名青年昨與女友在北角英皇道散步時，突遭四名飛型男子截劫，青年事主由於不甘損失，和飛型男子糾纏，四匪其後於混亂間逃去，事主於驚魂甫定之後，發覺女友亦告失踪，於是召警到場找尋，但未有所獲，其後事主致電女友家中，才發覺她因驚慌關係，溜回家中，至此，一幕擄劫疑雲，方告大白。

據悉：上述事件發生於昨日下午六時許，十九歲姓李青年與姓與女友在北角英皇道上散步，行至七百號附近時，突爲數名飛型男子截住，聲稱事主欠他們五元，要他還錢，並强拖事主在街角强搶，事主由於不甘損失，乃與他們糾纏，並爭辯並未欠下他們錢財，四匪見事主反抗，只得逃去。姓李事主驚魂甫定後，方發覺女友亦於匪徒離去後而告失踪，疑爲匪徒擄去，於是報警，召警員到現場附近搜索，但未見其女友踪跡，只得收隊，並帶事主返警署詢問有關案情。

其後事主致電女友家中，始知她已安然返抵家中，原來其女友在事主被挾持時，由於驚慌關係，立即離開現場，逃返家中。

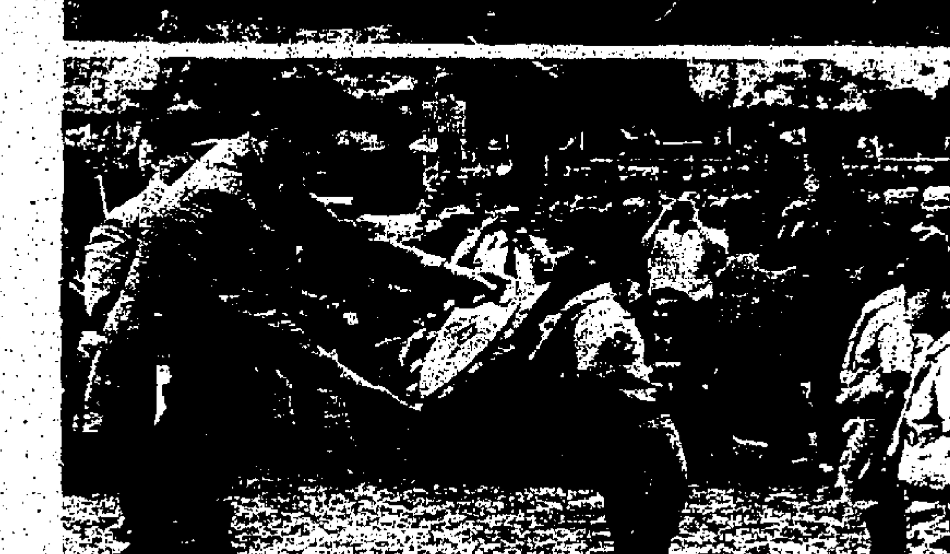
箍頸賊案底劣　重判入獄兩年

【本報訊】一箍頸賊，深宵偕同另一男子，埋伏梯間，伺機行劫夜歸人，本月十四日晚十一時許，紅磡警署探員，根據線報，到馬頭圍道將其制服拘捕審訊，被告認罪，紀斐文法官以被告案底甚劣，乃判其入獄兩年。

主控稱：被告前犯有六次案底，其中三次與本案性質相同。

被告劉錦榮，廿二歲，住彩虹邨金漢樓，無業，被控（一）四月十一日，在崇信街十九號梯間，偕一在逃者，行劫男子張文邦現欵二百元，一個手表及一對原子墨水筆，（二）四月九日，在土瓜灣道十七號梯間，行劫男子吳錦泰一個手表，（三）四月十二日，在馬頭圍道抗拒警探五三二八號馮兆家合法逮捕。

據案情透露：四月十一日晚十一時三刻，事主張文邦在崇信街十九號寓址梯間，遭被告及一在逃者箍頸行劫，張力圖反抗，惟被劫匪痛毆，致眼部瘀黑，劫匪掠去現欵二百元，一個手表，及一對墨水筆後，逃去無踪。事主隨即向警方報案，紅磡警署查反組高級探目吳讓、蘇文龍，探員黃備齊、馮兆家等據報。展開調查，于案發後廿四小時，在馬頭圍道，將被告逮捕。被告曾圖在警探五三二八號馮兆家合法逮捕下逃脫，卒被制服，帶返警署調查，揭發其于四月九日晚七時，在土瓜灣道十七號梯間，向事主吳錦泰行劫，掠去一個手表，事後吳因受驚，并無報警。四月十三日凌晨一時許，被告偕探員往馬頭圍道一五八號大廈梯間，起回兩個手表，而劫得之現欵，事後與同黨「亞仔」瓜分，被獲得一百元，但早已用完，稍後，警方尋獲事主吳錦泰，隨即將被告落案，控以上述罪名。



童軍總會前日舉行聖佐治日大會，圖爲總領袖港督麥理浩爵士頒獎與獲獎隊伍。

區歐歐陽同宗會　新員昨舉行就職

麥樂賢主持監誓

【本報訊】區歐歐陽同宗會，昨晚假座中環告羅士打大酒家舉行慶祝成立十六週年會慶，暨有限公司第四屆會長理監事就職典禮，會員春節聯歡大會，敦請灣仔民政司署主任麥樂賢監誓，及該會名譽會長區煥森太平紳士，會長歐陽康，分別主持慶典儀式，到有嘉賓及宗親同人甚衆，全場充滿一片熱鬧氣氛。

下午七時，該會先召開同人週年大會，由會長歐潤林主持開會，報告會務，晚八時就職典禮開始，首由大會主席區廣惠理事長致開會詞，提出兩項工作計劃。㈠教育補助。爲奬掖後起優秀，凡同宗子弟有志接受高等教育，若因家境困難無力負担者，在本屆任內接受申請，酌予補助。㈡醫療衛生，爲關懷一般宗親健康及疾苦，擬籌劃醫療設備，方便同宗診療。

隨由全體理監事職員宣誓就職，請由灣仔民政主任麥樂賢監誓，名譽會長區煥森太平紳士頒發選任証書。監誓長官麥樂賢主任，會長歐潤林，區煥森，歐陽康等相繼致訓詞，語多勗勉。禮成拍照，並由宗親歐麗瓊主理之麗聲歌劇團担任表演歌唱助興，聯歡宴席，並作競投勝燈，席間備有幸運抽獎，奬品皆由各首長理監事送出，名貴非常。

石排新區梯間劫案　箍暈男童掠去手表

【本報訊】箍頸黨匪徒，昨晚在香港仔石排灣新區一大廈梯間光顧一名十一歲男童，將他箍暈後，掠去其手表，逃去無踪。

據悉：被劫的男童名蘇×年，十一歲，住田灣新區一住家艇，昨晚八時許，事主獨自前往田灣新區第二座找朋友，行至五樓梯間時，突被人從身後緊箍其頸部，失去知覺，當他清醒過來時，他發覺腕上價值數十元的手表已不知所踪，疑被人搶去。

後來他回家將經過告知家人，由家人陪同前往一間醫務所診治，後來醫生着其報警調查。

加强反吸毒運動　指出青年吸毒之風可怕

公民協會鄒偉雄籲請市民

【本報訊】「由于本港毒品充斥，販毒份子活躍，吸毒氣氛彌漫，不少青年學子亦受其害，儘管當局禁之以嚴，但所謂「野草燒不盡，春風吹又生。」且間接構成許多犯罪行爲，影響社會治安，顯然形成社會嚴重問題，因而反吸毒宜傳運動，使吸毒者能回頭猛醒，下大決心戒絕，未吸毒者亦懍於其害之烈，不敢嘗試，自是當務之急。」

香港公民協會義務秘書長鄒偉雄於表示上述意見時指出：本港吸毒氣氛，已發展至今可怕的程度，竟然侵入莊嚴的學府，毒害青年學子，吾人既關心社會問題，斷不能任令毒品繼續氾濫。毒害市民，必須盡一己之責，協助政府加强推行反吸毒宣傳運動，期能深入各階層，使每一個人均了解到吸毒爲害之烈，甚於洪水猛獸，不爲引誘及不吸食，則販毒份子亦無所施其技。因此，渠對最近由香港仔街坊會理事長方潤華領導聯合西區西環街坊會及有關機構所展開之反吸毒宣傳運動，備加推許，認爲是一項非常有意義的運動，值得推廣。

鄒氏對民政司陸鼎堂最近在立法局發表之決心消滅毒品的嚴厲聲明，推崇備致。並稱：倘政府下大決心實行的話，則本港所有志願工作團體及每一市民，當盡一切所能以協助之。鄒氏繼稱：爲推廣反吸毒宣傳運動，公民協會東區委會主任兼跑馬地區街坊會理事長李均，將於本月卅日在銅鑼灣摩頓台之臨時棚響應推行是項運動，屆時將舉行「反吸毒歌星大會串」及由戒毒會借出著名警世劇「現身說法」，反吸毒宣傳，當又邁進一步。鄒氏繼希望港九各街坊會與志願團體，一致響應，使滙成反吸毒之大洪流，使毒品最後完全撲滅，脫離本港境域。

他指出：在本港人口中，據估計有毒癖者約有七萬名之多，其中女性約佔百分之三。根據監獄署統計：在一九七一年內被判入獄的萬多名罪犯中，佔百分之八十五是癮君子。由此反映，吸毒與其他罪行，絕大多數是有關連的，這是多麼可怕的事！尤其是青年吸毒之風，日見增加，更令人痛心疾首。鄒氏特別呼籲各方熱烈響應反吸毒宣傳運動，並要深入各學府，使每一學生均能深切了解吸毒之爲害，勿誤信胡言，而以自己健康、人格及事業前途爲重。渠希望此界能廣續分區舉行，各街坊會和各志願團體均應戮力赴事，同時希望傳播事業機構大力支持。

職是之故，鄒氏嚴詞痛斥「毒品合法化」之主張，認爲是喪心病狂，荒謬絕倫的建議。他指斥建議者别有用心，則屬嘩衆取寵，標奇立異之儔，直狗矢不如。鄒氏繼請該建議者將負姓名公開，並願與之公開辯論應否「毒品合法化」，使社會人士能親聆該建議者之「偉論」。他最後籲請社會各界人士一致協助政府，積極的、徹底的撲滅毒品，俾能有助於根絕罪惡的源流。

美華埠小姐將應邀來港

【本報訊】最近獲選「一九七二年度美國華埠小姐」的楊蓮愛小姐，已接受香港旅遊協會的邀請，於本年七月訪問本港。

美麗而多才的楊小姐，係檀香山居民；她最近在三藩市出席了一次由香港旅協駐美代表雷諾斯主催的招待會。

雷諾斯在招待會中稱譽華埠小姐風度優雅大方，并以精巧之象牙雕刻觀音像一件，贈予楊小姐，他並正式邀請華埠小姐作爲香港旅協的客人，訪問香港。該次招待會係旅協世界性推廣本港觀光事業活動的一部分活動。

圖左起：旅協駐美代表雷諾斯，沈蓮逊（譯音）（一九七一年華埠小姐）；楊蓮愛（一九七二年華埠小姐），楊約翰先生，本屆華埠小姐之陪伴，攝於三藩市之招待會上。

先行電面事畢打劫

獨行賊光顧美容院

【本報訊】九龍廣東道五八七至五八九號澤興樓一間美容公司，昨晚遭一獨行賊持刀行劫，公司內兩名女職員在利器威脅下，被匪劫去兩條金鍊及一些現欵，該匪得手後正擬逃走之際，適巧該公司一名男股東由外返，與匪展開搏鬥，由樓上打至地下，後卒被疑匪「金蟬退殼」從橫巷中逃去。警方聞訊後曾在現場附近展開搜索，惟未有可疑人被拘獲。

被劫的現場爲上址二樓一間叫羅馬女子美髮公司，昨晚八時許，公司內有兩名女職員，後有一名年約三十餘歲，身穿一件外套的男子，到該處飛髮及電面，至九時許，並未有其他顧客上門，該男子在電面之際，曾和兩職員閒談，問何以生意淡薄，兩職員亦與之交談。

到十時，該男子電面完畢，突從懷中取出兩把東洋刀，向兩名女職員指嚇，兩職員在此情形下，祇得將金鍊摘下，該匪徒在銀箱取去現欵若干，得手後正想奪門離去，但此際該公司一名姓馮的男股東剛巧返抵，發覺不妥，便拿起一張木椅與疑匪展開糾纏，在混亂中，疑匪將得的現欵悉數跌在地下，兩人由二樓一直打到落樓下，後姓馮的用手緊抓疑匪的外套時，疑匪竟用「金蟬退殼」，竄入一橫巷，逃逸無踪。後姓馮的只好撥電報警。

三師學生會發表致輔政司公開信

促請解答新薪制問題

【本報訊】本港三間教育學院之學生會，月前曾聯合致函輔政司羅樂民爵士，就政府所草擬之新薪制而作出批評及提出意見，但迄今未見有回覆，故再發表一封致羅樂民爵士的公開信。全文如下：

羅樂民先生：羅富國、葛量洪、柏立基等之教育學院同學，曾於一九七二年一月八日集體前往督轅呈遞請願書，由於事後未有收到任何答覆，在一九七二年三月廿五日我們曾以掛號方式致函閣下，要求解答，可惜至今仍未收到閣下的回信，希望在這裡就上述事項提出討論及「諮詢」。

上述的請願書，內容主要是針對政府所草擬的新薪制而作出的批評及意見；同時附有一份萬名教師簽名的册子，當時是由一位自稱獲得港督授權代辦的梁之鳴警司代港督接受的。

由於經過長久的等待而沒有獲得任何形式的答覆，我們曾就此事與港島民政事員黃子祺先生作一次正式的會談，要求協助，席上獲得黃先生答應代爲向有關方面查詢。本年四月十四日，獲得黃先生通知，上述的請願書未能在有關政府部門的檔案或督轅中發見，相信經已失落或不知去向。

這個消息，使我們感到萬二分失望，我們難以相信一份如此重要的「致港督請願書」竟然可以不知去向而告遺失！更進一步說，香港各大中西報章皆有刊登是次請願的圖片及報導，政府當然應該注意到這份請願書；當經過一段合理的時間而請願書尙未能到達有關部門手中，有關官員是有責任主動去追查的。（但是現在……？）

假如上述請願書眞的告失落，這證明了政府在行政方面是多麼的缺乏效率，就此點言，政府是應被譴責的！假如請願書並沒有眞的失落，那麽，政府必須面對玩弄拖延手法及漠視民意的指控！從來，我們都循着合理的途徑去表示我們的意見。

例如「致港督請願書」，但政府對這種合法途徑的民意表示卻採取全然漠視的態度，難道市民必須採取非法的表示途徑方法始注視他們的意見嗎？假如政府的想法眞的如此，只要作出表示，我們自會依命而行，毫不猶疑。

在此，特別要强調一點，在進入教育學院攻讀時，我們都有一個印象——我們的待遇，是以當時的教師新制作根據的，我們所以循合法途徑，採可能的步驟去要求政府把教師的新薪制重新檢討——這是我請願書中的主要綱領。是因爲教師新薪制對教師專業地位，有着無窮的破壞，假如政府仍然堅持其對新薪制之觀點，全然漠視民意，政府又需留意在和我們所訂立的合約上，他必須負起道義上的責任。政府的拖延答覆，使我們感到政府正努力嘗試破壞我們的內部團結，假如政府眞的如此嘗試，可以說是必會遭到失敗的。」

新會商會春祭先友

【本報訊】僑港新會商會，昨日中午十二時，在粉嶺和合石舉行本年度公祭新會先友公墓。昨晨十時集合於佐敦道佐治公園，乘數輛旅遊巴士出發，同鄉參加者有四百多人，由該會小組主任委員鍾展山、委員謝日東、鍾卓光、鍾煒文、李炳劍、尹滋、麥國輝、麥文忠、林靜生、林佐、洪元芬、何金湖、林漢、張準生、阮文烈、阮伯翔、何錦泉、趙和、梁英滄、張達、陳欽、張立基、區潔名等領隊，抵達後舉行公祭儀式，由主席梁英杰、副主席趙立勳、陳錫乾等分任主祭及陪祭，儀式隆重，禮後在山前分胙，隨舉行野餐。

澳英專校長李錦濤

美愛斯敦大學頒贈文學碩士榮譽學位

據澳門英專學院消息：美國愛斯敦大學已批准一項歐美文教名流建議，頒贈文學碩士榮譽學位（M.A.H.O.N.）與該院李錦濤校長（B.A.M.S.E.D.D.）表示推崇李校長五年來在世界文學方面之貢獻，除要揚其所著中英文書籍與專論多篇外，特别重視其年來在各地所作中英文詩五十首，譽爲符合標準韻律及法則，思想意境均獨創一格。

此類榮譽學位甚少頒贈與海外學者，大學當局對此項決定爲多年來第一次，並已訂於七月上旬在香港由愛斯敦大學代表授給文憑。

破獲小電影架步

四觀衆棄保不到庭　主持人罰欵三百元

【本報訊】五名男子在尖沙咀彌敦道重慶大廈內，放映小電影，看得入神之際，尖沙咀警署高級探目彭振英，探員何啓恩，及高佐良等，突然掩至，當場一網成擒，落案。分別以兩項罪名檢控，被判署審訊，首被告認罪，法官判其罰欵三百元，其餘第二至第五被告等四人，均棄保潛逃，匪不到庭應訊，法官下令將其每人之保欵四十元沒收充公，所有檢獲呈堂作証之放映機，及菲林等，全部沒收充公。

案由巴恩法官主審，黎達榮幫辦主控。

被告男子五人：（一）林旭光，廿一歲，（二）何錦榮，卅六歲，（三）張錦生，卅二歲，（四）姚立人，卅八歲，（五）梁德材，四十二歲，分別被控兩罪：（甲）單控首被告，四月十九日，在尖沙咀彌敦道卅四號至卅六號重慶大廈十樓B七座號室，非法放映淫褻性電影，（乙）控第二至第五被告四人，同時同地，協助及教唆第一被告犯罪。

勝家觀光團赴台旅遊

香港勝家衣車公司營業代表一行十餘人，日前由營業經理盧紹基率領，前往台灣作爲期一週的觀光旅遊，推進該公司業務。該團抵達台灣後，受到該地各界人仕的熱烈歡迎，遊覽台灣各地名勝。該團昨已返抵本港。

圖爲歡迎該團返港時攝。

美施樂總裁專機訪港

世界性機構之施樂公司總裁麥嘉樂及其夫人日昨乘施樂公司渦流式噴射專機作短期訪港，陪同者有蘭克施樂公司董事長譚馬士及其妹譚美儀小姐。此行乃於參加其姊妹機構日本富士施樂公司成立十週年盛典後而作遠東區及太平洋區業務巡視，翌日即飛訪澳洲。

麥嘉樂（上）　譚馬士（下）

意大利雪柜之王

雪白牌1972 新出品

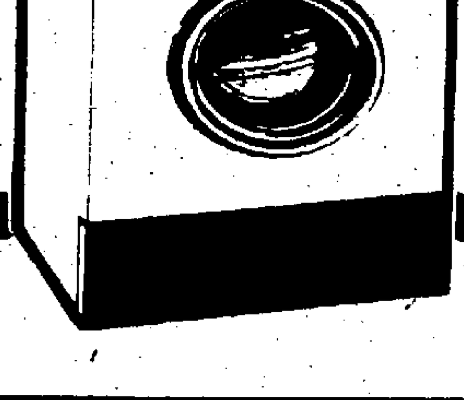
157型BIO超級全能自動洗衣機

專門設計爲適應有機生物洗潔劑用之洗衣機

以精巧機械動作配合化學作用

在毫無損壞衣物情形下對任何污膩積垢衣物均可清洗乾淨潔白如新

堪稱市面上最優異超卓之洗衣機



- 有BIO自動掣，泡浸時間長短任選，最長可達12小時速洗50分鐘完成
- 可洗任何質料衣物，按鈕控制洗法，準確方便
- 電腦控制，特別省電
- 不銹鋼面，鋼框玻璃門窗，特別耐用

各大雪柜公司均有代售

總代理　東泰貿易有限公司　H-229472　H-230674

廣東銀行有限公司股東常年會通告

本公司定于一九七二年四月二十六日（星期三）下午三時在香港德輔道中六號本公司總行內舉行股東常年會，事爲（一）審核一九七一年度董事會及核數師報告（二）審核該年度資產負債及損益帳目（三）聘請核數師及（四）指定開派股息日期等事宜，凡我股東務請依時惠臨指導爲荷。

本公司股份自本年四月十三日起至四月廿六日止（首尾兩日在內）停止過戶，再者該次股東常年會完畢後即在同日同一地點舉行第一優先股股東會議爲選舉第一優先股董事，該會議完畢後即舉行第二優先股股東會議爲選舉第二優先股董事合併公告

香港一九七二年四月六日　承董事會命總經理霍寶材啓

地利亞修女紀念學校

擴校招生

本校之美孚新邨學校於今夏擴建校舍至十萬平方尺，並分爲男校，女校及小學。屆時美孚分校之校舍擁有九千平方尺大禮堂，室內運動場兩間，籃球場，實驗室五間，圖書室兩間，閱覽室兩間，音樂室兩間，演講室，地理室，美術室，幼稚園遊戲室，及小教室等。

申請入學手續：
（一）一吋半身正面近照兩張。（二）出世紙或立誓紙。
（三）最近成績報告表。（四）報名費兩元。

申請下年度入學者請於一九七二年四月十日至四月二十九日於辦公時間星期一至星期六，上午九時至下午五時）到下列學校申請：

九龍尖沙咀：
亞士厘道廿七號電話：K六六九二四三　幼兒班，幼稚園初班及小學一年。（男女生）
山林道五十四號電話：K六七四二三二　中一（女生部及男生部）

九龍荔枝角美孚新邨：
吉利徑一至三號15座電話：K七一九一七一　中一至中四（女生）
百老滙街八十四至八十六號四十七座　中一至中四（男生）
百老滙街八十至八十三號四十六座　幼兒班，幼稚園初高班小一至小六（男女生）

（美孚男校及小學暫在美孚新邨吉利徑一至三號十五座接受申請）

校監：J.W.EDMONDS

今日天氣預測

吹和緩東風，初時密雲，間中有雨，漸轉天色晴朗，間中有陽光。午間氣温約爲攝氏廿五度。昨晚十一時，室外氣温爲攝氏表廿一度；濕度爲百分之八十五。

海壇街刦案拘一疑犯
根據線索破獲龐大刦匪組織
搜查港九五處拘獲七人
檢獲槍刀利器疑與多宗刦案有關

【本報訊】深水埗海壇街廣榮興化學原料公司，前(廿二)晚被兩匪徒持槍行刦，結果一受傷的疑匪被拘獲，另一匪徒逃去，此事件發生後，九龍偵探總部探隊大舉出動，由前晚十一時直至昨晨六時大功告成，始收隊。在港九五處不同地點破獲一個龐大刦匪組織，拘獲嫌疑男子十四人，並搜獲氣槍一枝，氣槍子彈三發，點三八口徑左輪一枝，子彈十五發，及一粒已發射過的子彈完，童軍刀三角銼各一。被拘的十四名男子，有七人查明無關，已於昨日獲釋，其餘七人涉嫌與港九多宗刦案有關，正扣留偵訊中。

警方在廣榮興公司現場的受傷疑匪身上搜出航空曲尺手槍一枝外，現又搜獲左輪及氣槍各一，即先後共搜獲槍械三枝。九龍偵探總部偵緝主任加實倫，警司于本澤，總華探長陳良，高級探目龔明海、羅東成、周榮恒、佘剛正、黎華等率領大批幹探分別出動，同時並配合深水埗警署高級探目王明泉，温祥等首先於九龍秀茂坪新區三十一座某號室拘獲姓周，姓陸，姓羅的男子三人，年齡十七至廿一歲，當場搜獲氣槍一枝，氣槍子彈三粒，童軍刀及三角銼各一，另一探隊則在九龍坪石村翠石樓某號室拘獲姓陳，姓林，兩名姓伍的男子四人，年齡由廿一至廿七歲，一隊探員則在旺角西洋菜街一四×號二樓拘獲姓蘇×，姓劉×，姓黃的男子三人，年齡由廿一至廿五歲，當場搜獲點三八口徑左輪一枝，子彈十五發，另一粒已曾發射過的子彈完。

同時，另一探隊在彌敦道新興大廈某號室拘獲一姓凌的男子，廿歲，一隊探員則渡海在中區同文街十×號某樓拘獲姓何及兩名姓黃三的男子共人，年齡由廿三至廿四歲，此十四名嫌疑男子被拘後，即全部解回九龍偵探總部查詢，其中七人昨已獲釋，其餘七名嫌疑男子，包括姓林，伍，凌，兩姓黃，何，陸，尚在扣留查訊中。

九龍偵探總部於本月內曾先後拘獲過六名男子，他們涉嫌專行刦港九各鞋店、醫務所、音樂廳、公寓及入屋行刦，警方懷疑他們同是隸屬一個賊黨組織，人數超過十名外，上述被拘的六名男子，及前晚行刦廣榮興化學原料的疑匪，被拘獲扣留的七名男子，均疑是該組織的匪徒，警方已密切偵查多月，迄至昨日晨始一網成擒。

被拘獲的七名嫌疑男子，警方疑與港九以下多宗刦案有關，計有：(一)本年一月廿三日銅鑼灣樂聲戲院刦案，(二)一月八日，德輔道中遠東銀行刦案，(三)六月廿日，德輔道中金馬舞廳刦案；(四)一月五日，灣仔春園街六十一號南光五金店刦案；(五)七一年十二月十六日，九龍白加士街銀總公寓刦案(按當時有兩匪行刦該公寓時遇巡警，一匪徒被警探開槍射傷，束手被擒，其一則受傷被逃去)；(六)七一年十二月卅一日，九龍大埔道十三至十五號中華電力公司收款站刦案；(七)本年一月三日，九龍新蒲崗景寧街廿六號A四樓鷄記麻雀館賬房刦案。警方史懷疑這些嫌疑男子可能與港九其他多宗亦有關連，現正繼續展開調查，將於今日傳召各刦案事主到總部辦理認人手續。

根據警方消息：被拘獲的疑匪，均於一兩年前剛從大陸逃來本港，志同道合，組織一個非法的刦匪集團，他們擁有氣槍及手槍，下手對象專向一般鞋店、醫務所、公寓、音樂廳及入屋行刦，在過去半年來，港九發生多宗刦案，均為該組織所幹。

私家車翻落山坑 五女一男同受傷

【本報訊】新界青山道十六咪大欖涌附近，昨午發生一宗交通意外。一架載有六名男女的私家車，在駛至上址附近時，突然翻下山坑，車上六名男女同時受傷。車上五女一男傷者為：㈠陳馬加利亞，女，卅六歲；㈡楊佩甜，女，廿七歲；㈢何麗如，女，廿四歲；㈣馬迪兒，女，廿三歲；㈤鄧小薇，女，廿三歲；㈥黃志華，男，卅七歲。據悉：該宗車禍發生於昨日下午五時許，一輛編號AH五六五五×號的私家車，載着五女一男，沿青山道向九龍方面行駛，怎料途至青山道十六咪大欖涌附近時，不知何故，突然失事，剷下一處十餘尺山坑，當場全車翻倒，車上六名男女亦因而受傷。事後警方聞訊將六名傷者送往醫院救治，肇事原因仍在調查。

元朗球場命案 兩人獲釋
三人謀殺罪定期偵訊 一人罪名改集體打鬥

【本報訊】新界元朗新區球場命案，警方先後拘獲少年男子六人，疑係與案有關，原分作兩案檢控，去週末併為一案，解上粉嶺裁判署審訊，主控首先向法官表示，奉到律政司指示，對案中第一被告曾天宋及第五被告林×，原來所控之罪名，不再提出證據支持。法官聆訊後，乃將第一及第五被告二人控之罪撤銷，下不起訴處分，當庭省釋。主控隨又請准法官，將第四被告曾×原來所控之謀殺罪名修正，改控為非法集體打鬥罪。由於第四被告不認罪，法官諭將案押候於四月廿七日審訊。至於其餘第二被告胡永賢，第三被告李文基及第六被告謝×等三人，所控謀殺罪名，法官以控方對案情偵查經一段落，因諭將案定期五月三日，循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，如表面証據成立，則將案轉解由高院定讞。案由鄭尼爾法官主審，元朗警察總部偵緝主任馬田主控。

被告男子六人：㈠曾天宋(又名「大頭佛」)，十七歲，無職業，住朗西魚涌六號石屋，被控三月廿六日，在元朗地區，與其他在逃人等非法集體打鬥。㈡胡永賢，十七歲，㈢李文基，十七歲，㈣曾×，十五歲，㈤謝×，十六歲，㈥林×，十六歲，被控三月廿六日，在元朗新區球場，謀殺一名十七歲男子黨建新。

查其中第四被告曾×，原來所控之謀殺罪名，經由主控請准法官修正，改控為非法集體打鬥，指被告於三月廿六日，在元朗地區，與其逃人等，非法集體打鬥。

馬山毒販 重張旗鼓

【本報訊】兩週前因警方大舉掃蕩馬山毒窟，致該處毒販，曾一度聲沉影寂，惟現在彼等又重返故窟，死灰復燃，實行與警方鬥法，視法律如無物。

一批「仙風道骨」之男子，最近再被發現在蓮花宮西街，與銅鑼灣道交界處徘徊，不斷四週張望，注視來往途人，在蓮花宮後，亦有狀似道人之男子，出沒於一列破舊之木屋中。

目前報章揭露販毒頭目公開在馬山經營販賣毒品生意，後警方採取行動，大舉掃蕩，且縱火將若干毒窟焚燬，但兩週後，毒販又在該處重張旗鼓，警方對於此事，將繼續用何種方法以消滅此敗類，實為一般市民所關心者。

界限街太子道交界 天橋明日開放通車
九龍城交通總滙採新交通措施

【本報訊】九龍城界限街和太子道交界處之一座天橋，將於星期二(二十五日)由副輔政司鄺廉桐主持啟用儀式，隨即開放通車。

該天橋係在九龍城交通總滙興建之三座天橋中最後完成之一座。其他兩座天橋分別由機場對開之太子道通往馬頭涌道及亞皆老街，早於去年初落成及開放通車。三座天橋共需款二千九百萬元興建。

界限街和太子道交界處之一座天橋啟用後，九龍城交通總滙計劃亦即全部完成，為東北九龍交通走廊計劃之另一項重要進展。此項龐大計劃耗資四億元，目的在應付九龍將來二十年預期不斷增加的交通。

九龍城交通總滙，連同新蒲崗交通樞紐，為該龐大計劃中三個道路系統之第一個，以期改善及開闢新路線，通往日漸發展的觀塘工業市鎮。其餘兩處道路系統，包括沿龍翔道由觀塘至西北九龍之道路網，及通過一條位於啟德跑道下面之地底行車隧道而貫通觀塘和紅磡之支路。

新蒲崗交通樞紐，耗資一千一百萬元，於去年六月落成，使到彩虹邨週圍之交通大為改善。

同時，介於九龍城及新蒲崗交通總滙的太子道亦已擴闊，由本來之四綫行車路改為一條中間分隔開的十綫行車路，以便利車輛迅速通過。

另外一段介於彩虹道及清水灣道之太子道，遲些時候亦將擴闊，增加兩行行車綫。

太子道在機場附近，現正興建行人隧道，使到行人可以安全過路，而不必與車輛爭道。

一位工務局的發言人說：在設計所有道路改善計劃時，政府對駕駛人士及行人的安全，均特別重視，此點在三合一結構上可以表現無遺。部份建築材料均係最新型者，例如那些護牆在香港以前就從未採用過，除較為安全外，保養亦廉。

發言人又說：「燈光是特別為適應駕駛人士的安全需要而設計的，既不炫目，亦不會抵觸國際機場所要求的嚴謹條件。」

此外，為方便指示駕駛人士行車方向，天橋上將裝有補架式信號裝置。天橋底的地面與及該交通總滙的空地，則鋪上草皮，以增加市容。」

界限街和太子道交界處的天橋開放通車後，九龍城交通總滙將實行下列交通措施：

本月廿五日(星期二)：由正午十二時起，(一)現時在新蒲崗交通樞紐以東而通往機場保養區的一段U字路將予以封閉，而車輛須暫時改由兵房附近的太子道進入。

(二)在九龍城交通總滙的太子道天橋，於下午三時半舉行啟用儀式後，將開放通車。

本月廿六日(星期三)：由上午十時起：(一)沿亞皆老街向九龍城行駛的車輛不得右轉進入富寧街。所有往機場沿亞皆老街東行之車輛，須使用九龍城迂迴處。

(二)科發道將改為北行單程路，由亞皆老街向太子道行駛。

由上午十一時起，(一)富寧街由馬頭涌道至盛德街將改為北行單程路。

(二)宋王台道由譚公道至馬頭涌道一段，亦將改為北行單程路。

本月廿七日(星期四)：由上午十時起，介於太子道和東寶庭道間之聯合道，介於衙前圍道和東寶庭道間之嘉林邊道，與及介於聯合道和嘉林邊道間之東寶庭道，均供車輛雙程行駛。

屆時，各有關地點將豎立指示方向之交通標誌，並有交通警察在場指導駕駛人士。有關新交通措施詳情之示意圖，將於本月廿五日星期二在各報章刊載。

已定明日開始啓用之九龍城交通總滙三座天橋鳥瞰。

舊漁船改街渡載客 設備未符規定 船主船長被罰

【本報訊】近年本港市民，對於旅行一時蔚為風氣，每逢星期假日，即擁前往新界各地及各離島遊覽。若干離島及偏僻地區，由於缺乏公共交通工具，當地一般有力人士，乘機利用機動漁船，開辦街渡，僱客來往，以適應旅行者之需要，原屬未可厚非，惟此等人士，往往祗圖個人利潤，妄顧公衆安全，所用以作為街渡街走之漁船，不特破舊異常，且船上又無適當救生設備，同時更經常超額僱客，一艘普通漁船，僱客常在百人之衆，萬一不測，勢必不堪設想。對此海事處及水師警署，已引起密切注意，厲行取締，以免危害大衆安全。

最近香港仔南丫島一位有地位之居民，與一位漁船船長，即因非法經營街渡，而為海事處揭發檢舉，分別用十六張傳票，檢控每人八項罪名，去週解上中央裁判署審訊，被告二人辯護，否認控罪，但法官聆訊控辯雙方陳詞後，裁定首被告三項罪名成立，判第一及第二項罪，每罪罰款二百元，第三項罪，罰款五十元，即共罰款四百五十元，至於次被告，亦被裁定三項罪名成立，被判第一及第二項罪，每罪罰款一百元，第三項罪，罰款卅元，即共罰款二百卅元。

主控於陳述案情時特別強調指出：首被告周成，係南丫島一位有地位之居民，身為南丫島寶安商會秘書，兼任寶安商會學校校董，於一九六七年騷動期間，協助警方維持地方治安有功，曾經獲得當時新界民政署長黎敦義之褒獎。

案由黃桂洲法官主審，海事處高級海事官布祿主控。

被告男子二人：(一)周成，M六(二)九六九Y漁船船主，共被票控八項罪名，審訊結果，被裁定罪名成立之三項如下：(甲)使用漁船僱客，而未有許可之合法牌照，(乙)使用無牌漁船航行，破壞牌照則例，(丙)駕駛機動漁船航行，而船上并無領有許可合格執照之大偈在場。(二)范大財，M六(二)九六九Y船長，共被票控八項罪名，審訊結果，被裁定罪名成立之三項如下：(甲)駕駛無牌漁船航行，(乙)使用無牌漁船航行，破壞牌照則例，(丙)駕駛一艘機動漁船出海航行，而船上并無領有許可合格執照之大偈在場。

綜合案情透露：一九七一年十一月十五日，船主周成向海事處申請將漁船改為「街渡」，本年一月廿四日，香港仔船艇牌照部致函被告，附帶申請表格及改作「街渡」應有的條例及設備，聲明該船要經過檢查，看船隻各種設備是否符合規例，才可批准。二月廿八日，海港管理組人員，在西區青州英坭廠碼頭附近海面，截停該艘船時，該船長未能交出牌照檢查，同時並發現船上祗有救生衣廿五件，救生泡五個，未能達到完善的救生設備。又查出被告在該船未領有牌照時，而在南丫島及西區海面，以該艘船在限定範圍外行走。又查出該船改聘船長及大偈，未在四十八小時內申報，乃分別檢控。

週末賽馬 今日上午截止報名

【本報訊】本週末(廿九日)賽馬，由第一、四、六及A班担任，各班均祇有一項途程，因此，預料報名馬不會太踴躍，或祇能分賽八九場而已。

主要比賽為第一班一哩讓賽，雖然無特別錦標，但該班馬匹衆多，且勢均力敵，賽來必定緊張精彩。

馬季已漸入尾聲階段，迄今祇餘四天比賽，除本週末賽事外，還有五月份首三週之週末，五月廿日賽完之後，馬季便告結束。各有機會上陣的馬，勢必力拚，已求一逞。

馬會宣佈本週末賽馬，馬匹報名，定今(廿四)日上午十一時止截，分場表將於午後編定公佈，各班賽程如下：

第一班：一哩。

第四班：六化郎四十碼。

第六班：六化郎四十碼。

A班：一哩一七一碼。

遊蕩狗羣 咬傷小童

【本報訊】一名五歲男童，昨傍晚在九龍大磡村新興路處遭數頭狗隻咬傷頭部，後被送往醫院救治，至昨晚仍留醫。

被狗咬傷小童名張啓德，五歲，居於大磡村內。據說：該小童是於昨日傍晚七時十五分左右被數頭在街邊遊蕩的中國狗隻狂噬，將其頭部咬傷。事後，傷者為其母親發現，立即將他送往醫院救治。該數頭狗於「逞兇」後離去。

失踪兩天的遊艇，昨日返回本港，停泊在香港仔南塱遊艇灣。(本報記者呂國榮攝)

失踪遊艇返港 原來誤闖共區
兩外籍銀行家無恙歸來

【本報訊】失踪兩日的遊艇「安斯莎」號，已於昨日由共區担杆山駛回本港，並停泊在香港仔南塱山遊艇灣，船上兩名外籍男子亦告安然無恙。

兩名外籍男子：船主名杜寧，四十四歲，美籍人任職美國戴國賓通銀行香港分行，與家人住賣山道；另一人名叫費理遜，現年五十四歲，澳洲人，與杜氏為隣居，為銀行經理。

據他們在昨午的一個記者招待會上表示，他們此次誤闖入担杆山，最主要的原因是因為視野不良的關係，與當日的風向無甚關連。

他們係於星期五日晨早九時半，由港開出，原擬在赤柱附近海面遊玩，但於歸途時，迷失方向，於二時三十分漂流到担杆山附近。當時他們不知該處為共區水域，但當他們漂近時，見附近有三艘漁船，其中一艘用訊號叫他們停船。

他們如言照做，後漁船的人上他們的船，其中一人囑他們將船泊好，然後帶領他們近入村內。

該人一直帶領他們到一辦事處，有一些軍人詢問他們的身份，如國籍、姓名、年歲，及香港住址等。後他們被遣返船上，到星期六晨早三時，有人送食物上船，後有幾名警官及兩名翻譯上他們的船，向他們查問及檢查該船，所問的亦是身份等問題，未幾離去。

午後又有人送食物上船，對於那些人，他們表示表現雖則不是很友善，但態度亦算過得去。

到昨晨十時，他們接獲消息，謂可以駛回香港，他們便啓程回港。

據悉：皇家輔助空軍直升機及水警輪，兩日在本港四周水域作大規模的搜索，尋找該艘遊艇的下落。該艘遊艇名「安斯莎號」，長廿二呎，白色，有兩張帆及一架小型摩托，乃雷鳥級游艇。

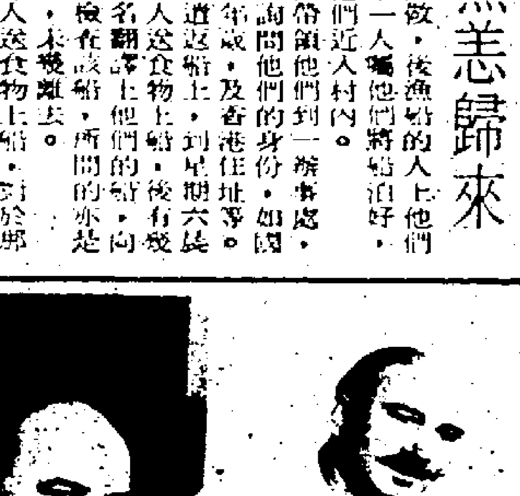
英聯邦人類生態學議會 今起在港舉行會議

【本報訊】英聯邦人類生態學議會將在香港舉行第二次會議。此次主題為「人類生態及其發展。」

此議會選擇在香港舉行原因，乃香港對環境學者充滿特殊的挑戰及機會。各地代表在此大會議中將可以親身體驗這個人口密度達到爆炸程度的亞洲城市所產生的各種問題。

本次會議將於今日開始，為期一週，在香港大學舉行。

此會議將是本年六月在斯德歌爾摩舉行之世界大會的前驅，在香港地區築汚程度日深之當兒，此會議當能將香港提供一些及時的解決辦法。



為遊艇誤漂入共區的兩名外籍男子杜寧(左)及費里遜(右)平安返回香港後，講述他有關迷途的原因。(本報記者湛志誠攝)

天氣晝暖夜涼 沿岸今有霧雨

【本報訊】昨日本港溫升逾攝氏廿四度，較為和暖，但早晚仍涼。截至中午止之過去廿四小時內，天文台無雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨大部份吹東風，風力四級到四至五級。天文台午間展望廿四小時後天氣，沿岸有霧雨。

吹和緩東風，但空曠地方風勢頗清新，早晚清冷，午間晴朗，下午氣溫……

龍城山賭 拘廿五人

【本報訊】九龍城警署助理警司巴頓，昨下午六時許，率探目段在城南道四十九號地下突擊搜查，破獲一疑為賭檔架步，拘捕了廿五名可疑男子，帶返警署查訊。被捕者其後被落案控訴，除其中一人被控「開設賭檔」外，其餘各人均被控「聚賭」，他們將於本月廿五日在南九龍裁判處提堂。

佳戶失竊千元首飾

【本報訊】港島銅鑼灣軒尼詩道利園大廈一住戶，昨日舉家外出時，被匪徒乘虛撬門爆竊，損失財物九百餘元。

據悉：失竊的住宅在銅鑼灣軒尼詩道八號利園大廈十四樓C座，居住有一對中年夫婦，戶主姓梁，昨天為週日假期，戶主夫婦於晨早八時許出門，前往新界旅行，至下午五時許遊罷歸來，返抵家門時，發覺正門鐵閘及木門均被撬毀，屋內凌亂不堪，經查點後，發覺匪徒擄去了一批首飾失去，其中包括有戒指及頸鍊等，總值約九百餘元，事主遂報警調查。

四飛刦電髮屋 店伴反抗被刺傷

【本報訊】四名飛型青年，昨下午五時半闖進九龍界限街一間電髮店，持刀行刦，一店伴與匪糾纏，結果被刺傷肩膊，四匪捨去百多元現款後逃去無蹤。

據悉：刦案現場為界限街廿三號閣樓金莎娜電髮屋，昨下午五時半左右，突然有四名飛型青年闖入，用小刀指嚇各人，其中一姓盧的店伴不甘被刦，與一匪糾纏，結果被刺傷，四飛得手後逃去無蹤。傷者被送院救治。警方現仍在調查此案，傷者盧炳，廿三歲。

愛好攝影讀者請注意！
本報增闢「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報 大家拍 印花

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

(一)照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

(二)每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

(三)來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過兩士咭，最大不可超過十乘十二吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

(四)來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

(五)收件地點：(1)灣仔芬域街十八號工商日報；(2)中環利源東街十二號工商日報中區辦事處；(3)九龍周生生珠寶金行有限公司各分行(地址詳見本報分類廣告欄)。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第三期題目：「防盜設備」

近來盜劫案紛起，銀行、商店、住戶，多增設防盜設備，為社會百態之一，可從有趣角度攝入鏡頭。

第三期題目，由即日起開始收件，至五月十日止截。

軒尼詩斧頭牌

酒味最啱你！

軒尼詩 JARDINES 總代理:怡和有限公司

香港畢打街22號•怡和大廈•電話：H-228011

Q064

由孩童失踪想起

繽紛錄

從曼谷回到香港，步出機場的第一件事便是買幾份當天的報紙讀新聞，而其中最令我矚目的還是某晚報，報導有關本港兒童失踪的消息。

據說自一九六四年以來，本港已有五十名十歲以下的小童失踪，警方認為，這些失踪的小孩，多數都是被人拐帶到東南亞各地，然後以高價賣給當地鴇竇兒女的無辜人家。

放下報紙，我不禁有一會的發獃，因為上飛機的前一天晚上，我與外子才託一位曼谷朋友的生日之福，在一家酒家裡吃過飯。這一次是我有生以來第一次上這種「女人的禁地」。大半個晚上，廂房內所見，自不免臉紅耳熱，感觸良多。後來，朋友又告知，他認識其中一個酒女的媽咪。

這個媽咪人物，十年前據說還是港台兩地的名女人，交際手腕十分靈活。最近幾年，她自覺人老色衰褪，膝下又無兒女，於是領養了幾個外地的小女孩，專心教導以承繼衣缽。那晚我在酒家所見的那個十來歲女孩，她過份的濃粧艷抹，還不怎樣使人不安，怕的是她那一雙黝得黑幽幽的眼睛，裡面竟蘊藏了中年人的世故。

我不知本港六四年以來所失踪的女童，她們將來的命運如何？可以想見的，東南亞一帶，一般家庭裡本來已有女多於男的現象，女童不幸被拐賣到該處，特別又是以娼妓事業著稱於世界各地的曼谷，她等的命運，當不會比男孩子的好。

還是說回曼谷，有個當地的朋友有次打趣地說：曼谷一地，女人之多，多到可以使當地的男仕們有娶廿七個太太的機會。

而另一個朋友也笑說：如今香港地方傭人難請，王老五的男仕們，如苦追不到女人做太太時，他可以化二千銖泰幣來泰國買一個。然後，她會為你煮飯、洗衣、打理家務，而你的私生活，她又不會去聞問。如此賢妻，比昔日的日本太太更有過之而無不及。

不知香港的未婚男仕們，對此事是否有興趣？

短笛

禮多人不怪

俗云禮多人不怪。中國人最講究禮貌，彬彬有禮，人見人敬。禮貌與貧富無關，有錢的與無錢的都要講禮。這是維繫人與人之間，感情的捷徑。禮其實亦是理，講理的人必守禮，不講理的禮不知禮。

坐電車從北角去中環，銅鑼灣上來兩位衣冠楚楚的紳士，一表斯文，望而即知是受過高等教育的人。等坐下之後，其中一個伸起一隻腳，搭在前面搭客的坐位之後。他不僅搭腳，而且那隻腳震越不停，好像電動腿一樣。

前面坐的是一位老嫗，看她的衣着，可能是勞動階級，但一副慈祥面貌，望之藹然起敬。她因覺得身後有搭腳，不動聲色，略略回首看看那個男人，表示抗議。這個外表斯文的男人如果知趣識禮的話，就應該立即縮回那隻腳，甚至要向她話聲對不起。此人不但不如於此，一於不理老嫗的抗議，那隻腳仍搭在椅後。

老嫗見狀，離座而企，她情願放棄座位，面無慍色。此情此景，成了一副殼強烈的對照——守禮的與不知禮的兩種人，差距何等重大。衣冠楚楚的反不如粗布衣衫的懂理守禮，實在可悲。

有沒有勇氣嘗試這位小姐的化粧

「這樣的化粧，您敢不敢嘗試？」就像附圖的柴文意和關瑪利亞的粉臉，如斯怪異的化粧，莫說令趨時的女性望而生畏，裹足不前；即使走在時代尖端的新潮小姐，相信這份嘗試，對她們來說，也是一項「挑戰」。——起碼，誰也不願意以這種打扮，在白日下在街上遊蕩，惹來背後聲聲「妖怪」的評語。

不過，從另一角度看，奇幻的色彩調配，栩栩如生的蝴蝶和星顆，姑且稱牠們為蝴蝶女神和星顆女神罷；前者充滿神秘，後者洋溢詩的情調；這可是化粧舞會裡獨特而成功的裝扮哩。

所以，凡事都應該從兩方面看，不能絕對的說好，也不能盲目的說壞。

再說：世事的變幻是出人意表的。好像這幾年來男孩子長可披肩的頭髮；女孩子的奇裝異服和年青人稀奇古怪的飾物；不男不女、亦男亦女的單性服裝。這些初初出現的時候，大家都把他們看作深山大野人。可是，現在似乎見怪不怪了。

誰敢說彩圖中兩位小姐的化粧，在眨眼之間，不會成為此間時髦女孩子日常粧扮？【禾生】

（呂國榮攝）

的士佬手記

阿德

去日本要守秘密

聽到我問那對青年男女關係，回答道：「你不也是幹我們的士司機的行業嗎？你能聽到客人談話，但卻看不到他們臉部的表情，也不知道他們是誰，你所能聽到懂的有多少？」給他一問，我也不禁笑起來。我們在一起的時候，常常交換無車時所聽到的，關於客人有趣的故事，茶餘飯後，不愁缺乏談話資料。

聽小章的解釋說，那兩人大抵是左派的明星，而且正在準備結婚。他們宣佈結婚後，片場的人，而他們遊說，要求他們幹兩件事。第一就是不要到港英的婚姻註冊處登記，只在香港舉行婚禮；第二就是在港舉行婚禮後，便立即於翌日乘搭火車到廣州，補辦登記手續，並且到大陸旅行，同渡蜜月。

我問小章，聽他們兩人的談話，他們肯不肯到大陸去渡蜜月？」當然不肯。」小章回答說：「我只聽到那女的說：「他們可以去，為甚麼我們不能去？到大陸，沒有甚麼好說，你記得我們那一次到廣州去嗎？說起來面子多大。住在華僑大廈，而事實上我們的床，是放在走廊的盡頭。我們還算是幸運呢，有好幾個人要搬到梅花村，毒蚊蟲生的橫行，晚上如轟炸機突襲一般，我是吃不消的。」

小章說到這裡，便停下來。他說：他已忘記了那女子提及那人的姓名。

「噢，我記得了，他姓江，是一名小生。他回答那女的說：他已知大姐討論過這事，而大姐說：她本人並沒有意見，須要看羣衆的意見。因此她提議那一對準備結婚的年青男女，在參加學習會議時，提出到日本去渡假的建議。」

說了半天，我方才獲悉那兩男女，只不過是不願意返大陸渡蜜月，而想要求到日本。那豈不是很簡單，買兩張機票，便可以飛走。小章說：「那有這麼簡單的事，他們要說服那兩個男女明星，回到延安渡蜜月。不過那男的說：「我已準備不幹了，我的合同今年滿期，他們的新酬很低，長留在那裡也不是好的打算。當我向她攤牌的時候，她便軟化下來了，只說道：「你們要到日本去，我不反對，只不過要保守秘密。」

本報林

一名中年男子，在香港仔鴨脷洲，從一級的石階滑倒，左腳骨卽告折斷。而且斷了數截。為甚麼他的骨頭那麼脆弱呢？這是「吸毒之害」的鐵証。他有卅年的吸毒歷史，骨頭被毒品蝕壞了，輕輕一跌，就是小腿骨斷到碎。

當送入醫院後，他沒有了毒品頂癮，痛苦萬分。除了骨斷的痛楚難耐，還有因為「無上電」的痛苦難熬。眞是痛不欲生。幸而政府的公立醫院供給「烟丸」頂癮。每天三粒，才不致如「喪考妣」那副流涕的樣子。可是「道友」的骨頭是脆的，醫好也是「一成數」。出院之後，多麼送兩隻腳下幫助走路的「叉」。一輩子不能放掉的東西，毒品蝕骨，日子有功，正足以給太平山下的癮君子一個警告！

最近本港緝毒甚嚴，海陸空都搜出大量毒品，緝毒人員建下不少功勞。本港有癮君子約八萬至十萬，如果平均每人每天吸毒十元，每年消耗金錢就是四億港元，上述的跌斷小腿的大道友，每天吸毒要三十元至四十元，普通烟仔消耗，尚未在內。

太平山下每一個角落，都可能有癮君子，警方不遺餘力地向九龍城及各處進行撲滅毒品淵藪的地點，官方對付毒品的政策，是有一個特定的委員會的，該委會由負責行動的副警務處長充當主席，按時召開會議，研究毒品情報，及指揮進行有效的掃毒工作。

本港久已為中共的毒品外運換錢的必經地點，其他東南亞的產鴉片地區，亦利用香港進行這個勾當的。當然運往美國的毒品是不少的，美國有意將土耳其及中東經歐洲入美的運毒路綫，加以切斷，倘若成功的話那麼香港可能受害了，香港可能成為一條後備的路綫站之一。

雖然香港破獲製毒機關，但本身并無毒品，香港是轉運站，是人所皆知的了，外來輪船飛機屢次獲毒品，一九七一年十二月十日為止的未够十二個月期內，本港獲鴉片一萬二千五百磅，嗎啡六百六十磅，白麵一百六十三磅，巴比通一百九十一磅，印度大麻葉七十五磅，至於在本地方破獲的製毒機關或暗格，就地搜獲的毒品，價值六千萬元。

由于毒梟活動加強，許多青年人受害，成為小道友，青年吸毒不慣，隨時致命。如果一個十六歲的學生，試一公分的白麵，卽可喪命。當然癮重的道友，是十公分也不在乎的。毒販要找吸毒的「新血」，隨時拖人落水。現在的學生會吸毒烟的很多，如果隨便大意接受他人給一支烟仔，可能是接受了一支有毒品在內的紙烟，馬上就上了癮，變為道友。對於他們，應該加以舉報，才不致使青年受害。

人道主義

爸爸病了十幾年，惡化是近兩年，在醫院住了半年，宣佈絕望也有兩個月。

那兩年的日子是在提心吊胆的狀態下渡過的，半夜裡一個電話，會使我從夢中一驚而起，一顆心跳得驚天動地。

他住進醫院，我們一家人，不論老少，輪流着天天往醫院跑，人人都緊張，消瘦，寢食不安。現在來回想，彷彿還可以嗅到一股熟悉的藥水味和白油灰味，那種情景立刻又湧到眼前。

有一個多月，他陷入半昏迷狀態，生命只靠氧氣管子和葡萄糖，生理鹽水等針藥來維持。

在那一段日子，他所受的痛苦，相信他一生人的痛苦總共合起來，也沒有那麼多。各種各樣的苦藥不必說，心跳、氣喘，胸痛，頭昏的苦楚不必說，就說打針吧，他瘦得只剩下六十磅，天天打六七次針，每一針都刺到骨頭，想想那種痛法！

幾百CC的藥水隔一天就吊一大瓶，打得手臂上青一片，紫一片，到後來，血管完全硬化了，打一次針，往往刺十幾次都打不進，手臂上，床單上，被褥上，都是血，都是血！

我學過醫，看過人生，也看過人死。可就是不敢看爸爸打針，不忍心聽他的慘慘的呼號，那種感覺只能勉強用「心如刀割」，「五內俱焚」來形容。

醫學上把沒有痊癒希望，完全要依賴藥物和醫學儀器來維持生命的病人叫「植物人」，一個「植物人」可能生存一個月到半年，這一段期間之內，病人和病人家屬所受的煎熬，任憑怎麼樣都無法想像，至於金錢上的耗費，還是次而又次的問題。

我想，醫學上的人道主義觀念，應該改變一下了。

非議

丹尼

照顧高薪，十分周到

當局將減低薪俸稅，對於每年純收入四萬元至八萬元的納稅人，稅額減低百分之二點五至百分之三十。

替每年純收入四萬至八萬元的受薪人士設想，是十分周到的。

香港是「言論自由」的

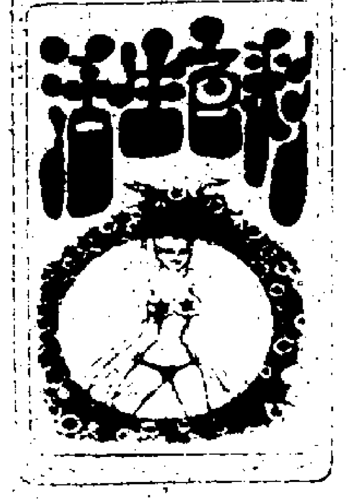
有人提出「毒品合法化」，香港或甚會指為「開倒車思想」，不是文明社會應有的現象。

正如有人提出「賭博合法化」，「娼妓合法化」一樣，香港是「言論自由」的。

徙置當局，應建「徙置豬屋」

僭建木屋被拆，主婦憤而自毀受傷入院。所飼養的多頭豬隻，警方祇好派出一名警員及一些警犬，替她看管料理。

徙置當局，未建「徙置豬屋」，亦始料所不及也。



人物山川

光陰荏苒，瞬及深春，而故趣游心，亦殊堪雅託，用是彙管鈞陳，實為讀書消閒之一助。

元史五行志載：「至正二十七年三月朔日，萊州招遠縣大社里，有大鳥自南飛至，其色蒼白，展翅如席，狀類鶴，俄頃飛去，遺下粟黍稻麥、黃黑豆、蕎麥於役家屋上，約數升許。是歲大稔。」

朝野僉載載：「貞觀中，定州民魏全母失明。卜者王子貞曰：『明年三月一日有青衣從東南來，謁必愈。』至明年，見有著青衣者，遂邀入內重，設飲食以相待。其人曰：『僕不解醫，但能作犁耳。』為主人作之。持斧繞舍求犁轅，見桑曲枝臨井上，遂斫下。其母兩眼煥然見物，此曲枝蓋井所致。」

北史高琳傳載：「琳母嘗祓禊泗濱，遇見一石，光彩朗潤，遂持以歸。是夜夢人衣冠有若仙者謂曰：『夫人向所將來石，是浮磬之精，若能寶持，必生令子。』母驚寤，舉身流汗，俄而有娠。及生，因名琳，字季珉。」

大業拾遺記載：「隋煬帝勅學士杜寶修水飾圖經，新成，以三月上巳日會羣臣於曲水以觀水飾。總七十二勢，皆刻木為之，或乘舟，或乘山，或乘平洲，或乘宮殿。木人長二尺，衣以綺羅，裝以金碧。及作禽獸魚鳥，皆能運動如生，隨水曲而行。」

兗州府志載：「穀城山一名黃石山，山巔有石巋然數丈，其色正黃，故曰黃石。史記黃石公出一編書授張良曰：『讀是則為王者師。後十三年見我濟北穀城山下，黃石即我也。』他日良於山果得黃石祀之。後人立祠，歲以三月十八日致祭。」

蘇軾破琴詩引：「元和六年三月十九日，予自杭州還宿吳淞江，夢長老仲殊挾琴過予，彈之有異聲。就視琴頗損而有十三絃，予方嘆息不已。殊曰：『雖損尚可修。』曰：『奈十三絃何？』殊不答，誦詩云：『度數形名本偶然，破琴今有十三絃。此生若遇刑和璞，方信秦箏是響泉。』予夢中了然識其所謂，既覺而忘之。明日晝寢，復夢殊來，理前語，再誦其詩。方覺而殊適至，意其非夢也。問之殊，殊蓋不知。」

戒隼紀聞載：「三月二十一日出大東門，寔海雲山鴻慶寺，登衆春閣觀換石。蓋開元二十三年，靈智禪師以是日歸寂，邦人敬之，入山修禮，因而成俗。山有小池，士女探石其中，以占求男之祥。」

宣室志載：「宣城郡當塗民劉成、李暉嘗載魚吳越間，天寶三載三月二十二日自新安江往丹陽郡，行至查浦，是日泊舟江畔，忽聞舫中遇呼彌陀聲甚勵。驚視，見一大魚振鬣搖首作呼佛聲，因放魚置於江。明日得糶十五千，題於舫曰：『還汝值。』二人奇之，是日盡以施僧焉。」

玉海載：「淳熙十二年三月二十六日，車駕宿齋幸玉津園，命下，大雨。將曉有晴意，已而天宇忽然洪霽，進詩歌詠。翌日賜聖製云：『比幸玉津園，縱觀春事，適霽色可喜，聯有詩來，上因俯同其韻：春郊縈繞過桑麻，小駐芳園覽物華。應信吾心非暇逸，頓回晴意絕咨嗟。思富庶將同樂，敢務遊田漫自誇。不似華清當日事，五家車騎爛如花。』」

梁祺勳

打字機清貨平賣！

世界名廠「CONSUL領事」「CORONA皇冠」所廠出品各類打字機款廉價售，手提由＄15—半座檯型＄69—共九款之多，任由選擇並可分期手續簡便零沽批發歡迎出口特別優待保證滿意。

（電話送貨，不另收費）

並：本公司專營各國名廠打字機電子計算機大量來貨，照批發價錢賣出免費保養，眞正益用家。

總代理：**永發打字機公司**

中環租庇利街十九號（順聯大廈）地下

電話：H447766　H439084

官地招投

下列之官地將公開招投，截標日期為一九七二年五月五日正午十二時正。

新九龍內地段第五四六六號

（座落九龍秀茂坪曉光街）

面積約二萬五千平方尺

限作電影院與非工業用途

如欲查閱圖則及索取章程與投標表格請到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

官地拍賣

下列之官地將於一九七二年四月二十八日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣。

（一）九龍內地段第九四零零號

（座落九龍沐蘭街一三九號）

面積約一千二十平方尺

限作非工業用途

底價十八萬五千元正

（二）九龍內地段第一零一四三號（包括現有建築物在內）

（座落九龍槐樹街二一至二五號）

面積約二千八百十三平方尺

限作非工業用途

底價四十萬元正

（三）九龍內地段第一零一二九號（包括現有建築物在內）

（座落九龍新填地街一九七A號）

面積約七百四十二平方尺

限作非工業用途

底價十二萬元正

（四）紅磡內地段第五零六號（包括現有建築物在內）

（座落九龍寶其利街七七號）

面積約七百二十三平方尺

限作非工業用途

底價十二萬元正

（五）郊外地段第九一三號

（座落香港香島角道附近）

面積約二萬二千五百平方尺

限作私家住宅用途

底價六十八萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

交通處佈告

夏慤道露天停車場

由一九七二年四月廿四日（星期一）上午八時正起，在夏慤道與紅棉道間路口之地區（向稱海軍船塢故址停車場）將予以開放作為一個暫時性露天停車場。此停車場祇供下列各類車輛使用：

（一）私家車
（二）電單車
（三）淨重不逾兩噸之貨車
（四）公共及私家小型巴士

交通處處長　惠柳新

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

銀色雜錦

靈鳳傳印尼遭强姦 上官媽媽枉哭一場

自從「黑白道」、「烈火」在本港上映後，很久沒有聽到上官靈鳳的消息了，卻原來她在印尼拍新片，一去已有三個多月了。

楊世慶是「烈火」一片的導演，也就是此片的賣座成績甚佳，使他也晉身於「百萬導演」之中。此次，他領隊前往印尼拍「鬼面人」一片，原本預定的時間爲二個月，但一拖到三個多月還沒有拍完，追究其原因，原來楊世慶對各演員、工作人員等的要求十分高，不能馬虎了事，他也希望自己的作品能一部比一部更好，所以，在他的心目中，要把「鬼面人」拍得比「烈火」更精彩，更認眞，更受觀衆的歡迎。

楊世慶是上官靈鳳的「口頭契爺」，所謂「口頭契爺」，便是他們沒有上契的儀式，而互相認對方爲乾爸爸及乾女兒，他對上官靈鳳非常愛護，在印尼住了三個多月，他都處處在照顧上官靈鳳的起居生活，就像是親女兒般的疼愛她，所以，上官靈鳳是很聽他的話的。

就像上次在台灣拍「黑白道」之時，上官靈鳳與王羽一起拍片時，更有祇格格不入，事後，她向聯邦公司大發脾氣，鬧情緒，並且有意與聯邦提早解約的趨向，後來，經楊世慶向她勸說一番後，終於平息無事，而且立即答應隨「契爺」前往印尼開拍新片。

當他們在印尼拍片不到一個月後，便有謠言傳說上官靈鳳在印尼遭當地流氓的强姦，消息傳到台灣，上官靈鳳的母親聽聞後，驚惶失措，前往台灣的聯邦公司寫字樓大哭大鬧，弄得公司中的工作人員不知應該怎樣做才好。

後來，聯邦公司的張陶然從印尼回到台灣後，眞相才能大白，此乃屬於謠言而已，根本沒有其事，上官媽媽才破涕而笑，老懷安慰地回家去。

據張陶然說，上官靈鳳在印尼，無論到那一個地方遊玩或應酬，都由他及楊世慶陪伴，印尼當局更特別爲她請了兩位保鑣，時常跟隨在她身旁，已是十分安全的了，更何況上官靈鳳的空手道是十分了得的事，那會那麼容易受到別人的欺負呢！

在印尼的影壇上，上官靈鳳在當地的影迷心目中，是有一定的地位的，而最近，印尼巴里島上的一個小村子受到嚴重的水災，損失慘重，聯邦公司於是將由上官靈鳳主演的「武林風雲」一片爲該村的村民在印尼義演，全部收入，都捐給村民作重建家園之用，因此，上官靈鳳在印尼人的眼中，更尊敬，更仰慕了。

翁倩玉無價之寶 彩色冲印已完成 將參加本屆亞展

本報駐台記者司馬芬

由電影電視紅星翁倩玉領銜主演的中影喜劇片「無價之寶」，彩色冲印已經完成，拷貝近日自東京運回台北，曾在中影士林片廠的放映室，非正式的試映一次，聲光效果非常良好，董事長胡健中，總經理龔弘，製片經理張法鶴，看了非常滿意，決定今年暑假在台北推出。

香港方面，將由邵氏父子安排檔期，必要時，中影將通知在美國上電視的翁倩玉，回來在港台兩地隨片登台，以增號召。

中影對翁倩玉主演的影片是非常重視的，去年在港台推出「眞假千金」時，就想請她隨片登台，結果因她在日本割腸瘤住院，無法回台，但中影在台北推出「眞」片時，還是動腦筋攪了宣傳，攪誰像翁倩玉的玩意，登報公開應徵，結果十分熱鬧，在廣大影迷中，錄取了四位與翁倩玉長得很像的女影迷隨片登台與觀衆見面。

那四位的照片，中影曾寄給在日本養病的翁倩玉看，她看過之後，大笑不已，認爲很有意思。

由於中影如此重視她的作品，想盡方法替她攪宣傳，「無價之寶」上映要她回港台登台，她是決對不好意思推脫的，非登不可。

此妞對於登台，也是家常便飯，她在日本，就常常在夜總會、電視表演，登台經驗很足，玩意也多，能唱能跳。

「無價之寶」中影已向文化局報名申請參加本屆亞展，雖然這次國內電影界報名的影片很多，已達十四部，但內行人的推測，以「無」片製作水準之佳，又是名聞國際的大明星翁倩玉主演，必能順利通過評審，代表國內參展。

「無價之寶」雖是文藝大喜劇，但主題意識正確，可說具有高度的娛樂價值，中影拍此片可謂別出心裁羅致了走紅於國台語片界的一流喜劇紅星參加演出。

此片陣容：國語喜劇明星計有翁倩玉、岳陽、唐威、傅碧輝、洪濤、丁强、丁愛、蔡慧華、陶姑媽、胡秋萍等。

台語喜劇明星有矮仔財、丹陽、素珠、脫線、吳松、久松、阿西、阿匹婆等。

他們在片中扮演各種喜劇型角色，各顯看家本領，笑料層出不窮。

台語喜劇明星，也都是今天台灣三家電視台最受歡迎的閩南語電視劇演員，擁有廣大基本觀衆，以如此陣容，在台上映叫座轟動，是絕無問題的。

這部片子外景很美，多數都取景於台灣的風景名勝，加上名攝影師林贊庭，充份運用了他的高度技巧，使畫面更充滿美感。

像這種結合一流國台語喜劇明星在一起合演的大喜劇，台灣還不多見，中影這次動腦筋，足見他們在製作上，喜！認眞努力。

翁倩玉、素珠與岳陽，在「無價之寶」中的一個喜劇場面。

快鏡頭

金霏爲邵氏効力 答應演出大軍閥

張徹的「四騎士」，早已有最佳的四位男主角，不用說，那自然是狄龍、姜大衛、王鍾、陳觀泰。以這四個人合演一部片來說，再難有一位導演能選出這種鋼黨「卡士」的了。

有了最佳男主角，當然非要很合適的女主角陪襯不可，張徹選中李麗麗當女主角，而另一女主角，初是以丁珮爲目標，後丁珮因時間太長，又得到韓國去拍外景，認爲不方便推辭了。

於是，張徹便選中金霏。金霏和張徹合作多次，對張大導非常佩服，所以張徹叫她，便不談任何條件，即答應演出「四騎士」。

金霏已離「邵氏」，但她曾說過，以後只要「邵氏」要用她，她一定會來效力。果然，她出去不多久，便回影城主演「大軍閥」，金霏個人也

「四騎士」有部份外景要到韓國去拍，因此，金霏自組公司拍片，便得拍完「四騎士」再說，金霏認爲可以免費去韓國玩一次，是一件有意思的事，現在，天氣已回暖，出外景不必帶大多的衣物，故到韓國去並不太麻煩。

金霏認爲再與姜大衛合作，是一件大快事。

巴巴拉寶釵 願意不穿衣

巴巴拉寶釵，是一位會演戲的性感女星，她拍過很多電影，例如「鐵金剛橫掃皇家賭場」等，其演技與艷色有目共睹。

巴巴拉寶釵說：「比較上，我喜歡拍懸疑緊張片，因爲拍此類電影，能將自己的情感投入角色去。同時，跟隨着角色的驚險遭遇而悲喜！」

在不久以前，巴巴拉寶釵完成了一部緊張懸疑片「摧花奪命針」。在這部電影裏，她是被一位狂魔所殺害。爲了劇情的需要，巴巴拉寶釵還裸露上身。不過，那是不算非常暴露。她說，這樣較有美感。

「摧花奪命針」是一部描寫心理變態的人專門殺害女性。在行兇之前，他先以針把對方刺昏。爲什麼有這種心理變態的男人？影片中有精闢的解釋。

談起來，巴巴拉寶釵曾攻讀醫科。而且，還是攻讀精神病理學。不過，她還不曾唸完書，已投身電影圈了。

巴巴拉寶釵說：「我覺得我的知識還太少。因此，我打算再進大學去讀書，祇有繼續唸書，才使我的生活感到充實。」

對於物質的享受，巴巴拉寶釵並不太重視。她愛穿着隨便的衣服。她開玩笑說，如果人們不介意，我願意不穿衣服出街！

緊鑼密鼓

李菁不嫁，「自己搵食」

有人問李菁「幾時嫁？」李菁說：「成日話嫁，講得多就太長氣，不如自己搵食。」「自己搵食」，自然比嫁給一個人好得多。

憤怒青年與好運青年

王鍾自從在「水滸傳」中，以「拼命三郎」姿態出現後，頗被觀衆賞識。現在，已成爲張徹皇牌之一，與姜大衛、狄龍、陳觀泰，同在「四騎士」中出現。張徹特別爲他寫一個劇本，戲題名「憤怒青年」。

王鍾自己，不妨寫一部「好運青年」。

世界第二小姐訪港

世界小姐亞軍澳洲小姐抵港，作一個星期的私人訪問。在香港，她認了第二，未知有人敢認第一否？

懸疑片「摧花奪命針」中之盲人替女人按摩鏡頭，此片是「辣手情狂」的姊妹作。

好電影不怕寂寞 忠義門就是一例

最近的國語電影好像又趨於低潮了，但是根據着紀錄顯示，好的電影，大的製作，不管在那裏，都還是受觀衆們所歡迎的。

在目前香港來說一部邵氏的「水滸傳」，一部嘉禾公司的「精武門」，都是十分叫座的好戲，在台灣的國語片市場來說，也是有高有低的，如華夏公司出品的一部「忠義門」，就在台北一個地區來說，收入就達二百萬台幣，這個數字已經很久沒有在紀錄表上看到了，由此也可以進一步說明，好的電影是不怕沒有觀衆的。「忠義門」是由一流大明星王羽、田野、孫嘉琳所主演，老牌打仔出身的導演龍毅導，該片也是華夏公司成立四年多以來，投資最龐大的一部製作，女製片家徐鶴秋素已把「忠義門」列爲華夏公司四年來的代表作品。

目前徐鶴秋還正在香港拍攝新片，她已擬定了計劃，當「忠義門」在港九推出時，她將親自回來做宣傳。

「白屋之戀」中甄珍與鄧光榮的一幕鬧劇。

銀海花絮

許冠文演大軍閥 圈中認爲爆冷門

李翰祥的「大軍閥」開拍了旬日過後，才選到大軍閥其人。但總算是選上了，李翰祥可以透一口氣。

李翰祥原擬用崔福生飾演「大軍閥」中的大軍閥督軍一角的，因爲，以崔福生的內型，再加上他的演技，飾演大軍閥，確不作第二人選的。可惜的是他隸屬於軍部，軍部不准請假，他無法到香港，於是，李翰祥的希望失落了。後來，曾傳李翰祥選獄俊，考慮喬宏，甚至田野。結果，這都不是事實，眞正的人選是許冠文。這是從無人猜付得到的，所以有爆冷門之說。

許冠文已到過邵氏影城，拍過造型照片，看來決不會假了。

那一天，陪同許冠文入邵氏影城拍造型照的還有台灣女星胡錦。胡錦是應李翰祥之邀，來港演出「大軍閥」中一角的。她過去曾隨一歌舞團來港演出過歌舞的，對香港，她是相當熟悉的。

胡錦亦做過記者，對事物反應很快，對於接受記者訪問也非鎭定，無他，她是幹過這一行，吃過這一行飯，了解內情，應付得自然比較得體與圓滑。

過去，胡錦曾在李翰祥主持的國聯簽了三年合約。後來，國聯結束了業務，他便祇好另尋出路了。她表示，李翰祥一直都待他很好，很重視她，所以，這次李翰祥找她拍「大軍閥」，她一口就答允了。

她又說，她在片中演一個寡婦，和督軍很要好，督一角由許冠文飾，是要剃光頭的。許冠文表示，剃光頭沒有關係，如果出街，加上假髮就行了。他甚至笑說：「天氣熱，剃光頭更涼爽呢！」這個說得輕鬆，但許多人就爲了幾條頭髮，浪費不少時光，招來不少煩惱，所以才有煩惱絲的別名。

範丹初執導演筒 孟莉情變沒有脫

範丹，不論是在國語片，或是粵語片，都是一位有演技，有思想的反派小生，在多年的演員生涯中，換來了豐富的導演經驗，因此他也有了導演的處女作，那就是「情變」。

「情變」是一部刻劃人性，社會諷刺的文藝電影，在「情變」的型式上來看，已脫離了一般性文藝片的領域，他創造了另一個意境，「情變」當然是屬於感情方面的戲，可是範丹在處理上並沒有在這部影片中，造成很多的不幸，都是在最緊要的關頭，而大事化小，小事化無，就戲的情節來說，這就是觀衆們所需要的電影。

「情變」是由前邵氏女明星甄珍、鄧光榮、範丹、黃曼等聯合主演，甄珍是一位演員造型非常美，處事是片中人見人愛的女明星，黃曼多年來均都在配音間做幕後工作，在「情變」中她飾演甄珍的母親，戲非常的好，就是歲月不饒人，在她的臉上已起了無限的皺紋。

性感女明星孟莉，也在「情變」中客串演出，但是她在這部片中沒有脫，也許大家會覺得失望，但是她在片中，卻有更緊張，更重要的戲給她演出。

噱頭大師 百醜大全

在電影圈裏，不管是演員，或是導演，最有噱頭的恐怕除了湯生之外，根本不作第二人想，因爲他是出了名的噱頭大師。

身體癡肥，個子長長，活像個榔樹的湯生，他倒是非常樂觀派的，體重不會超過一百磅，朋友們都爲他担心，然而也看不出身體有甚麼毛病，最近從台灣傳來消息說湯生失踪了好幾個月，大家不知道他的去向，後來才知道湯生正在製造他的噱頭作品，這部片子的片名叫出來，就會讓你笑得直不起腰來，那就是「百醜大會」，這是一部時裝風趣諷刺的大喜劇。

「百醜大會」是由曹健、岳陽、葛小寶、左艷蓉、韓甦等三十多位明星參加演出。湯生也決定下月初來港，主持「百醜大會」在香港方面的上映事宜。

沙治邦德卓 專拍超級片

肥胖，戴着圓圓的眼鏡，心不在焉，笨身笨腳，天眞，善良，熱情，極聰明，這是托爾斯泰的「戰爭與和平」中的庇亞。這也是將托爾洋洋千餘頁三大本的巨著，拍成「新戰爭與和平」的沙治邦德卓。

不能說沙治演活了庇亞，那還有「演」的造作，他根本就是庇亞，庇亞就是他。平時，看過原著再看電影的人，總會覺得銀幕上人與書中人精神面貌有距離，但如果托爾斯泰復生，看「新戰爭與和平」的話，他會驚奇地發現，時間又轉回十八世紀，庇亞竟然有他理想的年青人的影子。

沙治能演戲，那不奇，他在戲劇學校讀過書，畢業於電影藝術學校，在四十年代後期正式拍電影，最出名的角色有「奧凱羅」、烏克蘭詩人斯夫欽科等。但他一向有執導的野心，一九五九年，他憑着毅力，將蕭洛霍夫的「人的命運」拍成電影。

不過，這祇是沙治小試牛刀。將「戰爭與和平」拍成電影，一樣是他的「玫瑰之夢」。他曾和好萊塢拍「戰」片的導演，金維多見面討論，認爲托爾的原著，可以拍成一部規模更大，橫跨時空更廣的一部。沙治又用他的三寸不爛之口才和毅力，獲得批准，予他全權，前後五年拍出成本三千多萬美元的「新戰爭與和平」，他說：「演員們顯著地老了，我也一樣。」但他以應付挑戰爲樂趣，津津樂道如何以兩個月時間，籌辦在銀幕上出現十五分鐘的莫斯科大火，又如何叫攝影師穿溜冰鞋，拍攝盛大的舞會。他的努力，除獲世界好評，也爲電影史添上多姿多采的一頁。

星星小記

林早明是模特兒 外型合演新潮戲

遇見林早明，他告訴我說：最近拍了一部新片「拳頭枕頭」，是與張瑛、伊雷、鄭韓、傅麟和黃莎莉等主演的，對這新潮電影，林早明非常喜歡，因爲，在片中有機會讓他好好的發揮他的演技。

林早明一位出色的男模特兒，他曾經學過化粧和儀態，模特兒這行職業，對他來說，再恰當不過了。

認識林早明是兩年幾前的事了，當時，袁秋楓仍然跟嘉寶他們在金鳳公司，當時，王金鳳主演的「鬼話」尚未開拍呢。

袁秋楓與新聞界的關係，一直都是非常好的，有一次，跟他一起吃飯的時候，介紹了一位新人我認識，他就是林早明了。

林早明的外型很好，爲了將這個新人捧出來，袁秋楓向新聞界的朋友，徵求藝名，當時，提出給他參考的很多，不過，沒有一個恆意的，因爲，這些藝名不是太俗了，就是太深奧了，反不如他原來林早明這三個字，又容易記，又有意義，又不落俗套。所以，有人建議：不如就用他原來的名字作藝名吧，果然，袁秋楓接納了。

林早明是華僑，他的父親是一間銀行的星加坡分行的經理，他六九年才到香港來的。

由於性喜第八藝術，外型也不俗，來港後沒有多久，便由友人介紹給金鳳公司的主腦人袁秋楓。

金鳳公司因爲種種關係，沒有再拍片，林早明便向時裝模特兒方面發展，同時，也主演了好幾部影片，「拳頭枕頭」是他最喜歡的一部。

藝海

梁醒波 演劇五十年

梁醒波演劇五十年，他怎樣由文武生而改演丑生呢？這是從未公開的秘密……

·白浪·

差利·卓別靈被譽爲廿世紀最偉大的小丑明星，享譽全球歷時數十年；在南中國和東南亞地區，梁醒波則被譽爲丑生王，專演電影和粵劇的諧角，電視台的喜劇諧員，可獲「千面人」稱號，因爲他扮演那一個角色，就像那一個角色，而「爆肚」笑料，不愧是梁醒波最偉大的「本錢」，成爲粵語影劇的長春樹。

梁醒波在星加坡誕生，乃屬星加坡華僑，而在星加坡長大；他是出自一個粵劇的家庭，其父梁架悅，在南洋一帶爲出色的粵劇藝員；所以當梁醒波在童年時代，而與粵劇中人做朋友，這對于梁醒波未來很有影響。

在星加坡，梁醒波的姐姐，就是受其父梁架悅影響者，當她年僅十餘歲時，就隨着其父而學習粵劇；梁架悅對于兒女極爲疼愛，所以梁醒波的胞姐，取用了「花旦金」藝名，隨其父參加同一個粵劇團，一面學戲，一面在舞台做梅香配角色。梁醒波也像其姐一樣進入戲行，半學半演，當時梁醒波年僅十七歲而已。

初入戲行的梁醒波，英俊非凡，後來隨着歲月和經驗，梁醒波做了南洋粵劇班的小生，文武生的角色，博得南洋一帶觀衆好評。

一九三九年，粵劇紅伶馬師曾，特別延聘梁醒波由星加坡來港，參加以馬師曾所領導的太平劇團演出，當時該劇團紅伶，尚有譚蘭卿、歐陽儉等，梁醒波則做第二文武生，而做馬師曾助手，梁醒波在舞台的台風極好，且年少英俊，所以擁有許多戲迷。

梁醒波在本港參加太平劇團演出一年以後，太平洋戰爭爆發，日軍進攻香港，接着則爲香港淪陷。梁醒波不願再在香港居留下去，于是毅然離開香港，前往廣州，再由廣州抵達澳門，但是澳門也不能安居，梁醒波遂經法國屬廣州灣，而進入廣西省，與薛覺先、上海妹、銀劍影等合組粵劇團，在廣西桂林、柳州、梧州等城市演出，生活倒算安定。

梁醒波隨着劇團到法國租借地廣州灣演出，迄至日軍投降，第二次世界大戰結束。當時梁醒波十分掛念居住在星加坡的母親，于是日軍投降時，梁醒波就由廣州灣進入廣西，乘火車進入安南，想由安南而返回星加坡，看看自己娘親。但當時戰爭甫告結束，軍運至忙，梁醒波滯留在廣西省南寧，無法經安南而返回星加坡，在無可奈何中，梁醒波祇得由廣西返回香港，靜待星加坡消息。

返抵香港以後，梁醒波參加了勝利劇團，在本港演出粵劇，該劇團由馬師曾領導，正印花旦爲紅線女，梁醒波則做文武生，但當該劇團由廣州演畢返港以後，梁醒波體型肥胖，已經不適合扮飾文武生的角色了，于是他毅然改變戲路，但卻使到梁醒波成爲了丑生王，享譽粵語影劇圈達卅年之久。現今梁醒波回憶往事時，也感覺奇異；當年如果不改變戲路，不知道目前是否尚會做戲呀！

梁醒波今年七十歲了，但他在粵劇舞台上演出，猶勝老當益壯，不但粵劇觀衆也敬佩不已，因爲梁醒波在舞台演出，從不欺台，並且給予觀衆帶來一連串歡笑；但是梁醒波在粵劇圈中，已有五十三年歷史，超過了半個世紀，他絕無「收山」跡象呵！

播音電視節目

香港電台

粵語新聞　海員空缺報告　轉播倫敦新聞　粵語新聞　舊菜價格報導　空中問答　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　米高馮的故事　新聞，時代曲　小說　粵語新聞　時事實錄　無綫亦有情　粵曲選唱　我爲你選唱　民間故事　時代曲　親親仁人　兒童節目　粵語新聞　粵曲選唱　粵語新聞　日用英語教程　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　命運的陰影　轉播倫敦新聞　中國旋律　風虎雲龍集　「環」　天氣報告　粵語新聞

商業第一台

新聞簡報　座右銘　新聞簡報　天氣預測　新聞報告　時代曲點唱　祝壽祝婚及婦女雜誌　粵曲　倫理小說　港九時事　奇情小說　倫理小說　粵曲　新聞，粵曲　通俗成語　倫理小說　新聞簡報　章回小說　一曲寄心聲　英語會話　港九時事　今古奇談　喜劇場　十八樓C座　天羅地網　賽馬漫談　港九時事　天才聽衆節目　新聞，時代曲　文藝小說　秋燈夜語

商業第二台

新聞簡報　國學講座　良晨樂韻　新聞報告　今日之歌　升中會考指導　股市行情報導　爲你歌唱　股市行情報導　社團活動報導　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　粵曲點唱　股市行情報　每日一星　年青人時間　新聞簡報　年青人時間　升中會考指導　股市行情報導　體育雜談　新聞簡報　時代曲　美的音樂　新聞，忘憂曲

麗的銀台

新聞報導　中級日語會話　祝君早安　就業良機　街市行情　社會服務　空中問答　粵劇名曲選　兒童故事　聽衆點播小說　通俗故事　股市行情報導　新聞報導　長篇小說「五月的杜鵑」　股市行情報導　時代曲點唱　時事實錄　中篇文藝小說　股市行情報導　南音演唱　股市行情報導　戲劇人生　粵曲　新聞簡報　股市行情報導　社會服務　兒童歌曲　兒童園地　金價報告　奇情故事　新聞簡報　歐西歌曲點唱　奇情武俠小說　喜怒哀樂　時事實錄　新聞報導，天氣報告　一週體育評述　咪前共話　名家小說　粵曲　短篇趣劇　聽衆點播小說　曲中情　新聞報導

麗的金台

早晨音樂，今日節目報告　新聞報導，天氣預測　潮州漢劇　潮語益智漫談　潮州曲　新聞報導，天氣報告　街市行情　社會服務　潮語祝壽祝婚　越劇賞聽　明清民間故事　新聞報導　潮語兒童天地　潮曲精選　潮語偵探小說「復仇者」　潮州曲　潮語廣播劇　現代潮曲　新聞簡報　潮語武俠小說　潮劇「玉連環」　潮州曲　新聞報導　日日談　潮語戲劇化小說「蝶影追踪」　新聞報導，天氣報告　潮州曲　聊齋故事　戲曲漫談　新聞簡報　潮語通俗故事「粉粧樓」　潮語廣播劇　新聞報導，體育，天氣預測　消息

麗的中文電視

新聞及天氣　清歌妙韻　卡通　新聞摘要　買賣及職業服務

無綫電視翡翠台

街市行情　教育電視「中文科」　世界新聞　今日菜譜　教育電視「英文科」　教育電視「數學科」　教育電視「中文科」　教育電視「英文科」　教育電視「數學科」　小小樂園　新聞及天氣　英語長片「神頭世界」　新聞及節目簡報　插花藝術　巨無霸　小小樂園　粵語長片「天倫」　柔道小金剛　世界新聞及天氣　氣報告　股市行情報導　長篇話劇　新聞透視　歡樂今宵　今日新聞摘要　最後新聞天氣　…的歌壇　氣報告　完播曲

無綫電視明珠台

卡通片「奇妙世界」　七彩「中午新聞」　七彩「聯邦密探」片集　歡樂家庭　粵語長片「米脚小姑娘」　「芝麻街」片集　七彩「烏龍巫師」片集　七彩「父子情深」片集　新聞簡報　粵語長片「天倫」上集　新聞及天氣報告　觀點與角度　七彩「爸爸難」片集　七彩「服虎降」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　「無敵劍王」片集　「加州英傑」片集　新聞簡報　英語長片「錦綉河山」片集　新聞及天氣報告　七彩「俏女郎」片集　七彩「無敵鐵探長」片集　七彩「糊塗警探」片集　「鐵人行」片集　新聞展望　最後新聞報導　觀點與角度　「黑鞋俠」片集　「神威勇探」片集　全日播映完畢